

الله تاليف: مرتقوه قاسم الله و ترجمة: عز الدين سطاس



الشركس حضارة ومأساة

تنفيذ الغلاف

الفنان: محمّد سيركة

تتل صورة الفلاف مقاطع من الكناية الشركسية الآشيوية القديمة، وهمي كتابسة تصويريسة مقطعة تفظيه، تعود إلى الألف التالث قبل الميلاد، مع خارطة لحسدود مملكة آشيوي الشركسية، الستي كانت تتند بين فرين الكوبان وريسون.

ويمكن العودة لمزيد من التفاصيل حول هذه اللغسة وتاريخسها والتنسسارها ودورهسا في الحضسارة الإسانية إلى كتاب البروفسور غ. تورتنسساليوف، السلدي ترجسه الدكتسور عمسو شابسسوغ إلى اللغسة العربية تحت عنوان: « اكتشاف وفك رموز الكتابسسات القلايسة في القفقساس، مسن منتصسف الألسف التاسكات في المائلة في المائلة الم

* * *

تنضيد : ليزا شكاي

إخراج فني : أحمد نجاتي

* * *

الطبعة الأولى - دمشق ١٩٩٩ جميع الحقوق محفوظة للمترجم

* * *

طبع بموافقة وزارة الإعلام

رقم/ ۳۸ ۲۲ ۳۸ تاریخ ۳۱ / ۱۹۹۲ .





المحتويات

٧	L. Att
۸	- الإهطاء
11	- تنويــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
10	3
£4"	- کلیة لابد منها
	- مقدمة المؤلف
	الفصل الأول
49	- أسماء القيائل
	الفصل الثاني
٦٣	- أسماء مراكز العمران
٦٥	- أولا : أسماء الملان
٧٧ .	- ثانيا : أسماء القرى والبلدات.
91	- ثالثا : أسماء القرى والبلدات، التي غموت مياه ســـد كواســنودار أراضيــها
	الفصل الثالث
4 4"	
10	- أسماء المعلم الطبعيــة .
47	- أولا: أمهاء الحسال.
1.1	- ئاپ : أسهاء الـــــــــــــــــــــــــــــــــــ
-	- ثالثا : أسماء الأنحسار.
	الفصل الرابع
1.4	- أمياء العلم.
111	- أولا : أسماء العسائلات.
141	- ثانيا : أسماء الأشتخاص « العليسم ».
144	ثالثا : ما معني اسميك؟!
	الفصل الخامس
141	- أسماء الشوارع في مدينة مسايكوب.
	الفصل السادس
169	- من الأدب الشعبي الشركسي « ملاحم وأســــاطير الســـارتيين » .
	- خريطة شمال غدر القفقاس

الإهداء

إلى من أشعل النسور ...
في بطاح المكسان ...
وسساحات الزمسان ...
إلى من الستزم ...
بما بقي فيسه ...
مسن روح جسده ...
وجسلور حضارته ...
فمضسى قُدمساً ...

نهدي هذا الكتاب

تنويه

- ا حسوان الكسساب باللغسة الشركسية / الآدغية هسسو:
 الآدغية АДЫГАЦІЗХЭН ЯГАРИХЪ
 - Y « الآدغة » فرع من الشعوب الشركسية، يضم عـــدة قبائل.
- ٣ استخدم المسترجم كلمة الشركسي، الشراكسة، الشسعب الشركسي / الآدغسي
 بدلا من الآدي غه الق وردت في النسص الأصلسي.
- كتب المترجم معظم الأمجاء باللغين العربيسة والشركسسية، مسن أجسل العسودة مباشرة إلى الأصل الشركسي، في حال حدوث أي إشسكائية لفظية.
- وضع المترجم أمجدية شركسية / آدغيـــة بالأحرف العربيــة، وكتــب الأممــاء بشـــكل
 مقطع، توخيا للدقة في اللفظ، وتسهيلا للبـــاحث العــربي في أي دراســة مقارنــة، وتمشــيا مـــع
 الطبيعة المقطعة اللصقية للغة الشركســــية.
- ٢ يلفظ حرف الهاء، أينما ورد في الأسماء الشركسية على شبكل فتحـة، أو كمـا يلفـظ
 هذا الحرف في الكلمات التالية: روضه، رايبـه، شـاديه ... وغيرهـا ...
- ٧ حيثما وردت كلمة روسيا في مقدمة المستوجم، تعسنى السلطات الستي تعساقيت علسى موسكو منذ العهد القيصري وحتى الآن، ولا تعني الشعب الروسسي، السذي عسانى أيضسا الكفير من سياسات هذه السلطات وممارسساقا.
 - ٨ الآنتيون والنارتيون هم أجسداد الشراكسة.
- ١٠ حتاول الكاتب فقط جهورية الآدهـــي، وبعـــض المنـــاطق الشركســـية اغيطـــة بمـــا، ولا
 سيما إقليم الساحل، ولم يتطرق إلى الأراضي الشركســـية التابعـــة اليـــوم إلى مقاطعـــة تشـــركس،
 وجهورية القبرتاي، والمناطق التابعة إلى ولايتي ســـتافروبول وكرامــــتودار، حيــث ينتشـــر الفــرع
 الآدفى أيضــــا.

١٩ - خلال حليث الكاتب عن القبائل الشركسية / الآدفي...ة، استنسهد بنصوص أديسة، كتبها بلهجات هذه القبائل، مجدف الإشارة إلى الفروق القائصة بسين همذه اللهجات، وهسي فروق طفيفة، ولا تحس جذور الكلمات، ونظرا لانعنام هذه الفروق بعسم نقسل همذه الدصوص إلى اللغة العربية، وضع المترجم هذه النصوص في فصل خاص جساء في آخر الكتساب.

١٢ - في الفصل الخاص بمعايي أجماء العلمه، وضع المسترجم رأي الأستاذ لهماد إبراهيم جاويش ورأيه بين قوسين كبيرين [....]، وبشكل مباشر بعمد رأي الكماتب، بمدلا مسن وضع هذه الآراء في الحاشية، وذلك بُدف الصهيل علم. القمارئ لا آكمر ...

٤ - أورد المترجم بين فصول هــــذا الكتــاب العديــد مــن الشــواهد والأقــوال المــأتورة والأمثلة الشعبية، بحدف التأكيد على مضمون عــــوان الكتــاب، وإنقــاء المزيــد مــن الأضــواء علم حقيقة الماساة الشركســـية.

 ٥ - أتوجه بخالص الشكر والتقدير، لكل هسن شسجع صسدور هسذا الكساب، وسساهم في أن يرى الدور، وأخص منهم بالذكر السادة : قاد جاويش، إحسان خسس، أحسد نجساني .

الأبجنية الشركسية/الآدغية، وما يقابلها في اللغة العربية

* Is table to Lore			a frank tales	a setu	T
ما يقابلها في اللغة العربية	الأبجدية		ما يقابلها في اللغة العربية	الأبجدية	
	المشركسية	-		الشركسية	↓_
س	C	40	T	A	1
ت	T	44	پ	Б	4
ط	TI	YY	ف سحرف V من اللغة الفرنسية	В	۳
و - وأحياناً ضمة	У	YA	غ – غين مخففة	Γ	٤
ن	Ф	44	جو - جيم مصرية مضمومة	ГУ	٥
تخ – خاء مخففة	X	۳٠	Ė	ГЪ	٦
<u> </u>	ХЪ	41	3	д	٧
۲	ХЬ	44	ي – په، ياءِ مفتوحة	E	٨
تس – تاء مع سين	Ц	77	<u> </u>	Ж	4
تسء – تاء مع سين مع	Щ	71 6	ج - جيم مرطبة	ЖЪ	1.
هزة					
تش – تاء مع شين	Ч	40		3	11
تص - تاء مع سين وصاد	ЧЪ	44	ي	И	14
تص اتاء مع سين وصاد	ЧI	۳۷	5	K	14
وهزة					
تشو- تاء مع شين مضمومة	ЧУ	**	ق	КЪ	١٤
ش	Щ	44	كــــ - كاف مع هزة	KI	10
ص – صاد مع سين	шь	٤٠	J	Л	14
y	Ю	٤١	ل - لام مخفقة	ЛЪ	17
یا	Я	٤٧	لء - ل ^ء - لام مع هزة	ЛІ	١٨
دج – دال مع جيم	ЖД	٤٣	٩	M	19
دز – دال مع زین	ДЗ	٤٤	ن	H	٧.
كسرة	ы	50	واو مفتوحة وأحيانا /ه/الفرنسية	0	41
فتحة، أو هاء ساكنة	Э	٤٦	ب - P الفرنسية	П	44
هرزة	1	٤٧	بء - P الفرنسية مع همزة	Ш	74
شدة		٤A	,	P	4 5









كلمة لابدمنها

قام أحد أصدقاتي بتأليف كتاب، تناول فيه جانباً مسن التساويخ القسديم حساول فيسه أن يعطسي ذي حق حقه. كانت السعادة تفهوه، منذ أن رأى الكسساب النسور، ولا تفارقسه الابتسسامة، ويتحسدت عنه أينما جلس، تعبيراً عن الفرح بالنموة التي أينعت بعد جسبهد طويسل. عوضه علسى أحسد معارفه، غير أن صاحبه نظر إليه نظرة لا تخلو من اللامبالاة، وقال لصديقي : التاريخ يا حسساحي، هسو مسا أنست عليه اليوم، أما ما مضى فقد التسبهي ٢٠٠٠.

توقع صديقي من صاحبه أن يشكره علسى مسا بذلسه مسن جسهد، وأن يشسجهه علسى متابعسة الطويق، ورعا تصور أن يعرض عليه دعما معنويا وماديسا، ليسس فق علد المحداقسة بينسهما، الحسا الطاهرة حضارية نحن في أمس الحاجة إلى تنميتها ورعايتسها، حسى تساخد أبعادها الكاملسة، في مواجهسة الخاولات الرامية، إلى التلاع جدور الشرق الحضارية من الذاكسرة البشسرية، وإبطال مفعسول الستراكم المحدون الشرق الخضارية من الذاكسرة البشرية، وإبطال مفعسول الستراكم

داهني هذا الموقف إلى إعادة التفكير، بما نحن عليه الوم، حيست نعيسش علما أحددي القطسب، ونواجه مبادرات تحمل اسم السلام، وبراد لهما الاستسسلام في الحقيقة، ومحدولات ترمسي إلى تشسويه قيم الشوق اختيارية، وزعزعة الطقة بمساء لقصسل الإلسسان الشسرقي عنسها، ودفعسه إلى الارتماء، في أحضان الحضارة المادية، وتحويله إلى أداة إنتاجية في آلة الحضارة الغربيسة، تقسلم لسه فقسط، مسا يسسمح لله بالاستمرار في الإقسام .

وتساءلت قسائلا:

 لا هنك في أننا تعرضنا للغزو الثقافي، منذ أن بسنة الامستعمار ينشبط في السساحة العالميسة، ولا تزال تتعرض له دون توقف، وإلا مسا تفسير هسلة الموقسف الغريسب مسن التساريخ، ودرره في حيساة الشعوب، وما تفسير هذا التهافت على إصرائيل، وإدانسة التضسال الوطسني المشسووع للشسعب العسريي الفلسطيني، والنفاضي عسسن الارهساب العسهيوني والعسري، مسواء في فلمسطين أم في البومسنة أم في الميشان ..؟! لقد كان من تتاتج هذا الغزو، أن صسار الوطسني إرهابيسا في عوفسهم، وصسار الإرهسابي قدوة الإنسانية الغربية وعلسها ...!!

ولا شك في أننا مسسوف نتصرض لهسارا الفسزو مسسقهالا دون انقطساع ،وبأهسكاله القديمسة والمتطورة، وهي أشكال متعددة، تعدد وصائل الثائير، المقروءة منسسها أو المسسموعة و المرتبسة والملموسسة على حد سواء، ولا سبيل لنا في المواجهة سوى سلاح المعرفسة والجمسادر التارئابسة.

وتساءلت أيضيا :

- هل انسبهت قضية فلسبطين، لأن إسبراليل نجحست مُسلنا الاعبسار أو ذاك، في احسلال فلسطين، ولا توال تُعلسها ...١٩

إن قعية فلسطين، هنأها شأن جميع قضايسا النسموب المناضلة في مسبيل حريسها ووجودهسا، قضية وطنية /قومية، قضية شعب تعرضت أرضسه للسسلب والاختصساب، وأبساؤه للقسل والتشسريد والنفي، وهويته القومية خاولات الطمس، ولا تخضع عادة، مشسل هسله القضايسا، أي قضايسا الشسعوب، إلى مبنا القادم، ما دام الشعب حما يترائه وتطلعاته في الحيساة الحسرة الكريسة.

قد يوافق هذا الحاكم أو ذلك، تحست تأفسير هــذا الاعتبسار أو ذلك، علسى وجسود إسسراليل في المنطقة، وقد يبني ممها علاقات متطورة، لكن التسمحب العسري الفالسسطيني، وجمسع التسمعوب العربيـــة والحية، أن ترضى لفلسطين غير الفوية العربية، وستبقى فلسطين في اللاكســوة عربيـــة، مسهما طـــال أمـــد الاحتلال، ومهما عبحت إسرائيل في الهيمنة على المنطقــــة العربيــة.

إن ما منهى لا يتنهي عند الشعوب الحية، إنه يتواصل في محسط بيساني متصساعد، مسح الحساضو والمستقبل، ما دامت هذه الشعوب تتواصل مع جلورها، وتتمسك فخسسرا واعستزازا بقيمسها الحضاريسة وهويتها القومية، ولا نشك أبدا في حيوية الشعوب العربية، بما فيسها الشسعب العسري الفلسسطيني.

لكن ما علاقة القفقاس، مادة هذا الكتاب، بما تقدم مسن موقسف وتسساؤلات .. ؟!

إنه سؤال مشروع، يطرح نفسه يقوة، لأكثر من احتبسار، ولا يسد مسن الساكيد علسى بعسص المبادئ العامة، قبل الإجابة عن هذا السسؤال، الأنمسا تشسكل الإطسار العسام للمسؤال والجسواب في آن واحد، وفيما يلى عرض الأهمسها:

١ - الأستعمار في جوهر أهدافه واحد في المكسمان والزمسان.

٢ - مسألة الحرية في جوهرها واحدة في المكسان والزمسان.

٣ – الأم الانساني شعور واحـــد لا يتجــزاً، يشــترك فيــه اليئـــر، مــهما تمــيزت الألــوان، وتعددت الحويات القومية، ولا يجوز أن يصنف إلى ألم مشـــروع، وآخــر غــيو مشـــووع، إذ لا يوجـــد أكم مشروع دون وجه متى (نســــان. جداً حق الشعوب في تقوير مصيرها، حق إلي شعب يتطلسع إلى هسلما الحسق، هسهما كسان
 تعداده، أو حجم حضوره الحضاري في الساحة العالميسة، مسمايقا والاحقسا .

في إطار هذه المبادئ، وفي سياق اخق الطبيعي للإنسان والجماعسة على حسد مسمواء، بالإحساء والصداقة مع من هو أهل للنفق، على أرضية الآمال المشستركة والمسمور المسترك، والنقافسة المشستركة، هناك علاقة إيجابية بين الشعوب وقضاياهسا، بحسا في ذلسك العسرب وقضاياهم في فلمسطين والجسولان والجنوب اللبنائ، وكل أرض عربية محتلة، والشعوب الشركمسية وقضاياهما في شمال القفقاس.

يندرج العمراع العربي/العبهبرون، والعمراع الشركسي/الروسي في إطسار العسراع القدام به ين المساور العسراع القدام بين المساري المستعماري ولا يسوال، الحضارين الشرقية القيمية والفرية المادية. لقد كان الهساف الأصاب للفسواد الأوليسة، وإلى مسوق ليس كما يعتقد بعضهم، فقط هو تحويل الشسرق إلى مسوق لتصريف الإلتاج الغربي في آن واحد، إغاه هو تحظيم القيم السبق مسيزت حضارة المسرق عن حضارة للمساور عما المادي في القرون الأحميسة، ورضيم الأميسات الحجولسة بسالقيم الروحة/الإنسانية، التي يعر عنها بعض المفكرين الغربين صن حين الآخير.

لقد نظرت حضارة الشرق بشكل عام إلى المادة ومسبيلة تخسدم الإنسبان لا تسبيميده في حسين اعتبرت حضارة الغرب الإنسان وميلة تحدم المادة وتعهدها. ومسبن هنسا جساء الفسارق الجوهسري بسين الحضارتين، ففي الشرق الإنسان غاية، أما في الغرب فالمسادة هسي الفايسة، ومسن هنسا جساء التنساقض الأماسي بين الحضاريتين، ووضع الفرب قيم الشسسرق هدفسا أسامسا، عمسل ولا يسزال يعمسل علسي تحطيمها .

احلت روميا شمالي القفقاس بعد حرب ضروص، رجما لم يعسرف العساريخ متيلا لهسا، لا مسن حبث المدة، ولا من حيث التاتج المأساوية، ومارمست ضد الشمعوب الشركسية كسل المارمسات الملاإنسانية، التي يمكن أن تخطر على بال الإنسان في قمة السمسلامه عسن إنسانيته وفيما يلسي بعسض هذه المارسات وتتاتجها:

أولا - سياسات الإبادة الجماعية والتفريخ القومي

قدر الشعب الشركسي/الآدغي تعداده في عام ١٨٣١ بنحسو /٤/ ملايسين نسسمة، والسوم أي بعداما يزيد عن مالة و هسين عاما، يقدر عدده في الوطسن بسأقل مسن ملسون نسسمة، يتوزعسون علسي أربعة كيانات شكلية. ويعود سبب هذه المأمساة إلى سيامسات الإيسادة الجماعية والتسهجور القسري، التي مارمتها روسيا ضد هذا الشعب، لقد استشهد ما يزيسد عسن مليسون شركسسي حسلال مسنوات الحرب، وتعرضت عدة قبائل شركسية للاتقسواض، نتيجة الممارسسات الروسسية في شمالي القلققة عمن، منها على سيل المثال قبائل : آدال، آدمي، موباي، حساكوتمو، يدجرقسواي. وتراجمع تعداد بعسض القبائل الشركسية، خلال الفترة المجددة من عسام ١٨٣٠ وحسق عسام ١٨٨٣، من عشسرات الآلاف

٩ - قيلة أبراع - آب دزاع، من (۱ ، ۱ / ألف نسسمة إلى / ۱ / ألسف نسسمة.
 ٢ - قيلة شابسيغ - صابسيغ، من / ۱ ، ۱ / ألسف نسسمة إلى / ۱ ، ۱ / نسسمة.
 ٣ - قيلة نظواي - تت خواي، من / ۱ ، ۱ / ألسف نسسمة إلى / ۱ ، ٤ / نسسمة.
 ٤ - قيلة يجدغو - يجه دغو، من / ۱ ، ٤ / ألف نسسمة إلى / ۱ / ألسف نسسمة.
 ٥ - قيلة وبع - وبيع، من / ۱ ، ٤ / ألف نسمة إلى بضعسة أشسخاص.

٢- قبيلة عنوص = مه عوه ص، مسن ١٠٠/ آلاف نسسمة إلى ١٥٠٠/ نسسمة.

 - قيلة جانه، من عاد آلاف لسمة في بدايات القرن التاسسع عشسر إلى / ١٢٠٠/ نسسمة في عام ١٨٨٠، وإلى / ٢١/ هـــــخصاً في عسام ١٨٨٣.

ي عام ١٨٨٠، وإلى /٢١/ هـــحما في حسم ١٨٨٠ . ٨ - قبلة ما مخخ - ما مخخ، مــن /٥/ آلاف نســـمة إلى /١٢٥٨/ نســمة.

٩ - قبيلة محه نماكه محر، من ٥/ آلاف نسمة إلى ١٠/ أشمحاص، منهم ٧ ذكور.

واجبرت مسلطات الاحتلال الروسي غو ٣٠٦ مليون شركسيي علمي المجرة إلى خسارج الوطسن، غرق منهم في البحر الأسود خو تصف مليون شركسي، ومسات منسهم تحسو مليسون شركسي، قسل أن يستب الميسوو أله الأويشة أو اختسلاف البيئسة، أو يسسبب الميسوع أو الأويشة أو اختسلاف البيئسة، أو يسسبب المروب التي كانت قائمة في المناطق التي حلسوا في المي وزجسهم فيسها المسلطات الحماسية، بعسد أن استفلت أوضاعهم الماساوية، قطلي سبيل المنال، أكسد كسار المسن في قريسة المعنانيسة «الصرمسان» في الجولان، أنه وصل إلى القرية فقط نحسر (٥٤) عائلية مسن مجموصية تضسم ١٩٤٥ اسسمة، كسانت السلطات الحماية، أجبرهم على الإقامة في منطقة المستقمات في خسور بيسسان بفلمسطين.

ثانيا - سياسات الحصار والتعريض للأوينة

أجبرت روميا من يقي من الشركسي في الوطسين الأم علسى الرحيسل مسن مواقسع أجدادهسم، والاستفعات والامتيطان في مواقع جديدة، لم تكن صاخمة للمسكن في ذلسك الوقست، يسسبب كسترة المستنقعات ليها، وكانت قدف إلى محاصرة هؤلاء في المساطن المسبهلة، وتعريضهم لمخساطر الأوبسة، وهسلنا مسايفسر حدالة تاريخ تأسيس جمع القسرى والملسدات الشركسسية في جمهوريسة الآدغسي، إذ لا توجسد في يفسر حدالة تاريخ تأسيسها إلى مساقبسل عسام ١٩٧٩ م وفيمسا يلسي عرض لناريخ تأسيسسها إلى مساقبسل عسام ١٩٧٩ م وفيمسا يلسي عرض لناريخ تأسيس هذه القسرى:

- تأسست قريتان قبل عام ١٨٠٠، الأولى في عسمام ١٧٥١ والثانيسة في عسام ١٧٩٦.
 - تأسست ثلاث قرى خلال المدة من عـــام ١٨٠٠ وحـــتى عـــام ١٨٣٠ .
- -- تأسست / ۱۶/ قرية خلال المدة من عـــــام ۱۸۳۱ وحـــق عـــام ۱۸۳۰ ، منـــها / ۱۸ فريـــة آفيمت ما يــــين / ۱۸۵۰ - ۱۸۹۰ .
- تأسست / ١٠ أ قرى خلال المدة مسن عسام ١٨٦١ وحسى عسام ١٨٦١، منسها /٣/ قسرى تأسست في عام ١٨٦٤، وهو العام الذي من فيه الشـــركس بالهزيمـــة العســـكرية.

- تأسست '٥/ قرى محلال المدة من عام ١٨٧١ وحسمق عسام ١٨٥٠، وذلسك علسى النحسو التالى : قريتان في عام ١٨٥١، وقرية واحدة في عسام ١٨٨١ وقريتسان في عسام ١٨٨٣. - تأسست قرية واحدة في عام ١٨٩١، وأخسسرى في عسام ١٩٧٤.

ثالثًا - سياسات التدمير الشامل والأرض المحروقة

قامت روسيا خلال متوات الإحلال بتدعير مسسياحات شامسعة مسن الغابة القفقامسية شهبه العداداء بدعوى الاعتبارات المسكرية، وحساريت المشسر كس بحسرة عاصيلهم وحوالساقم في إطسار سياصات التجويع، إلى درجة اضطر فيسبها عشسرات الآلاف مسن الشسر كس، ولمسنوات عنيسة، إلى الاعتماد على الفابات شببه العسلراء في تسأمين القسوت اليومسي، ودمسرت آلاف القسرى والبلسانات المتماد على الفابات شاركسية، ومسحتها من الوجود في إطار سيامسات الإبسادة، فعلسي مسبيل المسان، لم يسنى البسوم في المشركسية، مسن أصل / 0/ آلاف قويسة وبلساة شركسية، كانت عامرة في هذا الإقليم في بنايات الغزو، وقام بزيارة العديد من هسله القسرى، عسده من الرحالسة الأجانب أمثال بالاس وجيمس بيل، ولم تبسس قويسة أو بلسدة واحدة مسن قسرى وباسات الإقليسم الساحلى والجزء الشمالي الغوفي من سلسلة جيسال القفقساس.

رابعا - سياسات الروسنة

عملت روسيا منذ بداية احتلافا للفقة من وفق مخطـــط مـــدروس، اســــتهدف روســـنة كـــل مــــا يتعلق بالأرض والإنسان، وذلك علمي التحــــو التــــالي :

1 – روسنة الأسياء :

دأبت السلطة الروسية عبر محتلف المهود على روسسة الأمحساء بمختلفسة أنواعسها، مسن أمحساء المختلفسة أنواعسها، مسن أمحساء المعالم الجغرافية/الطبيعية إلى أمحاء المعلم والشوارع والساحات والوحسات الإداريسة، مسواء عسن طريسة الكلمة روسسية، حسق أن المعليسد مسن أمجساء المواقسع محبت بأمحاء قادة عسكريين روس، ممن كان غم المدور الأمسساس في رسسم مساحسات الإبسادة الجماعيسة والأرض اخورقة والتهجير القسري وتنفيلها، وهو مسا يشسكل تحديسا مسافرا للمشساعر الشركسسية، ولمع من أوحم عن الأمداسة:

- محمد = محمسدوف
- مراد = مسرادوف
- ملباخو = مليساخوف
- غر « بصر » = كوبسان
- قمر « صحه جواش » = بيسلا
- -- نمر « دجه غو » = جريازنوخـــــا
- -- بلدة « بس فاب » = جورياتش كليوتشي
 - بلدة « صحه شه قع » = وروبسكي

- بلدة «قانه قوه حابل» = كـــانكوف
- لدة « ناغواي » ≃ ســوفوروف تشير كســك

و ضجعت تسمية أسماء العلم السلافية واللاتينيسة والإغريقيسة، بسدلا مسن الأسمساء الشركسسية وحتى العربية، وذلك من خلال اعتبار الأسمساء الشركسسية والعربيسة مظسهرا مسن مظساهر التخلسف، ودلالة لوعة شوفينة كامنة، واعتبار الأسماء السلافية والغربيسة مظسهرا مسن مظساهر التقسدم، ودلالسة لمدى الولاء للسلطة، من هذه الأسماء مثلا : يوري، بوريسس، فالسيري، فولوديسا، فلاديمسير، جينسادي، لاريسا، كلارا، ليدا، زويا، ايريسن .. وغسيرهم.

وأطلقت الأسماء الروسية على الوحسدات الإداريسة والشسوارع والسساحات، وكسأن التساريخ الشركسي، الذي يتند إلى آلاف السين قبل الميلاد، قد خسسلا مسن الشسخعيات السيامسية أو الأديسة أو الأديسة الله الميناء في جهوريسة الآدغسي، هنساك شلات عافظات تحمل أسماء روسية، ومن أصل /٣// شسسارعا رئيسسا في مديسة مسايكوب، هنساك فقسط /// شهاء روسية، ومن أصل /٣// شسسارعا رئيسسا في مديسة مسايكوب، هنساك فقسط /// وصاد » المعسوروف عالميسا ياتساره القيمسة، لم يحسفا بشسارع واحد، يحمل اسمه ويخلده، فقد سمي الشارع الذي يحر بالقرب من الموقع السلدي، كسان يقسوم فيسه العسل قبل إذاته من الموجود، اسم شارع الخلال، وباللفسة الروسسية، لا باللغسة الشركسية، في حسين أطلسق على أحد الشوارع اسم موظف روسي عمل يوما في الدائرة المألسة في مدينة ما يكوب ...؟!

كما فرضت اللفة الروسية لفة رسمية وحيدة في الدوالسر الرسمية، مسع الإيقساء على اللهسة الشركسية، لفة تاتوية هامشية في مدارس مسا قبل المرحلة الجامعية، وتدويسسها في قسسم الآداب في الجامعة، وانتعامل معها كأمي لفة أجيبة كافورنسية والإلكليزية والألمانيسة، مسع محاولسة روسستها بقسادر الإمكان، من خلال إخضاعها لقواعد اللفة الروسية، وتطيب القسردات الروسيسسة في كسل مسا يتعلسق بالمطلحات السياسية والعلمية والأديبة، علما بأن اللفة الشركسية تعتسير مسن أقسوى اللهسات قسدرة على استيماب هذه المصطلحات، بسبب طبيعه القطعيسة/اللصفيسة.

وفرضت كذلك اخووف الكيريلية في كتابة اللغسة الشركسسية، علمسا بسأن اللغسة الشركسسية لا تناسب مع هذه اخروب بسبب كثرة حسووف الأبجديسة الشركسسية، وقسد أدى اهستقاق أهسكال جديدة من اخروف، أو متممات اخروف إلى تضخسم أشسكال الحسوف، وبالتسالي إلى طسول المفسردة الواجهدة، كا زاد في صعوبة الكتابة والقواءة في آن واحسند، وكسان الأولى أن تكسب اللغسة الشركسسية بحروفها القديمة، وهي اخروف الآهرية، بعد أن يتم تعديسل أهسكافا وتطويرها، وقسد قمست بدراسسة إمكانية اضتصار الحروف الخالية وأشكافا، عن طريق العودة إلى جسفور الكلمسات واستخدام مما هسو مناسب في الحروف الكويلية واللاتينة والعربيسة، وتحكست مسن وضع أهسكال جديسدة للحسروف، اختصرت نحو ثلث الأشكال الحالية، وسوف أعرض فيما يلسبي عبسارة بساخروف الخاليسة، ويساخروف التي وضعها، بقدف إيضاح الفارق بينهما وإمكانيسة الاحسرال .

лъэпш ФЭДЭ ГЪУКІЭЛІ КЪЭХЪЎ ГЪЭП LЭPS ГЭDЭ GУКЭĹ QЭХУGЭР

وتعنى هذه العيارة : ﴿ لَم يُولُدُ نَظِيرِ الحِدادِ -- لَــــه بــص » .

وضجعت الأدباء والكتاب الشراكسة على الكتابة باللفسة الروسية، وتحجيد كبل مسا يتعلسق
بروسي، تاركناً وتراثأ ونحط حياة وعادات وتقاليد وغير ذلسك، واحتسار الاحسلال الروسسي للقفقساس،
وغيرها من البلدان التي خضعت للاحلال الروسي، بادرة ورسسية حسستة النسة ١٢. اسستهدفت إنقساذ
شموب هذه البلدان، من ظلمات التخلف والجسسهل، وأن روسسيا تحملست الأعبساء الجسسام في مسبيل
تطور هذه الشعوب، وأن الفضل في بقاء هذه الشعوب يعود فقسط لروسسيا، وأوهست هسؤلاء الكساب
بأن الكتابة باللغة الروسية، تلتح أمامهم أبواب المنسسهرة في المسالم ... ١٢.

ومنعت أي كتابة موضوعيسية في التساريخ الشركسسي، ولا مسيما التساريخ القسام، وتسايغ المساوية القسام، وتساريخ الاحتلال الروسسية المتعاقبية علسي الاحتلال الروسسية المتعاقبية علسي الاعتلال من الجرائم البشعة رسالة إنسانية 11. وأغدقت ماديسيا ومعنويسا علسي كسل مسن زور التساريخ المشركسي، وأظهر الشركسي بمظهر غير حضاري، واعتسير التطلعات القوميسة نوعسة شسوفينية، لا بسد من الوقوف ضدها.

لقد قام الكاتب والشماعر الكمير « مشمياص امسحاق » بزيسارة دهشمن في عمام ١٩٦٩، وحين التقيم، أهداي حفنة من تراب القفةاس، وديوان شعر، همسو في الحقيقسة ملحمسة شمعرية، قسوأت الديوان بشغف، فإذا بي أجد ما يلمسي :

وصف رائع خالة المهجرين الشراكسة وهم على شواطئ البحسر الأمسود، وحسوار رائسع بيسه وبين البحسر الأمسود، وحسور رئسع بيسه وبين البحسساء وبين البحساء الشركسي/الروسي، من خلال موقف إنسان لضسابط روسي، نحسو امسرأة شركسية، تخلفست عسن ركب المهجرين، فيقيت لوحدها، وطلب الضابط منها أن توافق على أن يكون أحسا فسالم تلسدة أمسها.

هذا وجزر واحد من الكتابات التي مسالات الدنيا يوما، وأنسرك للقسارئ العساري أن يُحكسم بموضوعية، من خلال تصور حالة مشابمة تماما، تعمل في ضسابط امسرائيلي مسن البلساخ أو الهاجالساء أو لواء جولاني، دمر مول امرأة فلسطينية، وقتل أهلها، وشرد مسن بقسي منسهم، وجساء يطلب منسها أن يكون أخا لها 11... لقد وضع المناعر اللوم كلسه علسى الحمسانين وحدهسم، في كسل مسا جسرى في القلقاس، وأظهر الموقف الروسي بالموقف الإنساق الحريص علسى حايسة الشسركس 11..

وحين مألته في رسالة هُلههة، عن رأيه بصَّلَقية الإعاء السَّلَي تَحَسَدُن عسه في ديوانه، بعبد أن انقلبت، ما بين عشية وضحاها، أنخاب الإحساء إلى أنخساب المساء، منذ أن ظهرت البريسسترويكا، واختفت العصا التي كانت تشكل ملاط الجمع بين هسذه الشسعوب، اكتفسى بالابتسساءة. ربحا بعسوف كاتبنا وشاعرنا أكثر من أي شخص آخرر، أن الحسير والشسر نقيضان لا يمكن أن يتعابشا بسسلام، فالمناقة الحقة، والإعاء المبادل، مشاعر نبيلة، تنمو في طسلال النقسة المبادلة، وتسترعرع في أحضسان الاحرام المبادلة، وتسترعرع في أحضسان الاحرام المبادل، لا في بحار الله، ومستقعات الحقسة الأمسود.

وخلال زيارة قسبت هما للقفقساس في عسام ١٩٨٥، أي في العسهد السدوليق، لاحظست في ارمينا أن أسماء الشدارع على الشاخصات جاءت باللغسة الارمينية قبل اللغسة الرومسية، وأعجبت كيراً بَدَاه الظاهرة، القي اصقدت أضاعاصة في كسل أنحساء الاتحساد السدوليق، وحسين وصلست إلى الناشك عاصمة جهورية القيرتاي، وجسدت أسمساء الشسوارع، دون استناء، مكتوبة فقسط باللغسة الروسية. فعالت معارف، وقام بزيسارة سدورية عسدة مسرات، عن السبب فقال في بالحرف المواصد : إن كتابسة أسمساء الشسوارع والسساحات بساللغين الشركسسية والروسية، سوف تكلف أموالاً طملة - 1 .. نظسوت إلى صساحيي نظرة إشساق وقلست في نفسسي :

خامما - سياسات تحطيم شبكة العلاقات الاجتماعية

حاولت روميا أن تضرب هممله الشميكة، وأن ترومستها وفسق مخطمط مسدوم، ولا تسزال تسمى لتحقيق أهداف هذا المخطط، وذلك على التحمسو التسائي :

٧ - تعظيم البنية التحدية، وخلق بنية تحية روسية، تحست ذريعة القسدم والتطور، ومسن ثم الاشتراكية، بمدف تحويل أصحاب الأرض إلى عبرد أجراء في أراضيسهم، فقسد قسد قسد وسسيا في العسهد القيصري، بسلب أفضل الأراضي الشركسية، وتحويلسها إلى أقطاعيسات روسية، يسسرح فيسها أمسواء روسها ويمرحون، وكذلك كبار القادة العسكرين، مع الإبقسساء علسى بعسض الإقطاعيسات الشركسسية، شريطة أن تتروس، وجساء العسهد السسوفيق ليحسول الإقطاعيسات إلى كو فحسوزات ومسوفحوزات، اشتراكية في ظاهرها، إقطاعية دولة في حقيقتها، جاءت تعسزز رأسمائية اللولسة.

٣ - فرضت روسيا على الشوكس كل مسسا يتعلسق بأغساط الحيساة الرومسية، مسن العسادات والتقائد والعلاقات الأسرية وغسير ذلسك. وعنصل ف الأمساليب التوهييسة والتوجيبة والتوجيبة والتجهيليسة، وذلك بحدف صلخ الإنسان الشركسي حسن جسلوره وحضارته ورمسوز هويسه القوميسة، ودفعسه إلى الروسة الشاملة، بما في ذلك أغاط السكن والأكل ومرامسيج القسرح والحسزت.

٤ - تضجيع الطلاق: عيز الجسم الشركسي عن غوه مسن الجحمسات الأخصرى بسدي لسبة الطلاق فيه، إلى درجة العدم تقريبا، ويعود ذلك إلى عسدة أسبباب تعملس بالتربية الشركسسية السق تصمور حول مسألق النقة بالنفس والاعتماد عليها، وتعلق كالسك بالعادات والقساليد السق تعملي للنباب، ذكورا وإنانا على حد صواء، فرصا كبيرة في بنساء علاقات قائمة على الموقسة والتضاهم

٥ - تحطيم الصحة العامة والنسل: شجعت المسلطة الروسية على تحديد النسسل، بهسدف الإيقاء على الشسرويات الروحية إلى الإيقاء على المشسرويات الروحية إلى درجة الإدمان عليها. لقد رأيت خلال زياراتي المتكررة، ما لا يصدقه العقسل، إذ لم أصسادف رجسلا لا يصدقه العقسل، إذ لم أصسادف رجسلا لا يعتبر تناول المشرويات الروحية رقيا ومفخرة ويطوليسة، في دولية كسانت العلمانيية شدعارها الأسساس وأهم مفاخرها، وروجت بأن الإدمان على هذه المشرويات هسو مسن صحيسم العادات الشركسية، في الوقت الذي شعمت فيه علمي تسرك العسادات الشركسية، في الوقت الذي شعمت فيه علمي تسرك العسادات الشركسية الأصليسة. لقد أدت هده المظاهرة إلى مصائلة الانتساء العاملة والنسل والعلاقسات الأمسرية، وصسولا إلى مسائلة الانتساء القومي.

١٠ - الزواج المختلط: عملت السلطة الروسية بأساليب الترغيب علىسى تنسيجيع السزواج مسن الروسيات، وذلك من محلال الإيحاء بأن مثل هذا الزواج مظهر من مظلىساهر الرقسي، ومؤهسر أمساس في مسألة الانتماء للسلطة، ومقوم أساس مسن مقومسات الارتقساء في مسلم المساصب الإداريسة والعلميسة العلما.

٧ - تشجيع الجريمة: هيأت المسلطة الروسية كمل الفسرس لنمو الجريمة واستخماطا في المسرس لنمو الجريمة واستخماطا في الوسط الشركسي، وذلك بمدف ضمرب العلاقسات الاجماعية، وإضماف الموقف الشركسي، في المسألة الحضارية، وإظهار الشركس يمظهر التخلف، لنسويغ الدعايسة الروسية القديمة المبددة صما الشراكسة، والممتلئة بوصفهم بمساجلين والموحشين، وتسبوغ عارصات القهر والروسستة، المستى عامها ضدهم، إضافة إلى إبعاد عنصر الشباب عن العلسم والمعرفة.

رأيت العجب العجب العجاب في بلايات المنزو الجورجي الأينازيا. لقد وقسف رئيس الجمهورية أمسام الجمهور المحتشد يطالب بتجدة الأيناز بسائرت والسسلاح والرجسال. دون تسردد أو حسساب، وتمسابق الشباب على الطوع، حتى بلغ عندهم في البسوم الأول نحسو / ٥٠ ٤/ شساب.

كان الموقف راتما، بعد أن تجلت فيه وحسدة الجسلور والآمسال الآدغيسة/الأبخازيسة، وتجمسلت فيه أصالة الانتماء القومي، وروعة حاس الشباب، وتشجيع كبار السسسن لهسم، والتعسير عسن أمسفهم، قولا ودمعا، لقوات الفرصة عليسهم.

فجاة، حدث ما يعكر جلال الموقف وروعته، إذ مجمست أحدهسم بقساطب وليسس الجمهورية، ويتهمه بالكذب والخداع، أصابتني الدهشة، فهوجسهت إلى صساحب المسبوت، لأتسامل ملامسح هسلما الإنسان، الذي بلغت به الجوأة حد الوقاحسة، فسإذا باللعشسة تتضساعف: شساب في مقبسل العمسر، يرتدي بنطال رياضة، وحذاء رياضسة، وقسف متضاعوا بشسعره الكيسف علسى صساده الكشسوف، وبعضلاته البارزة، وبما ما فاح منه من رائحة المشروب الذي تناولسه وهسو في طريقسه إلى الحشسة. قلست

··· هل أنت-آدغي/شركسي-١٢

- -- ئەسم ---
- لا أعتقه ١١٠٠٠ ١١
- فوجئ الشاب بما قلت، فارتبك قليسلا ثم قسال:
- - لا أشك في أصلك .. لكنني أشسك في ترييسك ...١١
 - رأيت ملامح الغضب في عينيه، فأسسرعت:

-- اهدأ يا صاحبي، أنت شركسي الجسد، وروسي الفكر، ومسا تمارسسه هسو الفوضسي يعينسها، لا الليمقراطية كما أوحي إليك أصحساب النسسان في تلمسيو قيمسك، وإن شسست المزيسد، فلنسا لقساء آخو... وودحسه ..

إن تناول المشروبات الروحية إلى درجة الإدمان ليست عسادة هركسسية، إقسا عسادة روسسية، عصداة روسية، عملت السلطات على نشرها بين الشعوب غير الروسية، ولا سسيما شسعوب القفقساس ووسسط آسسيه وقد تميز المجتمع عن غيره من المجتمعات بانعنام الطسلاق قيسه، رغسم العسام القيسود عليسه، ويعود ذلك إلى العادات والتقاليد والغربية المسركسية، التي تدور بتسسكل أسساس حسول الفقسة بسائفس والحرية في تقرير المصير، كما يتميز باحرام الأكبر سنا، والتركسيز علسي أناقسة اللهساس وآداب الطمسام. ومن هنا جاء المثل الشركسي ليقول: ادخل بين الناس بلهاسك، واخسسرج مسهم ببطنسك ..

وفق المعادات الشركسية، من حق هذا الشاب أن يبدي رأيه بكسامل الحريسة، لكسن ليسس مسن حقه الإساءة في الكلام، وكذلك ليس من حقه أن يحضسر أي تجمسع بشسري وهسو في حالسة المسكر، كما لا يحق له أن يحضر بلياء, غير الاكسسي ...

سادسا – سياسة الاستيطان الاحلالي

امتلهمت روسيا من التمسياريخ الأمريكسي سياسسات الامستيطان آلاحسلالي، ونفلقس يأبتسع صورها وأشكالها، فقد دموت القرى والبلدات الشركسية وأحرقسسها، بمسدف مسسحها مسن الوجسود، وأقامت في مواقعها، وفي المواقع الحيوسة المستوطنات الرومسية/القوزاقية. وقساد ركسوت السسلطات الرومنية في تنفيذ هذه السياسة، بشكل أساس، على المناطق المسساحلية وحسوص الكوبسان ..

كان جيش الاحتلال الرومي يقيم المستوطنات الرومية/القرزاقيسة على اعتبداد خسط الجيهسة على مصلوات وقلاع حرية، يعمل سكامًا في الأرض التي مصلوت مسن الشراكسسة، ويقساتلون مع جيش الاحتلال حين الفنسرورة. كسانت هسنه المستوطنات تنصو وتتكسائر في عمسق الأراضيي الشركسية، مع توفل خط الجيهسة في عمسق هسله الأراضيي، وقسد أدت هسنه السيامسة إلى تسالح مأسارية على الشعيد الشركسية، الشركسية، الشركسية، الشركسية، الشركسية، الشركسية، تعرض فيما يلسيي أهمسها:

١ - تمجير العالبية العظمي من الشراكسية ..

لا - سلب أخصب الأراضي الشركسية، وأكثرهـا حيويـة، ولا سـيما في الأقساليم السـاحلية،
 وأقاليم حوض الكوبان والـــترك ..

٣ - تحويل الشراكسة، أصحاب الأرض الشسسرعين، إلى أقليسة لا حسول لهسا ولا قسوة، مسن ذلك على مسيا المتسال:

يشكل الشركس في إقليسم تشسركس فقسط 10%، وفي جمهوريسة أنخازيسا فقسط 70%، وفي جمهوريسة أنخازيسا فقسط 70%، وفي جمهورية الآدغي فقط 70%، وتزداد هذاه النسب في أقاليم الوسسط والجنسوب الشسرقي، حبست تبلسع نبسة المشركس في جمهورية القبرتساي نحسو 20%، وفي جمهوريسة أوسيتيا المنسمالية نحسو 50%، وفي جمهورية أوسيتيا المنسمان فعمسل النسبة إلى 80% تقويساً .

إن ازدياد نسبة السكان الأصلين، كلما اتجـــهنا مسن الشــمال الفسوي إلى الجنــوب الشــرقي، يعود إلى الإصرار الروسي على التفريغ القومـــي في الأقساليم الشـــمائية الفريسة، الـــق تحــيز بجويـــة المواقع والأهمية الاقتصادية، وقد أعمل الاهتمام الروسي بأقاليم الومســط والجنــوب الشــرقي يــزداد مــع اكتماف النفط في هذه الأقلـــاليم ...

سابعا –سلب التراث

حاول النارتيون منذ عصور ما قبل التاريخ، أن يفسهموا جوهسر الحساة وقوانيسها، وأن بجسلوا الإجابات على التساؤلات التي طرحها الفكر الإلساني، في كل مسا يتعلسق بالحساة والطبيصة وظاهراتها، فأبدعوا الملاحم والأساطير النارتية، التي ورثها عنهم أحضسادهم الآدغسه والويسخ والأبخساز والشيئسان والأنجوش وغيرهم من الشعوب الشركسية، ترانا ثقافيا فكريا أساسسا، ومخزونسا معرفيسا، تسستمد منسه هذه الشعوب قوة الاستموار في الصواع الشامي من أجسل البقساء، وكساؤا قومسا يحسيز طبيعسة المويسة الموسة

وأصرت على محاولا قا هله، رخم عشرات الأبحاث الجادة، السيق أعدهسا بساحتون مسن مختلسف الجنسيات، منهم باحتون روس أيضا، والتي تؤكد أن هذه الملاحسم والأمساطير همي إيساع شركسمي أصيل، صواء من حيث المبق أو المضمون، ولعل الكاتب الكبير عسسكر حساده غالت هسو أفضسل مسن رد على الخاولات الروسية وقتل هسله الادعساءات ...

لقد اعتبرت روسيا الاعتراف بالوجود الحضاري الشركسسي في التساريخ مسساً بكرامسة رومسيا الوطنية، وبعض شعوب ما وراء القفقساس، كمسا يقسول الآر كيولوجسي الرومسي، البروفسسور غ.ف تورشاتينوف، فهل يشطب العالم من التاريخ الوجود الشركسي الفاعل، حسسى لا تحسس كرامسة رومسيا الوطنية أو جورجيا ..؟! وما علاقة هذا بحسالة الكرامة الوطنيسة ؟! ومساذلب الآنيسون والنسارتيون، إذا وجلوا في التساريخ قبل الشسعوب السبلالية، ومساهموا في بنساء الحضارة الإنسسانية، بإمكانساقم الماصدة.؟!

ثامنا - تزوير الأثار وسلبها

تحد الأراضي التي استوطن فيها الشركسي عبر مخطسف مراحسل الساويخ، مسن ضفساف فمسر المفوسة في الله المستون في الله الله المستون في الله المستون إلى مسواحل بحسر المستون إلى مسواحل بحسر أزوف والبحر الأسود الشرقية، حتى الحوص الأيسر لنهر ريسون في جورجيسا اليسوم، وتحسد بسين بحسر قزوين والبحر الأسود، موراً بكافة الأراضي، التي تعرف اليوم باسم شمسائي القفقساس، والستي تحسد إلى الشمال حتى محط مساليتشي

نقبت السلطات الروسية عن الآثار في كامل هذه المنطقسة وفسق خطسة مدروسسة، استهدفت إلكار أي صلة بين الشراكسة وبين الآثار الموجودة في هذه المنطقة، والادعسساء بسأن هسده الآفسار تعسود إلى شعوب غير الشراكسة، وقد عقب الباحث الشركسي الكبير «صحصه لاخسوه أبسو» علسى هسلما الموقف قائلاً: «كم كان شعيناً أمينساً، حستى حظسي بتقسة الشسعوب الأخسرى، إلى درجسة أن هساره الشعوب، لم تجد مكاناً تخفي فيه كنوزهسا غسير الأرض الشركسسية ...؟!»

تعود الآثار المكتشفة في الأراضي الشركسية، إلى أجساد الشراكسية، الليسن عرفسوا في التراكسية، الليسن عرفسوا في التراكمة المجماء على مسيل المثال: نارت، آلت، زيخ، زيسخ، ديسخ، مسند، كامسوغ، كسا، كاهر، كركت، ميؤوت، ويعود اختلاف هذه الأمهاء إلى طبيعة كسل مرحلة مسن مراحسل التساريخ الشركسي، حيث كان الاسم يعير عن هذه الطبيعة مثل آلت، نسارت، وإلى القبلية الستي تجمسين علسي باقي القبائل الشركسية منسل المسند والمسؤوت وغيرها ... وقساد آكد المسؤرخ والآركولوجسي باقي القبائل الشركسية مناسلة للسقرخ والآركولوجسي فارماكولسكي علمية الحضسارات المكتشفة في الأراضسي الشركسية، إذ قبائ : « إن آنسار مقسرة مايكوب العائدة للألف الثالث قبل الميلاد، تسدل علمي حضارة ذاتية التكويس، وليسست حطسارة مسيء دة » .

وغبت السلطات الروسية الآفسار الشركسية، ووضعست بعضبها في المتساحف الروسية، ولا سبما في الآرمياج، حتى أن متحف مدينة مايكوب، لا يعنم أي تحفسة أثريسة ذات قيمسة تذكسر، مقازلسة بما ذهب من هذه الآثار، وما وضسع في المتساحف الروسية، وتعسود إلى الحضارة الشركسية، أهسم اللقيات الأثرية الموجودة في الأرمياج وأكثرها فيمسة. ولم تقسف هسلة المسلطات عنسلا حسد النسهب والمسلب، فقد قامت بمسح العديد من التلال الأثريسة مسن علسى وجمه الأرض، بحجسة التنقيسب عسن الآثار، ولعل أشهر هذه التلال هو تل « وصاد » الذي أزيسل تماسا، وأقيسم في موقعسه بنساء حديث، وضع على جداره لوح معدني ينسير إلى أن التسل كسان يقسوم يومسا في هسلما الموقسع، وكسأن الأرض ضافضاروا إلى إقامة هذا المناة في موقعسه وقسع المسلم، من فاضطروا إلى إقامة هذا المناء في موقعسه وساسلاً ...

لم تكلف السلطات الروسية نفسها عناء الإبقاء على أي أنسر للنسل، يمكن أن يقسى شساهلا، على المسلطات الروسية نفسها عناء الإراضي، وهي جلور قليعسمة قسدم النساويخ البشسوي، باعتراف هميع المعلماء الموضوعين، منهم علمسساء روس أيضا أمنسال الأركبولوجسي الروفسوو غ فى تورشانيوف، الذي قال بعض الحقسائق في كتاب، « اكتشساف وقسك رمسوز الكتابسات القليمسة في التافيقيم، من متصف القون الثالث قبل المبلاد، وحتى القون الرابع بعسمة المسلاد »، فمنسع مسن طباعسة

كتابه هذا في رومسيا، واضطمر إلى قريب إلى الخسارج، حيست طبسع في مسبورية لأول مسرة باللغسة العربيسية...

وفسرت بعض الآثار والأوابسيد تفسسيرا مسسطحا، نمسدف التفليسل مسن أهميسها الحضاريسة ومدلولاتما، فقد صنفت القبور المعروفة عنسد الشراكسسة بامسم « يبسوت الأقسوام » في إطسار قبسور الدولن، علما أن هذه الآثار تحلف اختلافا جذريا عسن قبسور الدولمسن ..

تهود قيور اللوبان إلى الإنسان القدم، وتتشر حست عساس هسذا الإنسبان في مختلسف أنحساء المسان في مختلسف أنحساء المعمررة، في دلالة مادية تؤكد وحسدة التطسور البشسري في المطسوف والشسروط الواحسدة، وتوجسه الآلاف من قيور اللوبان في الجولان، ولا مسيما في القطساعين الشسمائي والجنسوي، وهسي مسن حست المعمم على نوعين، بسيط ومركب إن جاز لنا التعيير، ويعسس النسوع المسيط هسو الأكستر التشسارا، المعر الذي يؤكد بأن النوع المركب كان لوجهاء القسوم وشسخصياته السارزة ...

يأخذ قبر الدولمن شكل صندوق طويل، تشكل الأرض قاعدتــــه، ويتــــألف الجــــانب الطـــولي مـــن صيحرة أو صنحرتين، أما الجانب العرضي فيتألف من صنحرة واحــــدة، ويتـــألف الســـطح مـــن صخـــرة أو صنحوتين، وبشكل عام تنميز هذه القبور بمــــا يلــــي :

٢ - الصامور غير منحوت.

٣ - لا يوجد أي نوع من أنواع الملاط بـــين الصخــور.

٥ - القبر ميني على مسطح الأرض ...

يؤكد ما تقدم أن هذه القبور تعود إلى إنسان قديم، لم يكسسن يعسوف الكتابــــة، ولم تعبلــــور لمبيــــه ديانة ما، ولم يتعلك أدوات النحت، وكذلك مســـادة المــــلاط .

مقارنة مع قبور الدولن هسده، تخلسف « يسوت الأقسوام» في شمساني القفقساس عسن قبسور الدولن، اعتلافا يكاد يكون جلريا، إذ تأخذ يبوت الأقزام شمسكلا هندسمها بسائغ الدقسة، وفيمسا يلسي وصف غذه القيسور :

٢ - الصخرة منحوتة بشكل جيك..

٣ - تزن كل صخرة عدة أطنـــان ..

٤ - السطح منحوت بشكل جيد، يأخذ هـــكل جملــون ..

٥ - يتراوح عمك الصخرة بسين /٤٠ -٥٠/ سم.

إن القبر بمنابة الله دائري في أسفل ومنتصف الجسمار الأمسامي، ويبلسخ قطسوه نحسو
 شمس طول الجدار الأمسامي.

٧ - يتراوح حجم القير بين /١٠ -١٩/م، أي حجم غرفة صغيرة.

٨ - ينتشر بعض هذه القبور في مناطق جبلية عالية، تكسسوها غابسات كثيفسة ..

٩ - لا تحمل هذه القبور أي علامة أو رمز يمكن أن تشمير إلى لفية مكتوبية ..

١٠ - وجدت بعض الأشياء اخاصب... بعساحب القسير داخسا القسير، في دلالسة واضحــة إلى
 قناعات كانت سائدة في ذلك العصر تفيد استمرار الحيسة بعسد المسوت ..

وبالمقارنة العامة بين قبور الدولن وبيوت الأقسرام، تلاحسظ أوجسه تشسابه وأوجسه اعتسلاف، وذلك على النحو السلل :

 أوجه الشابة: تتمثل هذه الأوجه في كون مسطح الأرض هسو قساعدة القسر، وفي انعسدام الملاط، وأي علامة يمكن أن تشو إلى لفسة مكوبسة.

٢ - أوجه الاعتلاف: تصفيل هذه الأوجية في حصيم القبير، وعبد القطيع الحجوبية،
 وحجها ورزمًا والنحت والشكل المنامسي والموقيع ...

ما تقلم يوضع ويؤكد أن الإنسان السذي بسفى يسوت الأقسرام كسان بملسك أدوات التحست، ويقن عمله إلى درجة عالية من الدقة، وبملك أيضا ومسسائل نقسل هسده الصخصور الضخصسة إلى أعسائي الجبال، وبالتائي نجح في حل مشكلة عامل الارتفاع، وهي مشكلة ليسسس مسن السسهل حلسها بالومسائل البدائية، ويؤكد أيضا انتشار ديالة قديسسة ...

إن الشكل المنتمي العام للقير، بما فيه شكل « الجلماسون » للمسطع، يسدل دلالسة قاطعة، إلى وجود فكر/عقل هندمي معطور نسياء كمسا يسدل نحست هسده المهخسون، ولا مسيما تحسبه النقسب المنافري/الاصطوائي في صخوة تسييا، إضافية إلى المنافري/الاصطوائي في صخوة تهزيم المناكبها نحو / ١٠ اسم إلى وجسود تقنية عاليسة نسيبا، إضافية إلى المنافرة الأمسامي، ولا يمكسن غسلا المفكس وهسده الفكنية أن يبلوزا، ويتجسل في الواقع، دون بنية تحتية متطورة نسسيا، وحضارة راقية نسسيا، عرفست دون أدن شك، وحداث المنافسة بالنحت واستخراج المهخور ونقلسها ...

وبدل شكل السطح إلى أن إنسان هذه العصر، كسان يتلسك حسسا فيسا عساني المستوى، لأن شكل الجملون أجمل بكير من السطح المسطح، وبعطسي للنسكل أو المنظسر حركسة وحيوبة، ويحسل أيضا إدراكا لمشكلة الحت الماني، ولا سهما في منطقة مساخرة صيف شستاءا وباردة نسسيها كالقفقساس. لقد حل هذا الإنسان هذه المشكلة بلليل الذي أعطاه للسطح الحسسارجي، فمنسع بذلسك تجمسع المساء أو الطوح على السطح. إن الانتقال من السطح المسطح إلى السسطح المسائل هسو نقلسة توعيسة في مراحسل تطور الفكر الإنساني، في كل ما يتعلق بسائلوق القسني ومعسائلة الإبسداع وعوامسل البيسة ودورهسا في الحسية.

لقد حل الإنسان الذي بن بوت الأقوام مشكلة المالاط بالنحت التقسن للصخور، بجست يتوضع السطح على الجدران دون فراغات، وتقف الصخصور إلى جانسها أيضا دون فراغات، وتسدل الأدوات التي وجدت داخل هذه القبور إلى اعتقاد صائد في ذلك العصسر يفيد باستمرار الحساة بعسد الموت، ويشكل هذا بداية فكر ديسيق . إن ما تقدم ينفي أن تكون هذه القيسور لإنسسان متخلسف عسن الحفنسارة، ويوضم الفسارق الكبير بين قبور الموارق الكبير بين قبور اللوائن، ويوضم الفسارق الكبير بين قبور اللوائن، والمؤكرة بين المختلف بين الحسوب المختلف بين المختلف ويوك كما أن يكون ناجئًا عسمن الحسهل، إنسه تجساهل مفتضوح، يستهدف تشويه الحقائق وتزويرها والتقليل مسن أهميسة حضسارة شمسائي القفقساس، ودورهسا في تساريخ المشرية وحضارة ساس.

وتقول المصادر الروسية أن قيور الأقرام تعود إلى عصر السيرونز، وهسو عصسر عرفسه القفقساس منذ بدايات الألف الرابع قبل المبالاد، واستمر حتى الألف الثانيّ قيسل المسلاد، غسير أن مسسالة التعسامل مع صلابة الحجو وهناك، تنور التساؤلات حول هسنا، السراكي، إذ لا تتوقسر مسيزة القسنرة علسي هسنا، التعامل في ماديّ التحامي أو البرونز، الأمر الذي يشير إلى واحد مسسن محتملسين همسا :

 ١ - أن تكون هذه القبور تعود إلى عصر الحديد، وهـــو عصب و ساد القفقاس منـــد بنايــات الألف اثناني قبل المبلاد، ويتميز الحديد بـــالقدرة علــى النعــامل مــع الحيحــر أكــــتر مـــن النحــاس أو المبورتر.

٢ - أن يكون الإنسان القفقاسي قلد امستخدم في عصسر الـ برولز معداً يتمسيز بالقسساوة، أو
 أنه استخدم في نحت هذه الحجارة بعض أنواع الحجو القامســـي كـــالصــوان مضـــالاً.

واستكمالاً الأهمية قبور الأقرام في شمساني القفقساس، تطرح هسده القبور تسساؤلات عديسدة، ليس من السهل الإجابة عليها، لما له من دلالات ومفزى تتجسساوز حسنود القفقساس، لعشسمل القسوس الحضاري، ومناطق أخرى من العالم. لقد تسبت هسده القسور إلى أقسوام قومية القسوام، فسهل عساش الأقزام في شماني القفقاس 19... وما هي هويتهم العرقيسة والمسائلية في حسال السلكد عسن وجودهم 18 وما دورهم اخورهم الموسات الشلكد عسن وجودهم 18 وما دورهم الخضاري 19... وما علاقهم بالشراكسة، وغسيرهم مسن الشسعوب الأمسرى، الستي دخسل الأقوام في موروتها النقائي 19.. وكيف اعطمسوا ولمساذا 19...

في الروايات والحكايات الشركسسية القديمسة كان يعيش في القفقاس العمالقية والسارتون والأقرام، وكان النارتيون، وهم قلعاء الشراكسة، على علاقسة جيسة مسع هسؤلاء ولاسسيما الأقسزام، اللين كانوا يتزوجون من نساعهم، ولا يعتلون عليسهم لصفسر أجسسامهم أولاً وقلة عدهسم تاليسا، ويتولون رعايتهم وحمايتهم مسن أي عسلوان ...

وتتحدث الوواية الدينيسة عـن « يسأجوج ومـأجوج» ففــي الكسـاب المقـــدس أن يسأجوج ومأجوج هما شخصان رمزيان، يمثلان قوى الشر، التي تحـــارب قـــوى اخـــير، أمـــا في القـــرآن الكـــرع، فهم أقوام عزبون، عاتوا في الأرض فساداً، وجاء ذو القرنـــين، وحـــى النـــاس الآمنـــين مـــن عدوالهــــه، وبنى صداً يحول دون طغيافم. ويفيد الاعتقاد السائد، أن يــاجوج ومـــاجوج، هـــم الأقــوام القزميســة، التي عاشت في وسط آسيا وشرقها، وأن ذو القراين هـــو الامـــكندر الكـــدوني ...

 شركسية أصيلــة في بتائــها ومضموفــا، وتلفــظ عنــد بعــض القبــاقل الشركســهة علــى شـــكل « نات -- لت » وتتألف الكلمة من مقطعين أساسين، وذلك علـــي النحمو النـــالى :

- القطيع الأول: - ن = أم، نسر = الأم -

- نَ = عين، كر = العين -

ن = أرض أو بلد، ويلاحظ في هذه المعاني قاسماً مشتركاً هو الخصب، ربما هبهت الأرض بـــالأم أو
 المين أو بالعكس ..

- القطع الثاني: - ت = عطاء، هبة، منحسة، تضحيسة -

- ت = حساكم، ملسك، أب -

ما تقدم يفيد معنى عاماً هـــو عُلكَــة آن، وبـــلاد آن، أو عُلكــة الأم، ودلائــة علــى الشـــهامة والكرم والتضحية واخصب، ولعتقد أن هذا الاسم مـــاد في عـــهد الأمومـــة، أي المـــهد الـــــدي كـــانت فيه الأم، أو الأتنى عموماً، هي صاحبة الســـلطة العليــا.

وتفيد الجفوالية البشرية، أن شعب الإسكيمو، وهسم مسكان المساطق الشسمالية البساردة، قسوم قرمي الجسم، وتدل ملامحهم إلى تشايه كيو بينهم، وبين معظسم شسعوب ومسط آمسيا وشسوقيها، فمسا هي العلاقة بين كل ما تقسيم ٢٠٠٠؟

عكن إيهاز ماتقدم على النحم و الآتي :

 ١ - عاشت أقوام لزمية، والتشرت من شرقي آميا وومسطها حسق القفقساس في مرحلسة مسن مراحل التاريخ القسائم . . .

٣ - تصدى لهذه الأقوام شخص يدعــــى « ذو القراـــين » .

ويمكن استنتاج ما يلسى :

٩ — يعود تاريخ ظهور الأقزام علمسى معسرح الأحسات العالمسة إلى عمسر الحديث، ورجسا بالمعادن الأخسرى بداياته المبكرة، بدلالة النص القرآني، حيث يؤكد استخدام الحديث إلى جسانب بعسض المعادن الأخسرى إلى بناء السد/السور، وقد عرف القفقامى هذا المصر منذ بدايات الألسف النساني قبسل المسالاد، ويتوقسر هذا المعدن بكثرة في هذه المنساطق .

٧ - أقيم صور/سد عظيم مسلح بالحديد والتحاس بسين سسدين كانسا قسالمين، بدلالسة النسص الفرآي إيضاً، ويكن أن يكون السدان جيلين أو بحريسن أو فريسن أو جيسل وغسر أو جيسل وغسر أو جيسل وغسر، أو أي عاهرة جغرافية طبيعة، يكن أن تسد الطريق على الإنسان، ويمكيسن أن يكسون موقسع هسذا السسد هو موقع مدينة دربند التاركية، والتي تعرف باسم باب الأبسواب في الأدبيسات العربيسة، وباسسم البساب المائي في الأدبيات الفارسية، وهي مدينة قديسة، مسكنها الإنسسان القسديم، وحسق المسومريين بسرأي المستشرق كورين، ومنذ مبعة آلاف عام قبسل المسلاد بسرأي هسيرودوت، وأكسدت الحفريسات أغسا مسكونة قبل شهسة آلاف عام قبل الميلاد، وفيها بقايا آنسار ومسور قسدي ...

٣ - ذو القرين، شخص قوي البنة، ورعا كان عملاقـــاً، بدلالــة قدراتــه في النـــص القـــاق: حيث بنا إليه القوم في مواجهة الأقوام، وقد قـــدم إلى موقـــع الســـد مــن الفـــوب إلى الشـــوق، أيضاً بدلالة النص القرآن، حيث وجدها تشــرق بدلالة النص القرآن، حيث وجدها تشــرق مباشرة، أي دون عاتى طبيعي. وهنا رعا يقصـــد بسالمين اخبـــة قوهـــة بركـــان تـــاتر، أو المســـنقعات الكبرة، التي كان غر الكوبان يشكلها قبل مصبه في اليحر الأمود. ورجما يقصـــد بحب قوويــن بــانماام الماتى الطبيعي في وجه شروق الشمس. أي أن « ذو القرنين » قـــــــم مـــن شمــال غـــوب القفقــاس إلى جوب شرق الحزب.

٤ - لا علاقــة بـين « ذي القرنــين » و« الإمسكندر المحسوي » بدلائــة أن الإمســكندر المحسوي » بدلائــة أن الإمســكندر المحدوني عاش في الفترة / ٣٥٦ -٤ ٣٧ قبل قبل الميلاد، وتحســبر هــله الفــترة تاريخــاً حديثــاً نســياً، ولا تذكر كتب التاريخ حالمــة بأخيــاره، وتحــد بدقــة مســار حارب الأقزام، وبني سوراً/سداً عظيماً، علماً بأن كتب التاريخ حالمــة بأخيــاره، وتحــد بدقــة مســار حاركــه وأحداثها، ويعتقد أن نقب « ذو القرين » جاء تيجة عـــادة قديــة ألــدى يصــض الشــعوب القديمــة، تحمل في وضــع قرون الحيوانات على الرأس، تعبيراً عن مفهوم معـــا فــيزيقي، ودلائــة علــى القــوة، وقد تيوت الشعوب الجياد/الغابة بملمه العـــادة دون غيرهــا.

و - يعتبر الإسكيمو هم يقايا الأقزام، بدلالة الملامح المسسسركة وكلمسة «نسارت».

واستاذاً إلى ما تقدم من النص القرآني والروايسات النسمية والآفار الملمومسة والامستتاجات يمكن وضع فرضية تقول ما يلسمي :

توجه الأفزام من وسط آسيا إلى الغرب لسبب مسسا، رئمسا يعسود إلى ظساهرة طبيعيسة، وطرقسوا أبواب القفقاس الجنوبية، بعد أن عبروا الأراضي الإيوانية الشسمالية، وعسانوا فيسها فسساداً، واصطلعسوا مع الناوتين، أجفاد الشواكسة الحالين، عند تمسس دوبنسك ...

امتمر الصراع بين النارتين والأقزام، إلى أن ظهر هستخص يدعسي-ذي الفرنسين -، وهسو قسد يكون من الممالقة الذين تتحدث عنسهم الأمسطورة النارتيسة، وطلب النسارتيون منسه أن يسني لهسم صدا/صوراً يمع عنهم محطر الأقزام، ولهى طلبهم، مستخدماً في بنساء السسد معسدق اخليسد والنحساس، وذلك بكدف تقوية جسد السد/السسور ...

تراجعت قوة الأقوام مع الزمن، فسمح فحسم النسارتيون بالامستبطان في شمساني القفقساس، وبمسا لاعتبارات خدمية، وعاش الأقوام تحت حماية النسسارتين ورعايسهم، وأطلسق الأقسرام اسسم «دنسارت» على العربة التي تجرها الأياتل أو الكسائرب، نسسبة إلى النسارتين الليسن اسستخدموا هسله العربسات في ذلك العصسو ...

ارتحل الأقوام إلى الشمال، وتراجع عندهم لأكثر من سب، رعا كسان عسامل اليشة هسو أهسم هذه الأسبوق المناسبة الشسوق هذه الأسبوق المناسبة عن طريق المنسبة المنسوق الأوسط، عن طريق المسسعوب المنسسالية/القفقاسية، السبق قلمست إلى هسلم المنطقة كالمسموميين والخياريسين وا

ويبقى لسب القبور القليمة في القفقاس إلى الأقزام صرا، يطسرح تسباؤلات كسيرة منسل: هسل هله القبور الضخمة هي فعلا للأقزام 19 أم نسبت إليهم لسسبب مسا 19.. رجسا تمسود هساه القبسور إلى الممالقة أو إلى النارتين، واستخدامها الأقزام فيما بعد يبوتسما غسم ومسلاذا، دون أن يعسرض النسارتين على هذا، بعد أن استبدلوا هذه القبور بقبور أخرى، ونما يعزز هسسذا السرأي هسو أن القبسور تعسوف في اللغة الشركسية باسم يبوت الأقزام، ولا تعسرف باسسم قبسور الأقسزام

CbIITyH - CbIPbITYH

تاسعاً - نفي صلات القربي بين قدماء الشراكسة وأحفادهم

تحاول السلطات الروسة أن تنقي وجسود أي علاقسة قسري بسين الشراكسسة وبسين الشسعوب القديمة، التي استوطنت في شمالي القفقاس وشبه جزيسسرة القسره وضمال بحسر آزوف والبحسر الأسسود، حتى صفاف قر الديستر، رغم الملائل الأديبة والقرائن الأثرية، السسق تؤكسد أن هسته النسبعوب هسم أجداد الشراكسة الحالين، وتروج أن الشراكسة قسسوم غربساء عسن القفقساس، وذلسك بهساف نفسي الجدور التارثية للشراكسسة في الأراضسي الشركسسية تاريئيساً، وعسدم الاعستراف بساخق التساريخي، والطبيعي والشرعي للشراكسة في هسته الأراضسي ...

عاشت قبائل الآلت، وهم من أجداد الشراكسة، في نسبه جزيسرة القسره، وشمسال يحسر آزوف، وشجال البحر الأسود، حتى ضفاف غر الدليستز، وامتدت أراضي النسسارتين، وهسم أيضاً مسن أجسداد الشراكسة من غر المديستز إلى غر اللون وشبه جزيرة القسره، ومسا يعسرف البسوم بنسسمالي القفقاس، إلى أنجازيا وكولجدا، وحتى ما وراء حوض غر الكويسان في جورجيسا المسوم.

تعتبر كلمة « نارت، نات، نت » هي نفسها كلمـــة « آنــت »، ســواء مــن حيــت البنــاء أو المنافقة والى طبيعــة اللفــة المنافقة اللهــة اللهـ

- مز ياي = ياي مسز - مز مي = مي مسز

جاء حرف النون في أول كلمة « ثارت، نات، نست » في حسين جساء هسلما الحسوف في ومسط كلمة « آنت » أما حرف الألف فقد جاء في وسط كلمة « نسارت، نسات » وعلسى شسكل فتحمة في وسط كلمة « نت » في حين جاء هذا الحسسرف في أول كلمسة « آنست » أمسا المقطمع النساني وهسو « ت » فقد يقي في آخر الكلمتين « ثارت » و « آنت »، ويشار هسسا إلى أن حسرف السراء في كلمسة « نارت » يفيد معنى الإضافة لا أكسسو

وقد شاعت كلمة « نارت » بين الشراكسة أكستر مسن كلمسة « آنست » الستي اسستخدمتها الشعوب التي اسستخدمتها الشعوب التي استخدمتها الشعوب التي الشعوب التي الشعوب التي الشعوب التي المسلمة أكثر من كلمة « نسارت » ولا مسيما الشواكسة، الليسن كسانوا على الشواكسة، الليسن كسانوا يسكنون شمال بحر آؤوف والبحر الأسود، أي في المنطقة التي كسان الشراكسسة يطلقسون علم السلاد « كست، تشسرت » وقسائف الكلمسة أي كلمسة « كركست » مسسن مقطعسين الأول

«كر» وتعني هذه الكلمة باليونانية هرأس – قمسة» أي النسموخ والبل والنساني «كست»، وهسو تحريف يوناني لكلمة « تشت »، التي تعبر الامسسم النركسسي للمنطقة الواقعسة شمال بحسر آزوف، وتعني منطقة السهوب أو المراعي. وتلفظ كلمة « كركست » باليونانيسة علمي شكل «كركساتيوس» وباللاينية «سوكاس، سركاسسين»، الستي تحولست مسع الزمسن في لفسات أخسرى إلى «شسركس».

تقول الأسطورة النارتية في أحد نصوصها مسما يلسي :

يوضح هذا النص ثلاث مراحل للرحلة التي قطعه النـــــاري « شـــــــاتن قــــو » :

١ - المرحلة الأولى: تبدأ من الشمال إلى الجنوب بموازاة لهر السلون حستى مصب.

٢ - المرحلة الثانية: تستمر الرحلة في الإنجاه نفسه من مصـــب غــر الـــدون إلى مخاطب علـــي
 الكويسان.

المرحمة الثالثة: يتم عبور النهر أي غر الكوبسان مسن الشسمال إلى الجنسوب مسن أجسل الوصول إلى الجنسوب مسن أجسل الوصول إلى الهدف، ثمثلا في راعية النسسارتين.

ويؤكد عدة أمور هامة، منها ما يلسمي :

الشنخص الذي أعطى الأمر هو أم الناري « شبائن قوه » و كـــــانت تعـــش بدلالـــة النـــص
 شمال بحر آزوف، في منطقة ما من حوض نحـــر الــــلون.

٢ -- الشخص المطلوب وهو النارئ « آلادج » والد « شـــــــان قــــو »، وكــــان يـــــرأس مؤتمــر النارتين في قصر المؤتمرات الذي يقع بدلالة النص في الأراضــــــى الـــــق تحتــــد في الحمـــوض الأيســـر لنـــــهر الكويـــــان .

٥ -- تمتد الأراضي النارتية وفق ما تقدم مسن شمسال بحسر آزوف إلى أواسط جسال القفقسامي، بدلالة النص، وتشمل شمال البحر الأسسود حسق ضفساف غسر الدنيسستز، وشهه جزيسرة القسوم، بدلالة المسروء والمناطق السامية في ما وراء القفقاس، بما فيها منطقة كوخيسندا وحسوض غسر ريسون بدلالسة نصسوص أخرى نارتية وإغريقية، ولقيات أثريسة ...

ما تقدم يوضح الامتسداد الجفسوالي للأراضيي الناريسة/ الآقيسة ويؤكسده. غسر أن المسادر الروسية، وغم اعترافها بالتشار الآلت مجمسال بحسر آزوف، وفي نسبه جزيسرة القسرم، ومجمسال البحسر الأصود حتى ضفاف غر الدنيستر، تنفي علاقة القربي بين الآست والشراكمسية، وتدعسي أن الآست هسم من السلاف، في محاولة مفضوحة لتسويغ الوجود الروسي في هذه المسساطق بمسسوغ تساريخي .

عاشرا – سیاسات فرق تسد

قامت السلطات الووسية بكل ما يخدم هذه السياسسة وأهدافسها، فعملست علسي تجزئسة شمسالي القفقاس إلى عدة وحدات إدارية، ويوضح استعراض هذه الوحدات جملة حقسالل منسها مسايلسي :

٧ - ضمت أكازيسا إلى جورجيا، ولا تسؤال تقسف موقسف العسداء السسافر مسن التوجسه الاستقلالي للشعب الأإفسازي، رغسم نجاحسه، بدعسم مسن الشسعوب الشركسسية، في طسرد الغسزاة الجورجين، والحصول على الحريسة والإمستقلال.

٣ - أقامت كيانات روسية/قرزاقيسة في ولايسي كرامسنودار ومستافرويول، اللسين تؤيسه مساحتهما عن/ ١٩ ٦ د/ألف كم٢، علماً بأن جمع الأراضيسي التابعية اليسوم إلى هستين الولايسين هسي أراضي شركسية، ولا يشكل الشركس فيهما اليوم نسبة ١٠%، بمسبب ميامسات التفريسغ القومسي...
٤ - أقامت كيانات شركسية رمزية فقط على مساحة / ١٤/٤ ألف كسم ٢ تفريسا، يشسكل

الشركس فيها فقط نحمم و ٤٨%.

حصرت الكيانات الشركسية في الداخل، ومنعست مسن قيسام أي كيسان شركسسي علسى
 ساحل البحر الأسود لاعتبارات سياسية/أمنية باسسستناء أبخازيسا.

٣ – جعلت جمهورية الآدغي جزيرة مشوهة داخـــل ولايـــة كرامـــنودار.

واستكمالا لما تقدم، مخلقت وقالع حدودية، يمكن أن تشكل مضار نسزاع دمسوي بسين الشسعوب الشركسية، وحاولت أن تورع اخلافات بين هذه الشعوب، وبـــالفت في تضخيمــها، في الوقـــت السـدي حاولت فيه طبس كل ما يجمع هذه الشعوب وبوحدها في كيان واحد موحـــد، وذلك فيـــنف الإبقاء على مقومات الصراع الداخلي، وتوليده وتصعيده حــين اللسزوم في الجياه صسراع فققامـــي/فققامــي/فققامــي/فققامــي، علمه بأن جهد عداء للقومات هي من إنتاج روسي، و لمسل أوضيح منال عليى ذلك، هــر عــاولات تتمية الارعة الإقليمية والقبلية، وروح التنافر والتناحر بـــين أبنــاء الشسعالية وأنهوسيا، وحــاول أن تتميل الوم في الشيشان، وكما فجرت الواع اللهمسوي بسين أوسيريا الشمالية وأنهوسيا، وحــاولت عبد الواقع في الشيشان، وكما فجرت الواع في الشيشان وقيقة الشــعوب الشركسية، وبــين الآخــة والشراء في فالهيئة والقبراء بي راضاة إلى تور الإجواء بــسين الشيشات كسرة والقب إذا في ...

لقد زرعت روسيا في خمالي القفقاس قابل موقوتة، لتسهدد بسا روسييا الشعوب الشركسية كلما رفعت هذه الشعوب راية اطرية والوحدة، وقسد طسالب قسادة الشعوب الشركسية مسرارا، أن تكف روسيا عن مجاولات تفجور هذه القسابل، وأن تكسف يدها عسن المسكلات القفقاسية، السيق علقتها روسيا حصرا، بمدف توليد العراع الداخلي، واشغال الشراكسية بسه، وأعلس هسؤلاء في كسل مناسبة، أن الشعوب الشركسية قادرة على حسل مشكلاة الوحدها، وأفسا لا تعساي مسن مشكلة مزعنة، صوى مشكلة الندخل الروسي المواصل في شسؤون هسله الشسعوب ...

ولعل من مفارقات العاريخ اللافحة للنظر هبسو التساقض الصسارخ في السيامسة الروسسية، لقسد حطمت روسيا السوفيتية وحدة الأرض الشركسسية، والشسعوب الشركسسية، ومارسست ضسد هساده الشعوب سياسات التجزلة وسياسات فرق تسسه وزرع القنسايل الموقوسة، في الوقست السذي اظهوت في الفرقسة ولي المسهوت في الفسها خارج روسيا باللوقة المدافعة عسن حقسوق الشسعوب في تقريسر مصيوها، وفضحست في التجزلسة مؤامرة سايكس إيكر، هذه المؤامرة التي نجيم عن تتفيلها كل ما يعاني منسه العسوب البسوم مسن التجزلسة والكيانية، ومن قيام الكيان الصهيوني في فلسطين، وصائحهم عسن توليسد المصسواع المسري المسهيوني واشتفاقاته من استواف للطاقة العربية، هذا الاستواف السدي انعكس مسلباً على مجمسل التطسور في النطور في المنطقة العربية،

حادي عاشر - سياسات تشجيع الاندماج ومنع العودة

١ - تشجيع اللمساج الشراكسة في الجنمسع الرونسي، مسن خسلال سياسسات السترغيب والتوهيب، التي استهدفت روسة الأرض والإنسسان في آن واحسد.

٧ - مواصلة سياسات التهجير القسري، رغسم المزيمة الممسكرية القاسسية، السيق مسيق بمسا الشركس في شهد أبيار من عام ١٨٦٤، وصياسات النظي، الفسسردي والجمساعي علسى حسد مسواء، إلى صيبريا وأواسط آسيا، ولمل أوضح مثال على هذا هو النفي الجمسساعي للشيشسان والأباساز.

٣ - منع المهجرين الشراكسة، وفيما بعد أحفادهم، من العسودة إلى شمالي القفقاس، للطههم إلى أسالي القفقاس، للطههم إلى البأس المطلق، ومن ثم الالدماج مع الشعوب التي اسستضافهم، وقد تميزت السيامسة الروسية في هذا انجال بالتناقض النام، ففي الوقت الذي لم تحرف فيسه بحسق هسؤلاء في العسودة إلى وطلسهم كسانت تسمى إلى اعتبارهم جالية رومية، وتحاول أن تبني معهم علاقسات وطيسدة، ولا سسيما في تركيسا، حيست توجد للكلة الإصامى من أخفاد المهجرين الشراكسسة. كسانت تسسمى إلى الدمساج هسؤلاء جغرافيساً، والحصول على ولالهم سياسسياً.

لقد معمت روسيا الشركس من العودة إلى شجائي القفقس، والهمست كسل مسن يفكسر أو يسسعى للمودة بالتعصب القومي، وبسالت كر لجميسل الشسعوب السبق استخالتهم، دون الإهسارة إلى السدور الروسي الأساس في محلق هذه المشكلة، التي هي مأسساة إلسسانية كسيرى، في الوقست السلمي شسجعت فيه، ولا سيما روسية السوفيتية، وعملت فيه علسمى عسودة القسوزاق والأرمس إلى كسل مسن رومسيا وأرمينيا. علماً بأن معظم القوزاق اللدين عادوا كانوا قد هاجروا بسسبب موقسهم المسادي مسن شسورة كمورو النظام السوفيتية، في حين أجيرت روسيا الشراكسسة علمي الهيجسرة في إطسار عسدوان رومسيا استعماري توسعي استيطاق شته ضبد الشراكسية.

واتبعت روسيا مختلف الوسائل التي يمكن أن تحقق منسع عسودة الشسركس إلى شمسال القفقساس، بما في ذلك استخدام القوة، كما حصل للمهاجرين الشيشسسان، السذي حساولوا المسودة إلى الشيشسان، بعد أن اكتشفوا حجم المصية، التي حلت بمسم، حسين غسادروا أرض الأجسداد. لقسد منعست روسسها السوفيتية كل اطاولات الشركسية، التي اسستهدفت العسودة إلى القفقسامي، رغسم التوجسه الشركسسي بالانصباع للنظام السوفيتي، فكراً وغارسة، ولم تسسمح إلا لبعستين الأشسخاص، أو العسائلات بسالعودة، وبعد صنوات طويلة من المناطلة، وفي إطار قسانون لم شمسل العسائلات لا أكستر، وتضسع روسسيا البسوم مختلف أنواع العراقيل وأشكافا في وجه الراغين بسالعودة، لمنصهم مسن العسودة والامستقرار، حسق أن بعض العالدين تعرضوا القتل والنهب والسوقة، دون أن تحرك السسلطات الووسسية مساكناً.

وتمانع روسيا، يمتحلف الحيجع، في حل مسألة العسودة والاسسيماب، في الوقست السلبي تسسمح فيه للروسي والقوزاق، وغيرهم مسسن قوميسات الاتحساد السسوفيني السسابق بالامستيطان في الأراضي الشركسية عموماً، وفي الكيانات الشركسية محاصة، حتى أنهسسا ممعست بالامستيطان في هسلده الأراضيي لقوميات من خارج الإتحاد السوفيتي السابق، كسسالكورين منسالاً ...

لقد اعترف الرئيس الروسي بوريس يادسين بحسق العسودة للشراكسية، في برقيسة أرسيلها إلى موثية أرسيلها إلى مدينية مؤثر اتحاد الجميسات الحويسة الشركسية في العسائم، والسلدي انعقس في صيف 1998 في مدينية مايكوب، لكنه حمل مسؤولية هذه المشكلة الحرافيسية دولسية أمحسرى، منها إنكلسترا وفرنسسا وإيسوان وتركيا، ويقي الاعتراف الووسي مجرد حبر على ورق، كما هو عسادة المسؤولين السروس عسير مختلسف مراحل المساريخ....

ثَّاني عشر - منع الوحدة الشركسية

حاربت السلطات الروصية بكل الوسائل المتاحة، أي بادرة تدعو إلى أي هسكل من أهسكال الاحتقالات الوحدة الشركسية، وقضت على دعاة الوحدة ورموزها، بالتعقيسة الجسسنية أو بسائشي إلى المتقسلات في مبيريا، أو النفي إلى عارج روسيا، تارة بتهمة التعصب القومسي الشسوفين، وتسارة بتهمة الانتمساء المدين، في الوقت الذي عملت فيه على توحيد بعض القوميات الأخسرى، السي كسانت تتعنسوي نحست اللاؤء السوفين السابق، وشكلت جهوريات اتحادية، حتى لسو كسان على حسساب قوميسات أحسرى، ولمل أوضح منال على هذا هو جورجيسا وأو كرانيسا.

٩ - الادعاء بجورجية أبخازيسا، وتشسجيع القوميين الجورجيسين علسى تيسني هسلما الادعساء، والدعاع عنه وتأييده حتى الآن، علمساً بسأن أبخازيسا أرض شركسسية منسلة آلاف المسنين، إضافسة إلى كامل أراضي حوض لهر ديون، إن الشراكسسية / الأبخساز أقسدم مسن الجورجيسين في المنطقسة وجسوداً وحضارة، وباعتراف العديد من العلميساء السروس، وضمست أبخازيسا إلى جورجيسا رغسم الاحتجاج الأبخازي المتوامل على هذا الضيسم ...

 ٣ - ضم اوستيا الجنوبية إلى جورجيا، وتسويغ هــــا، الضـــم، بصعوبـــة الإتصـــال الـــبري بـــين
 الاوسيتين الشمالية والجنوبية، نتيجة وجود جبال القففــــاس بينـــها.

٣ - تشجيع المرّعة القومية بين القبائل الجورجيــــــة المنساحرة، لنبسل خلافاقسا، وبلسورة فكسو
 قومي، يوحد هذه القبسائل.

واستهدفت روسيا من تشكيل الجمهورية الجورجية تحقيق عــــدة أهـــداف منـــها :

٣ -- كل حساجز قسوي بسين الشسعوب الشركسسية الإمسلامية، والشسعوب الإمسلامية في بلنوب.

لقد تجزت سياسات روسيا وعمار سالها في مسسالة الوحسدة الشركسسية بقسسوة لا منسل لحسا في التاريخ، إلى درجة أصبح فيها مجرد الحديث عنها، مصسدر منطس يدعسوا التاريخ، إلى درجة أصبح فيها مجرد الحديث عنها، مصسدر منطس يدعسوا إليها، ولعل أوضح منال على هذه الحالة المؤسفة، ما حدث معى حسلال زيساري الأعسرة للقفق اس.

قمت بدراسة إمكانية توحيد اللهجات الشركسية في لفة أدبيسة واحسدة عوصدة، على غسوار الله المعتالية المستقبلة على إعسال أن المستقبلة على الخسال، كمسا يحسول أن يصول أن يصورها بعض من أخذته الروسسية .

كنت واثقاً من دراستي، فذهب تراودي أحلام جيلة، كيلي هيئة هيئة الله قسيم ألسه قسام الجهازاً يمكن أن يفيد قوماً يعانون من مشكلة، وتوقعت نقاشاً حساراً يسهدف إلى الإخساء، غسير أن مسا حسارت حطم كل هذه الأحلام، التي تنسائرت أمسامي أشسالاً، لترصسم أمسامي النسائح المأمساوية للاحسلال الروسي، واسمع في الوقت نفسه أنين الألم، الذي تراكسم في العمسق الشركسسي عسير محلسف النساريخ، وصبحات الاستعالة التي حرمت من حسسق الانطسلاق في أجسواء المسسماء، احتجاجاً علسي سيامسات الاحتلال الروسي وغارساته اللازمانية، وصمت العامل الدولي الذي يسرز صمست القهسور ...

لقد لقبت رفضاً مطلقاً لأصاص الفكرة، لِــس مــن العمــال والفلاحــين، بــل مــن رواد الأدب والنقافة والفكر، اللين يفتوض أن يكونوا رواد النهضة، التي لا يمكــــن أن تكتمــل دون تجســد الفكــر الوحــنـوي.

لم أتأثر بالرفض، الأن الرفض يمكن أن يندرج في مجال تصدد الآراء، وربحا يعدود هلذا الرفسض إلى خلل في كيفية طرح الفكر وإيصافا، إن ما راعسني إلى درجمة تسأنيب الضمسير هدو مسا رأيسه في أعماق العون من أني أحسست بمذا الآلم يتوسسل إلى أن أدعسهم وشساقهم، كسانت العيسون تبكسي في المحظة التي كانت فيها الشفاء ترفسض مرتجفسة ... يقول المثل الشركسي إن الفارص حين يصل إلى مفسسترق مسسبع طسوق، يختسار الطويسق الأكسشو صعوبة، تذكرت هذا المثل وعملت به، التواماً بما بقي في أعمسسائي مسن روح جسدي . .

ولعله من التاسب أن يشار هنا إلى تعليق بعنه الأصلقاء حنول القطبة الشركسنية، إذ

« كلما مهمنا حديثاً عن القطية الشركسية، أو قرأنا كتابساً عنسها، نحسس أنسا لمسمع حديدً. و نقرأ كتاباً عن قضية العرب، قضيسة فلمسطين » .

حقاً، إن ما يجمع العرب والشركس في خدق واحد، كنسير جداً، وإن التنسابه بسين القضايا العرب المرب المرب المرب العرب المرب العرب والشركس، وفي إطار المبادئ التي انطلقنا منها أصر طبيعهي جداً في الطسوف السهيونية مسر والساء والمشركس، وفي إطار المبادئ التي انطلقنا منها في المهايية. نقت استلهمت الصهيونية مسن روسيا، سيامات الإبسادة المجاوبة والأرض الموقعة والسهجر القسيري والاستعمار الاحسادلي والعنسم الراحف، وطمس الحق الناريمي/ الشرعي لعساحب الأرض الحقيقي في أرضسه، المسادف صهيسة الأرض وما يقسي مسن الإلسان، تماماً كما اصهدفت روسيا في شمالي القفقاس روسسنة الأرض وما يقسي مسن

واستلهمت روسيا من اتفاقية سايكس ليبكو، والدور المسهيروق فيسه ، سياسات فسرق تمسد ومياسات النجزئة، وعلق الكيانات الشكلية، وترسسيخ الكيانات، وزرع الفتسايل الموقوتـــة لتفجيرهـــا حين اللزوم، كدف تحطيم الوحدة الشركسية، وتحفيـــق مضاعفــات النجزئــة وانعكاســاقا، تحاساً كمـــا استهدفت هذه الاتفاقية الوطن العربي، وزرع بدور الخلاف بسين الكيانــات العربيسة، وصـــولاً إلى إقامـــة الكيان الصهيوي، الذي يمائله في الفقاس الكيان الجورجـــي والكيانــات القرزاقـــة.

يفيد الإنطباع المدالد بأن الملاقات العربية/الشركسية تعسود فقسط إلى بدايسات انتشار الديسن الإسلامي في القفقامي، وهو انطباع خاطئي، يعود بالدرجسة الأولى إلى ضعسف الاهتمسام قسدة العلاقسات من قيسل أصحصاب الشسأن مسن الجسانيين العسربي والشركسسي علسى حسد مسواء. إن العلاقسات العربية/الشركسية تعسود في الحقيقة إلى آلاف المسنين قيسل المسلاد، وجساءت في مسياق التفساعل الحضاري بين المنطقة العربية وعطقة القفقامي، مسروراً بالأساضول.

قامت علاقات تجارية أصياصية بين تملكة آشوي الشر كسسية في شمسائي القفقساس وبسين فينيقسة، وساهم الآشويون المفيون في جيل-بيلوس-بدور كبير في تطسور اللفسة الفينيقيسة، كمسا قسامت مفسل هذه العلاقات بين المالك الشركسية في شمائي القفقاص وبسين الفراعنسة، ويسرى بعسض العلمساء مجسات مشتركة بين الملاحم والأساطير النارتية، وبين الأمسساطير القرعولسة. وشهدت العلاقات بين الممالك الحدية والمسالك العربية القديمة مسواء في بسلاد النسام أم في وادي النيل تطوراً كبيراً، تتحدث عنها المكتشفات الأنويسة والمؤمسات، وتحمسل بعستن المواقسع حسق الآن أسماء قد تكون في الأصل أسماء حدية بدلالة البناء والمعنى طسسى الاقتساء، وتطسورت هسذه العلاقسات حتى بلغت درجة المصاهرة. لقد لعب تطور هذه العلاقسات دوراً كبسواً في مسألة النفساعل الحطساري في ما يسمى بالقوس الحضاري بي ما يسمى بالقوس الحضاري ...

وتوافلت على المنطقة العربية شعوب خاليسة/قفقامسية عديدة مصل المسومرين والمبالامسين والكاشين والمورين، ولعبت هذه الشعوب دورا كبيرا في بنساء الحصارة النسرق أو مسطية واصعمو العلاقات العربية/الشركسية، وتطورت مع وصول المعالمك إلى المنطقسة، ولا يخضى على أحمد يسمي المعالمة بموضوعة، ما كان المعماليك الشراكسة مسن دور أسساس في حماية المنطقة مسن الأعطار الخطارة، وما كان فؤلاء أيضسا مس مساطحات بنساعة في كسل مسا يتعلس بالحضارة، ولا تتالم تتعدت عن عظمة إنجازاتهم، السبي المجوودها على أرضية السولاء المطلسة للعروبة والإسلام. نقد ترك المعالمك بصعاقم على كل مسامي الحياة، وقد، أصاب الأستاذ حسافها الحياة، وقد أصاب الأستاذ حسافها الحياة، وقد، أصاب الأستاذ حسافها الجمالي عين تحدث عن المعالمك وقال بساقم جسنوا مطامح الوجسود الوطني، ووصعف رموزهم المحالي على الكبير عمد حسين عبكل هذا الأمر إذ قال بأن الكبير مسن عادات وتقاليدات وأضاط حات المصري الكبير عمد حسين عميكل هذا الأمر إذ قال بأن الكبير مسن عادات وتقاليدات وأضاف عات

ومع بدايات الربع الأخير من القرن التاسسع عشس، و تتجبة لسياسات الاحسلال الروسي لشماني القفقاس، توافقت إلى المنطقة العربية موجات أخرى مسبن المسهجرين الشراكسسة، وقسد تفساعل هؤلاء مع البيتة الجديدة، التي احتضتهم بكسل ترحساب، وسساهوا بكسل طاقساهم في مسساتي البنساء والتحرير، وقدموا متات الشهداء دفاعاً عسن حريسة المسرب وامستقلالهم ووحققسم، و تيسوءوا أعلسي الناصب الحكومية، في دلالة واحتحة إلى مسدى تجساوهم مسع الأمساني والطموحسات العربسة، ومسدى تحسسهم للقطايا العربية، وفي مقلمتها قطبة فلسطين، ومسدى التقايس العسري خضورهم الفساعل في المساحين الوطبة والقومية، ومدى ممة العسدر العسري خضورهم الفساعل في المساحين الوطبة والقومية، ومدى ممة العسدر العسري ورحابسه في امستمام القومسات الواقسة إلى الراضي العربية، ما دامت هذه القوميات تفاعل إنجابياً مع طموحسات العسوب وقضايساهم ...

لقسد لقي الشركسي في الوطسن العسوبي مسن الترحساب والتكسريم، مساحسوم منسه في أرض أجداده، منذ أن دنستها أقدام الفواة، فكان بأصالة جلوره الحضاريسة، محسور أمسين لمسن التمسمه، وخمسور من جسد العوفان بالجميل فكراً وتمارمسسة.

وبادر اتحاد الكتاب العرب في سورية، إلى إقامة علاقسات تقاليسة بينسه وسين اتحساد الكتساب في كل من جمهورية أبخازيا، وجمهورية القبرتاي، وقد حدثت مفارقة لا تخلسو مسن المفسري والدلالسة، خسلال لقاء الوفدين السوري والقبرتائي في مدينسة نالتشسك، حسست تحسدت الشراكسسة القبرتساي، والقسوا كلماهم بالملغة الروسية، في حين القي رئيس الوفك العسسري السسوري اللكتسور علسي عقلسة عرسسان، كلمته باللغة الموبية، التي ترجمها مباشرة إلى اللفسة الشركسسية السيد بمسدوح قومسوق، وهسو أحسد العائدين من دمشق إلى نائشك، فعقبت الدكتورة ناديا عومست على هسله المفارقة قاتلة: «كسان رئيس الوفد العربي السوري، هو الوحيد اللي تحدث في هذا اللقسساء باللغة الشركسية ».

و نامل أن يبادر انحاد الكتاب العرب بدمشق ياقامة مثل هــذه العلاقــات مــع اتحــادات الكحــاب في عقي يقهم من مــورية والوطــن العــري وفي شحــالي في عقي يقهم مــن مــورية والوطــن العــري وفي شحــالي الققام الى إضاف المحيين العربية والشركسية بالمزيد مــن المطبوعــات الـــي تمـــاهم في إضــاء المعرفــة وفي تطوير الملاقات، والتي تؤكد إنجابية الفاعل الحشـــاري تاريخيــاً بــين الوطــن العــري والقفقةامــي، والمؤلف الإنجابي الميادل من الحظــور العـري في الققام المشـــية المارية والمنافقة العــري في المنافقة العــري في المنافقة العــري والمنافقة العــري في المنافقة المنافقة العــري في المنافقة المنافقة المنافقة العــري العــري والمنفقة المنافقة على أرضــــه التاريخيــة.

و عتاماً، يتناول الكتاب فقط الجزء النسمائي الفرق من شمسائي القفقساس، ولا يتنساول جميع الأراضي الشركسية، ويتحدث في إطسار هساده الرقصة الجغرافية عسن بعسض الفيسائل الشركسية، الأراضي الشركسية القائمة حالياً، وتاريخسها ومعسنى كسل اسبه كما يتحدث بالمنهج فقسه عن بعض الجبال والتسائل والأنحسار في هساده المنطقة، ويستعرض كذلسك بعض أسماء الأسركسية في جمهورية الآدغي، وبعض أسماء العلسم المتداولية بسين شراكمسة هساده الجمهورية، وتحديداً على الكسائل الكسائب إلى لفسات أحسرى كالعربية والوكيسة والفارسية والإعراضية والاوتية، وغيرها من اللفسسات، كمسا يستعرض أسمساء الشسوارع الرئيسية في ملينة مايكوب عاصمة جمهورية الآدهي...

لقد بدل الكاتب مشكوراً جهداً كبيراً، وعسوض بأمسلوب غسير مباشسو، محساولات رومسنة الأوض والإنسان وما نجم عن هذه السيامة من قب ومسسلب لبسس لسلاًوض وخيراقسا فحسسب، إنحسا لكل ما يتعلق بالجلمور المتعارية والتوات ومسألة الانتماء القومسي، كمسا ينسسير بالامسلوب نفسسه إلى التتابع المأساوية لسياسات التفريغ القومي، وانعكاماتما على الأوض والإنسسان علسى حسد مسواء.

إننا نقدر عالياً جرأة الكاتب في كل ما أوحى إليسه، ونقسدر عاليساً بحسه الجساد عسن الحقيقة، وإعانه الكبير بقطية شعبه، وموقفه النطاقي حد عاولات الروسنة، ونساحمد عليسه بعسض مسا وقسح فيسه من لبس، نتيجة اعتماده، ربما مضطراً، على مصادر روسية مشبوهة، ومصسادر محليسة ضعياسة، ولتبجسة جهله باللغة العربية والتركية من جهة أخرى، دون أن نشك أبسلاً في صدق ليسه في كنسف الحقسائق، ضميم ما تبسر له من المصادر والمراجسع.

لقد رأينا من الضروري أن توضح بعد فن الأصور السبق وردت في الكسباب فجساءت الحواشسي طويلة، إننا لم تستهدف أيماً من مداخلاتنا أي شكل مسن المستهدو بالكسانب، أو التقليسل مسن الهمية الكتاب، كان هدف هو الإغناء، في إطار الهحسبت عسن الحقيقة. ونستميح القسارى عسلماً، إذ يرى في هذه المقدمة إطالة. إن التقسسار المكبسة العربسة إلى أي كساب يتساول القضيسة المسركمسية، أسبابه، مسارها، تتافيعها، تفاعلاتها، مساحة تأورها وتأورهسا، آفاقسها، هسو السذي دفعت إلى الإصسهاب

قليلاً، في الخطوط العامة لماده القضيسة، وجوانسها المشستركة مسع القضايسا العريسة عمومساً، وقضيسة فلسطين محموصساً ...

. لوجو التوفيق في كل ما رام إليســه الكـــاتب، وفي مـــا قصدنــــاه نحـــن، وفي أن يحالفــــــا الحــــظ في تجاوب القارئ ونقده البنــــــاء

دمشــق / / ۱۹۹۸

 ♦ - استولى الرعب علينا ، حين ادركنا
 مدى الخطر الذي سيهدد روسيا الجنوبية،

فيما لو اتحد الشركس يوما، تحت لواء واحد .

. كوبقير، رئيس البعثة العلمية التي

رافقت قوات الاحتلال الروسي في القفقاس ،

ركانت روسيا ترغب في الأرض الشركس الفسهم ،

، المؤرخ الروسي فانبيف .

ه ـ تستطيع أن تقهر الإنسان ، لكن لن تستطيع

أن تهزمه .

.همنغواي .

الشركس حضارة ومأساة

مقدمة المؤلف

تأسست مقاطعة الآدي غي ذات الحكم السلماني في هسيهر تحسوز مسن عسام ١٩٢٧، وأصبحست ههورية ذات حكم ذائي في عام ١٩٩١. تبلغ مسساحة الأراضسي التابعسة للجمهوريسة نحسو/٨/ آلاف كم"، وتضم سبم محافظات هسسي:

١ – تحم قسواي(١)

۲ – وتشوج

٣ - كراسنوجغارديسك

٤ → ميه قواب « مــايكوب » .

ه - دجه دجسه

۲ -- صودجــن

٧ - كوش حسابل

في الجمهورية منيتان رئيستان، الأولى ملينـــة مــايكوب، وهــي عاصمسة الجمهوريــة، ويبلــخ عدد سكامًا نحو / ٢٠ / أأـــف نســـة، ويُتــد علــى مســـاحة / ٥٧ / كــم تفريــا، والتانيــة منيــة « تدي غه قال ». ويزيد عدد سكان الجمهورية عن / ٥٠ / أأــف نســـمة، منسهم فقــط نحــو / ٥٠ / أأــف نســمة من الآدي غه قال) ألف نسمة من الآدي غه قال على والتحريب والنهــوي والنهــوي وفيها من قوميات الأنحاد السسوفيق الســـايق.

وهناك عدة قسسرى وبلسدات آدي غيسه، تقسع البسوم حسارج الحساود السيامسية/الإداريسة للجمهورية $^{(3)}$ ، منها عدة قرى صابسيفه $^{(9)}$ ، في منطقة البحر الأصود، وبلدتسسان في الجسوء القساصل بسين الجمهورية ومقاطعة تشركس، الأولى بلدة «صحه شه فسسج = وروبسسكي $^{(7)}$ » والثانيسة « قالسه قسوه حابل كسانو كوف $^{(7)}$ ».

⁽⁷⁾ السكان الأصليسون.

⁽۱) كانت تعرف في العهد السوفيق باسم « اكتيار سك » .

⁽n) كانت تعرف في العهد السوفيق باسم « جياجينسك » .

^{(&}quot;) نسبة إلى قبيلة " صابسيغ " الشركسسية الأدي غيه . (")

[©] تقوع على نمر " وروب [©] حدوب مدينة ار مافير بنحو / ۳۰ كېه و شرق مدينــــة مـــايكرب بنحــــــر / ۱۸ كــــم . [©] تقع على الضلفة اليسرى لنهر كوبان، حدوب شرق مدينة ارمافير بنحو / ۲۲ كې، و شحـــــــال شــــــرق مدينــــة مـــايكوب بنحـــــو / ۱۰ د/ كــــه.

تبلغ مساحة الأراضي الزراعية نحسو /٥٠٤٠٥/ ألسف هكسار، أي مسا يعسادل نحسو ٤٥،٤ % من إجائي المساحة، في حين تفطسي الفابسات نحسو /٣٨٦٣/ ألسف هكسار (١٠)، أي مسا يعسادل نحسو ٣٣٩،٧ أما الأراضي التي تفعرها المياه، فتبلغ مساحها نحسو /٤٧،٨/ ألسف هكسار، أي مسا يعسادل نحو ٢ % من إجمائي للساحة العامسة.

تتميز الطبيعة في الجمهورية بجمالها الأمحاد، حيث تتصب فيسسها الجيسال، الستي تفطيسها الطسوج المداليمة، وتجري فيها الأنحار الغزيرة، وتمند فيها الفايات الكنيفسسة، إلى جسانب السسهول المتراميسة، الستي تشتهر في العالم بعمق تربتها ومحصبها، ويندرج المناخ في الجمهوريسة في إطسار المنساخ المحسدان البسارد، إذ يملغ المتوصط السنوي للحرارة نحو ٧٠، ١٩ درجات متوية، ويستراوح عسدد الأيسام المشمسسة بسين ١٩٨٠ .

كما تعيز الفاية في الجمهورية بتنوع العالمين الحيواني والنيساني فيسها، إضافسة إلى مسيزة الكنافسة. من حيواناقا مثلا: الفزال والماعز البري والنسسور السيري واللديسة والذلساب والتعسالب وأنسواع مسن النمس، كما تكثر الأسماك في أقارهسا.

عاشت قباتل شركسية عديسدة في الأراضي الشركسية/الآدي غيسه منسذ الأزمنية القديمية، وتتحدث الكتب التاريخية عن هذه القبائل وأعبارها، ويمكن أن يؤلف المسرء العديسة، مسن الكتسب عسن كل قبيلة منها. ويتضمن هذه الكتاب فصلا عن هذه القيسائل، المستى النشر بعنسها ((()، ويقسي بعضها الأعمر، منها على سيل المثال قبائل «صابسيغ، بجدغسوء كسم "جسوي (() »، ويوضم مواطمن هسله القبائل، ويشر م معنى اسم كل قبيلة، إضافة إلى نصوص أدبية محارة عسس كسل لهجسة .

كما أشرنا آلفاً: في الجمهوريسة فقسط مايتسان، ولا تسزال في ولايسة كرامسودار⁽¹⁾مواقسع عديدة، عمل أساء شركا الأدي غسي، عديدة، تقمل أساء شركسي/ الآدي غسي، والآن في ذاكسرة النسسعب الشركسسي/ الآدي غسي، رغم عملولات الروسة المشامل. لقد أطلق الأجسداد أسماء شركسسية/آدي غيسه علسى هسده المواقسع، وكان لواما على الأحفاد أن لا يتجاوزوا هذه الحقيقة أو يتفساضوا عسها أو يتمسوها.

أيضا، يتناول الكتاب مراكز العمران الشركسية/الآدي غيسه، السبي بقيست حسى الآن، ويزيسد عدهما عن خمسين مركزا^{هم،} ويتطرق إلى معنى اميم كل مركسز مسن هسله المراكسيز المبشسرية، وموقعسه

^{(&}lt;sup>17</sup> كانت الغابات شبه العفراء تنظي معظم أراضي الجمهورية، ولا سيما في الناطق الجليق، السبيح تضكل حسزها مسن القسيم الشمال الخري السلمة جهل الفقفان. وقد قام الجهل الروسي علال صعابات الإحتلال بتفصير مساحات كيسرة مسن هسله الغابات، ولا سيا في الناطق السهلية، مسوطة هذا العمل الوحشي باعبارات أميسية، واستمرت هسدة المسياسية فيمسا بعسة بدعوى استعلاج الأراضي، ولا تزال تقوم إنفاء هذا الغابات في الناطق المسهلية، على فسئل الخسر طد.

⁰⁰ سياسات الأرض الخموفة والإبادة الجماعية والتهجور القســـري، وللمارســـات الوحشـــية للاحتـــلال الروســـي، هـــي الـــيخ قضت على معظم هذه القبـــالل.

⁽¹⁾ حيم مصريـة. ⁽¹⁾ حيم الأراضي التابعة اليوم لولايــة كرامـــودار، هـــي في الأصـــل أراضـــي شركمـــية/أدي فيـــه، تم تفريغـــها وتوطيـــها بالمستوطنين الروس والفوزاق في إطار علط التفريغ القومــــي والاصـــيطان الاحـــالالي.

^(°) جميعها مراكز حديثة، أقيمت خلال سنوات الاحتلال، بعد أن قام الروس بترحيل سكاتها مسن مواقعهم القديمة.

وأحياؤه، وغير ذلك من الأمور المعلقة بمراكز التجمع البشري، ونما يحسسر في النقسوس أن مسكان تسسع قرى شركسية/آدي غيه، أجيروا على الرحيل عن قراهم، بعسد أن بسئات السلطات الروسسية ياقاسة صد كراستوداد⁽¹⁾. وقد غمرت مياه السد، جمع الأراضي العسائمة إلى هسده القسوى، ومسن الطبيعسي أن يشير الكتاب إلى هذه القرى والبلدات ويتحسدث عسها.

لا يتحدد الكساب عسن القسرى والبلسنات، السي التنسوت علسى امتداد الأراضسي الشركسية/الآدي غيه عبر مختلف المصدور التاريخيسية ("). لقدد ورد الكسير مسن أسمساء هسذه القسرى والبلدات، في المطبوعات القديمة من الكب واخرائسط، ويصعب البسوم لفظها بالنسكل الصحيب، يسبب قدمها المرغل، وتعرضها للتحريف، كما يجسد المسرء الصعوبة نفسها في التعسرف بغقة علسى معانيها، غير أن وجود هذه الصحوبسات، لا يجسوز أن يحسول دون محاولة التعسوف علسها، وتفسسر معانيها، فير أن وجود هذه الصحوبسات، لا يجسوز أن يحسول دون محاولة التعسوف علسها، وتفسسر معانيها، إن هذه الأعماء تروة قومية، صوف يفسسي حسل اشسكالاتما كلسوا الساريخ الشركسسي/الآدي غير، وقد تركنا هذا الموضوع لأله لا يرد في مجسال عملنا.

تكتر الجبال العالمة في منطقة «أوه د صه⁷⁷» والتي تشسكل سلسلة جبلية والعسة، لسيجت حول بعض مواقعها روايسات وحكايسات جبلسة، ولا سسيما حسول الجيسال الستي تقسع في جسوب الجمهررية، وقد تناول الكتاب أهم هذه الجيسال وأكثرها هسهرة، ولم يتنساول جمعها بسسبب ضيسق الخيلل.

هناك العديد من التلال في الجمهورية، التي السستهرت وعرفست في العسائم، منها علمى مسبيل المثال : تل « ص تحال » ورحما كسان تسل المثال : تل « ص تحال » ورحما كسان تسل « وه صاد » الذي كان يقوم في موقع مدينة مايكوب، هو الأكستر شهورة مسن يسين جمسع السلال في الجمهورية، وقد تناول الكتاب فقط بعض هذه المسلال وأهمها.

ولا يقل عدد الأفار في الجمهورية عن عدد التلال فيها، وقسد اكتفسى الكساب بسافنهث عسن الأفار، التي وردت أكثر من غيرهسا في الأدبيسات الشركسسية/الآدي غيسه، ولا مسيما في الحكايسات والروايات الشعبة، وكذلك في التاريخ مثل أفسسار: « بمسـز = كويسان » – « صحمه جسواش⁽⁵⁾ = بيلا » – « ولاب » – « كور دجيسس » وغيرهسا.

لقد صمدت أمماء هذه الأغاز عبر مختلف العصور ، ويقيت حسسق البسوم وغسم قدمسها، وتعسير هذه الأمماء من الآثار الثمينة، التي يجب الحفسساط عليسها .

⁽١) ملال زيارة تمت كا للجمهورية في حساس ١٩٩١ - ١٩٩٢ أكسد في أهسل الخسرة أن المسدد أقيسم فقسط لإعجسارات سياسية، وأن للنطقة أصبحت تمان من مشكلات بيئة بسبب هسانا المسد.

^(*) دمر الاحتلال الروسي جميع هذه القرى والبلدات، باستثناء بضـــــع عشــــرات منــــها.

^(*) القفقاس.

^(۱) جيم مصريـــة.

من التعامل مع أسماء الأشخاص، وتتميز هذه المادة بفناها، إلى درجمة يمكسن فيسها تسأليف العديسد مسن الكتب حولها. لقد استهدادًا أن نضع أمام القارئ بعض أسماء العلب والأكثر تسداولا.

ويشار هنا أيضا، إلى أن الكور من أمهاء العلم الشمائعة بسين الشراكسمة/الآدي غمه، جماءت من شعوب ولغات أخوى، لقد أخذ الشراكسة الكتسير مسن الأممساء العوبيسة (١) والتركيسة والرومسية. لقد التشرت الأمهاء الرومسسية بسين جميسع شسعوب منطقسة « اوه دحسه »، مثلمسا التشسرت بسين الشراكسة، وهذا أمر طبيعي في إطار الوجود الروسي المكتف في هــــذه المنطقـــة، ومـــا نجـــم عنـــه مـــن علاقات متشابكة ف محتلف عسالات الحساة(").

وتكثر في الأراضي الشركسية/الآدي غيه مواقع ومعسالم جغرافيسة وأشسجار تمسيزة، كسان لهسا طابع التقديس (٢)، وكسجت حولها حكايات جيلة، إضافـــة إلى مواقـــع شـــهدت أحدالـــاً تاريخيـــة هامـــة، مثل: معركة « يزيقو » ومعركة « فرزه ب » وكذلك مواقـــع كــانت تعقــد فيــها مجــالس الحــرب « قاموس أسماء المواقع الآدي غيه »، حيث تحدثنا عن هـ..ذه المواقــع بإســهاب.

استند الكتاب في معلوماته إلى العديد من المراجع والمصــــادر، الـــــق ألفـــها بـــاحثون كبـــار مـــن الروس والآدي غه على حد سواء، أمنال:

1 - من الشراكسة/الآدى غيه :

ХЪАНДЖЭРЫЕ кумэхэ мухьдин КІОКІО ДЖУМАЛДИН хьдэгъалю аскэр ШАГИРЭ АМИНЭ КІЭРЭШЭ ЗАИНАБ АУЛЪЭ ПШЫМАФЭ БЛЭГЪОЖЪ ЗУЛКЪАРИНЭ

- خان دجه ري – محى اللين كوماخ - جمال الدين كو كوه - عسكر حه ده غالته - أمين صاغير - زينب گه راشه بش ماف آو له - ذو القارين بله غوه ج

⁽١) إضافة إلى أسماء العلم، دخلت اللغة الشركسية العشرات من الفسسردات العربيسة، وهسو أمسر طبيعسي في مسياق العلاقسات التاريخية بين القفقاس والشرق الأوسط، والتي تعود إلى ما قبل الميلاد، وقسد ازدادت هـــذه المفـــردات انتشـــارا بـــين الشر اكسبسة مع دعولهم في الدين الإسسىلامي.

⁽أ) انعكست الهيمنة الروسية على جميع ممالات الحياة في القفقلس، والتي تحسدف إلى روسسنة كسل شمسيء، وطمسس كسل مسا يتعلق بالهوية القومية لشعوب القفقاس، ولا سيما شمعوب شمالي القفقاس.

۲ - من السروس:

 н. Дубровин

 л. люль

 ی. پیول

СУПЕРАНСКЭ АЛЕКСАНДЕР

المؤلف

ت ـ كان لابد لنا من أن نأخذ كل كوخ حجري، وكل كهف بقوة السلاح. لقد أبى الشراكسة أن يستسلموا، رغم أن موقفهم كان ميؤسا منه ، ودافعوا عن أنفسهم بشراسة كانوا يحملون الحجارة بأيديهم، ويرتمون على الحراب، أو يقنفون أنفسهم من أعالي الصخور ، وهم يائسون . كان الموت المحتم ينتظر الجميع

ج.ف.بادلي من كتاب اعتلال الروس للقفقاس

شيوخا ونساءً وأطفالا

علمتن ضرية الجلاد أن أمشي على جرحي، وأمشي ثم أمشي وأقاوم ... محمود درويش



٥ - العبد الحقيقي هو ذلك

الذي لا يستطيع أن يصرح بأرائه

.أوريبيدس.

هي كان تشكيلنا يتقدم في أجمل أيام بدايات الصيف، ويتحرك كالجراد على الأراضي الشركسية الرائعة وحقولهم البديعة

ويحرق القرى والمزارع، فترتفع السنة النار، وأعمدة الدخان، ومن ثم نرئ امامنا مناظر، تعرض بقايا عاصفة نارية مرت على الموقع

العقيد شاراب . من كتاب إبادة الشركس .

- AB/J3AX- أيزاخ - AB/J3AX-١-١

كانت هذه القيلة تعد من أكبر القبائل الشركسسية، حيث بلمع تعمداد أفرادها في بغايسات القرن الناسع عشر، نحو / ٢٠٠٠ ألف نسمة، وامتسدت أراضيسها عبر السلمسلة الجليسة في القفقاس الغرفي، من متخفض «توبه (٢٠٠٠)، وحتى ملينة «يسمس قساب» الحاليسة، الستى تعسرف أيضاً باسم «جورياتش كليوتش (٢٠)». وتبع من أراضيها عدة ألهسار منسها :

ПЩЫШ — — — — « « »

JIAG9

تشترك حدود هذه الفيلة مسع حسدود قيلسة «صابه سبع» »غرباً، ومسع حسدود قيلسة « بحدود قبلسي « يجدغو » و « حاي قواي » شمالاً، وحدود قيلة « رمام نحيغ » دسسرالاً، في حسين تقسد أراضيسها في المينوب الغربي إلى حدود قيلة « وبيخ ». وأقامت القيلسسة في قسرى وبلسدات عسامرة، انتشسرت في محملة أنحاء أراضيها، منها على مسييل الشسال :

ТУБЭ — и –

- داور حابل - AAYP XbABJI

— حاتقوه حــابل XБАТКЪО ХЬАБЛ

— نه دچقه ه حــایل НЭДЖЫКЪО ХЫАБЛ

— يدج حييل Таак жылы — يدج حييل

بدأ اهتمام المؤرخين والرحالة هذه القبيلة يزداد مع أواسط القيسرن الصامن عشير حيث أخسة يعش الرحالة الأجانب، يترددون على هذه القبيلسية، عبير المسئلك الجيلسية السيرية، ويعسود تسأخر الاهتمام الجاد هذه القبيلة إلى الطبيعة الجيلسية لأراضيسها، حرست حسالت هسله الطبيعسة دون وحسول الرحالة حق، وقت عسائص.

تحملف الآراء حول معنى اسم القبيلة «آب دزاخ = أبسزاخ»، ويهسد معطسم الساحين هسله الاسم إلى المراقب الأباساز والأبسازة، ويحمسدن في الاسم إلى المؤلف لأراضي القبيلة، حيث تقع أسسطل أراضي الأبلساز والأبسازة، ويحمسدن في ذلك إلى تحليل الكلمة إلى مقطمين، ويعطسي هسؤلاء للمقطع النساق، «خ - X» معسى «أمسلل، أدنى، متخفض» بحسب اللمة الشركسية/الآدي غيه. وبذلك يكون معسى الكلمسة بسرأي هسؤلاء هسو «الجماعة التي تعيش أسفل أراضي الأبسازة» .

(^{۲)} تقع على لهر « بس قوبس » في منتصف طريق طوابسه *إكر*استودار، غـــرب مــــايكوب بنحـــو /٨١/ كــــم .

إن التدقيق في الكلمة يتور الشك في المعنى، الذي أعطي لها، احتمسادا علسى معسنى المقطسع الغساني « خ X »، إذ يرد هذا المقطع في العديد من أسمساء القبسائل الأخسرى، دون أن يسأخذ هسلما المسنى، منا.:

MEC-X — 4— 75Ы-X — 9— 19Ы-X — 9— 19Ы-X — 19Ы-X — 19Ы-X — 19— 19Ы-X — 19Ы-X —

يثير وجود هذا القطع « ح = X » في هذه الأسماء وغيرها، احتصالا قويسا، يفيسد بسأن المقطع رعا يعني البسلاد أو الأرض، كمسا هسو الحسال في مقطع « مستان» في أسمساء مشسل : داخسستان، تركمالستان، تنارستان، وبناء على ما تقسدم يحكسن القسول أن اسسم « آب دزاخ = أبسزاح » يعسني بلاد « آبلز، آبز » أو أرض « الابسمار، الأبسار، الأبسار، الأبسار، .

اضطر معظم أبسساء هسله القيلسة إلى الفجسرة إلى تركيسا⁽⁷⁾، بهسبب الحسرب القفقاسية⁽⁷⁾ وتتاتيجها، ويقدر عدد اللين بقي من أفرادها في القفقساس نحسو / 1 / ألسف نمسمة، ثم توزيمسهم علسى بعض القرى والبلدات الشركسة. وتقوم الآن بلدة « آيزاعية » واحسدة، هسي بلسدة « مسود جسن حابل »، التي عرفت في السابق باسم « حاكور نسسه حسابل » .

بحسب رواية كبار المن في بلدة «صود جن حسابل » تسألف القبيلة مسن فرعسين، يعسرف الفرع الأول بضم « آبرا ح الفراضي المالية » في حسين يعسرف الفسرع الشائي بامسم « آبرا ح الأراضي المنافقة عن الأراضي المنافقة الأراضي المنافقة الأراضي المنافقة « توبسه »، وهسي منطقة جليسة، المنافق الجنوبية الشرقية من أراضي القبيلة، ولا مسيما في منطقة « توبسه » ، وهسي منطقة جليسة، وقد عرف هذا الفرع أيضا بامسم « آبراح قسس - JLC » أو الأبسراح الأصليدون، في حسين تمسلم المنافقة الشمالية المربية لأراضي القبيلة، ولا مسيما في المنطقة السمالية المربية لأراضي القبيلة، ولا مسيما في المنطقة السبي تقسع فيها اليوم منبئة « يس فساب » .

. في أراضي القيلة منها على مبيل المسال : كليزة، تحمسل حسق الآن أحمساء شركسية، أطلقسها عليها قلعاء القيلة، منها على مبيل المسسال :

جبل الأبراع، بم الأبزاع، طريق الأبسواع، موصى الأبسواع، لبسع الأبسواع، خابسة الأبسواع،

" يتعد الكاتب الإمراطورية العنمانيسة. " معمللج روس غو دقياء را ديه إفضاء للدوافع الأساس غذه الحرب، ممثلسة في الأطعماع التوسيعية الاستيطانية الروسسية د هذه المتلفقة والمعاوات المرسى على الفقف عن عموساً.

⁽۱) هناك أحماء حائلات شركسية قرية من للقطع الأول مشييل « آبيد »

ПЭИ مرتقوه мэрэтыкъу - تســى = ХЬАТКЪУ حــاتقو = лышэ لء مسه СИХЪУ БРЫПУ پر تشــو

ويعتقد الكاتب أيضا، أن المجتمع الأبزاحسي لم يدخسل مرحلسة الطبقيسة، ولم يعسرف الملسوك و الأمراء، خلافا للقبائل الشركسيية.

تراجع عدد اللين يتحدثون باللهجة الأبزائية، في هذه الأبسام، بسبب انتئسار اللفة الأدبيسة في الجمهورية، غير أن بعض كبار السن يتحدثون بمذه اللهجة حستي اليسوم، إضافسة إلى الشمياب الليسن يتكلمون مزيجاً من اللهجة الأبزاعية واللغة الأدبية، دون أن يؤثر هذا علسي أولويسة اللفسة الأدبيسة.

٧-قبيلة آدائيه - פוע АДАЛЭ

قبيلة شركسية قليمة، عاشمست في شميه جزيسرة تامسان، وعرفست أيضماً باسم آخم هم « م تكو - XblTblKY ». وتقول كتب التاريخ أن أفسراد هسذه القبياسة، الدمجسوا مسع الزمسن مسع قبيلة « نات خواي ». وقد بقى اسم « آدائسه » دون تفسير حسى الآن.

۳ – قبيلة آده می − آدمی – АДЭ МЫИ –

من القبائل الشركسية القليمة، استوطنت ضفاف الأغسار، ولا سيما أغسار:

صحه جواش (۱) = ШЪХЬАГУАШ

يش ھي 🖚 пшыш

ПШЪАЛ يمياد =

تعتبر هذه القبيلة فرعا من قبيلة « كُه م جوي = كـــم ّ جــوي ٣ »، والـــق تعتــبر مـــن أكـــير القبائل الشركسية، وتعباين الآراء حول معني اسم القبيلة، بعضـــهم يعتقـــد أن الكلمــة تركيــة، وتعــني « إنسان »، في حين ينسب بعضهم الاسم إلى « آدم »، بينما يقـــول البعـض أن الكلمــة تــالف مــن

هناك علاقة بين اصم قبيلة « آده مي (٢) » واسم بلدة « آده مسسى » الستى تقسع في الجمهورية، ويعتقد أن اسم القبيلة يعنى « بلدة آدم » وذلك علمسى أسماس تقطيم الكلمة علمي التحو الآتي : آدم + ہی = ملسك آدم.

⁽⁷⁾ يلاحظ وجود القطع « آد» في أسماء « آدالسسه » و « آده مسي » و « آدي فسه » .

⁽٤) واضح أن الكلمة تتألف من مقطعين، الأول « آده » والثاني « مسى » أي أن حرف الميسم يجسع المقطع النساني وليسس المقطع الأول. وعلى هذا الأساس، يمكن القول أن معن الاسم هـــو طلبي النحسو الآتي : « آده - هناك + مي - تفاح بري » فيكون للمني هو « سكان منطقة أشسحار النفساح السبري، لو أصحساب البمساتين » أو ما شابه ذلك ...

٤ ـ قبيلة بجلفو ~ بجه دغو − БЖЪЭДЫГЪУ

قبيلة شركسية قايقة، بلغ تعداد أفرادها غو / • ٤ / ألسف نسسمة، بقسي منسهم بعسد عمليسات التهجير، فقط غو / ١٩ / ألف نسمة، وقد ارتحلت هذه القبيلة عسدة مسرات، وعاهست في مرحلسة مسا على ساحل البحر الأسود، وكانت حدود أراضيسها، بحسسب الويطسة السني أحسدت في عسام ١٨٣٠ على النحس الآني:

- شالاً: غر« بصو = كوبان » . - غربا : أراضي قبيلة « صابسيغ ».

جدربا: أراضي قبيلة أبزاخ.
 جرفا: أراضي قبيلة أبزاخ.
 خري عدة أغار في الأراضي التي تقيم فيها اليوم هذه القبيل.....ة، منسها:

— يـش ش

MAPT - مسارت

— پېه اوپس ЧЫБЫИ — تمره ي

ШІУПС — оце у

- الأول : خ م هـه ي NEJLIIdMiddX

- الثانى : تش تش نسباي NAHEPEP

ازداد اهتمام الرحالة والمؤرخين مَذه الفيلة، منذ بنايات متعمف القــــرن الســايع عشــر، وقـــد استطاع الفرادها أن يُعافظوا على ترابطهم ووحدهم، بعد انتهاء اخــــرب القفقاســـية، أكـــتر مـــن يعـــطى القبال الشركسية الأعـــرى. ويتشــر أفرادهـا اليــوم في العديــد مـــن المـــدن والمـــرى. والقســرى. الشــال الشــرك المحــرى. ويتشــر قر وغتم قواي-منـــها علـــي مــــيال الشــال :

— به نج قسواي ПЭНЭЖЫКЪУАИ

ACЭKЪЭЛAИ – آل ف لاي

— قونش قوه حسابل Тана Къунчыкъо хаар — نه تشسه ره زي нэүэээээ

- غړه به قــواي

– رتشه پشــي ИНДШПЄРО

— پیش حالء قسوای ПЧЭХЬАЛІЫКЪУАИ

تختلف الآراء حول معنى كلمة « بجدغو – بجه دغــــو » ويعقــد معظـــم البـــاحين أن الكلمـــة تعنى: الذي أخذ البحه « أي الكأس⁽¹⁾ »، ويعتمــــــــاون في ذلـــك، علـــى تحليــــل الكلمـــة إلى مقطعــين، وذلك على النحو التــــالى :

بجيه - كسأس + تفسو = مسرق، أعسل، نسأل ر كTIMT+ 6 6XX و و يسرى الكساتب « «يش ماف آوله » غير هذا المعنى، فيقول أن الكلمة مشتقة من اسسم هسيجوة مسن الأهسجار المعروفة عالم عند من الأهسجار المعروفة عالم على المسلم « بجيه د - المدلك الكلاك » وتشبه هسيجوة « المقسس = BATHEX » وتشبه هسيجوة « المقسس = BATHEX » وتشبه أن يتم يحسب عمسا، وهكسا يكسون مصيفي الكلية برأي هذا الكاتب هو : الذي يجمع خشب، أو حطب هسيجوة السسد « بجساد، بجسه د » لسسبب ما، أي أن اسم القبيلة جاء نسبة إلى هساده الشسيجوة".

وقد احفظت فجة « الأسراخ » يبعض محلقا وثميزالها أكثر مسمن فعجة « الأسراخ » وذلسك وغم تاثرها باللغة الأدبيسية ".

٥ - قبيلة يه دجه رقواي - يدجراقواي - ЕДЖЭР КЪУАИ

ترد أعباد هذه القبيلة في كتب التساديخ منسذ القسرن الرابسع عشسر، وكسالت تجساور قبيلسة «كُمُّ جوي» ، وتشترك حدود أراضيها مع حسدود قبيلسة «مسه حسوص = عنسوص» في الفسوب، وحدود قبيلة «ماعجوع» في الجنوب الغربي، حتى الموقع الحسائي لمدينسة مسايكوب.

يعقد بعضهم أن اسم القبلة مستمد مسن اسسم «يه دجه رقسو» أي نسبة إلى شسخص يدعى «ابن يه دجه⁽⁴⁾». ويتوزع أفراد هذه القبلسة السوم، على العنيسة مسن القسرى والبلسدات الشركسية في الجمهورية، كمسا هسو حسال العنيسة مسن القبسائل الشركسسية الأحسرى، وهنساك في الجمهورية بلدة تحمل حتى اليوم اسم هسله القبلسة.

⁽¹⁾ عبارة عن قرن حيوان، استخدمه قدماء الشراكسة للشسرب، ولا مسيما مشسروب المسسل والباهسسمة، وهسو مفسروب منطئ، وهناك من يرى علاقة بين اسم هذا للشروب أي الباهسمة، وبين بساحوس، إلسه الخمسر عسد الرومسان، وركسا يمسيخ اسم هر بالعسمة » معنى عطر، روح باحس، وغطط الشركس في منسازهم حسين البسوم بمسئل القسرة، ويعتوونسه رصورا مسن مدة هذا القصداء

⁷⁷ اعتمد^{نت} لهجة قبيلة « كُمُّيهُ جري » أساسُ اللغة الأدية في جمهورية الأدي غـــــي، وهـــي مـــن أقـــرب اللـــهجات <u>إلى لمحـــة</u> قبيلة « بمدغـــو » .

⁽¹⁾ يمكن تقطيع هذه الكلمة وفق الآن : « يه = سيء مصيبة + دحر = مادي + قوه = ايســن + يـــي = لـــه، ملكــه اتباهــه. فيكون المنهن هو صاحب الحلط للسيء أو الصوت السيء أو ما شابه ذلك، وركـــا ولســد « يــه دحســ » وفي وقست عصيب، او تراقلت ولادته مع سدف صبيء أو نزدي فيمه فيكون للمن هو الذي ولد ني ساحة اضاد أو الخطـــر. وركــــا كلمـــة « يــه دحســر» تعر ه قارع) » فيكون للمن « أن القارع» أو تعني للمادي فيكون للمن « ان للنــــادي أو الســـرخ كلــــوا ».

٢-قبيلة جانه - CHAX

قبيلة شركسية قديمة ارتحلت كثيرا، عرفت في كتب التساريخ منسذ القسرن النساي قيسل المسلاد وعرفت أيضا باسم «مسسونه = COHS» أو «مسانه = CAHS» منسذ القسون السسايع عشسر. ويقسم غر «آبسن = ABbH » بسلاد الجانسة إلى قسسمين، يعسرف الأول بسساسم «بسلاد جانسة الكبرى »في حين يعرف الثاني باسم «بلاد الجانسة الصفسرى».

تحرر هذه القبلة من أكثر القبال الشركمسية السي تعرضت لعمليسات الفسرو الخسارجي، والمحلوان النصرو الخسارجي، والأحسواك والعنوان الترمين والأحسواك التومي، وبشكل يكاد يكسون متواصسان، ولا مسيما مسن خسارت عمليسات الفسنوو الحضائين، فقد تعرضت هذه القبلة لما يزيسند حسن / ٣٣٠ (عضوات)، فقسد كسادت عمليسات الفسنوو الخرجي، أن تقضي غالبا على هذه القبلة، حسنى أنسه لم يسبق منسها في عسام ١٨٣٠ سسوى / ١٧٠٠/ سما المركسبية، وقد توزع هؤلاء على بقية القبالة الشركسبية،

بلغ تعداد جمع اللين يحرون أنفسهم من بقايا قبيلسة « جالسه » نحسو / ۲ ۱/ شسخصا في عسام ، ۱۸۸۳ موزعوا على بلدات « حاكورته حابل » و « آده مي » و « په نسه خسس » أمسا البسوم فلسم . المدالة الله القبيلة صوى اسمسها، السلمي يصادفسه المسرء في علسم الأفتروبوليميسه ⁽⁷⁾ وأحيانسا في علسم الويولوميم ⁽⁷⁾ .

تعياين الآراء حول معنى كلمة «جانه»، فهناك من يعتقد أفسا مشستقة مسن كلمسة «زانسه» أي «ز – 3bl – واحمد أو وحيث »، ومنسهم مسن يقسول أن الكلمسة تعسني «ذات العيسسون السوفاء(٤) » ومن هزلاء كل من غ.ف روغافا ويش مسساف آول،.

КІЭМГУИ – گُد جوي – گُد جوي – КІЭМГУИ

امتدت أراضي هذه القبيلة على ضفاف الأنحسار ولا مسيما أنحسار : صحسه جسواهي، وبعسز -كوبان، ولا به. وكانت أراضها تجاور أراضي قبيلني « مام خيخ » و « مسسه خسوص ». وقسد عرفست هذه القبيلة بشكل أكثر منذ القرن الثابي عشر. وكانت تعير مسن القبائل الشركسسية الكبسيرة.

استطاعت هذه القبيلة، مثل قبيلة « كفدغو » أن تحافظ نسبيا على نفسسها، أكستر مسن غيرها من القبائل الشركسية الأخوى، ويعوزع أبناؤها اليوم على عسدة قسرى وبلسندات في تسلاف محافظات من . : « صودجن »، « كسوه، حسايل » ، « كراستو دخفار فيسسك » .

^(۱) كان الغزو الروسي للقفقام، الذي بدأ في القرن السابع عشر، وانتسبهي بساحتلال القفقساس في عسام ١٨٦٤، هسو أعطسر هذه الغزوات سواء من حيث الحصو أو الهذف والتسسانج المأسساوية.

⁷⁷ علم يمنى بأسماء العلم وتفرها تبعا للمواقع الجنم افية في الخسسة معينسة. ⁴³ إذا كان أصل «جانه» هو «زانه» فإننا نعتقد أن الإسم يمنى الاستقامة، الواهسسة، الاتسزان أو ماهسابه فلسك.

ХЬАТЫГЪЖЪЫКЪУАИ - حات غوج قــواي ХЬАКІЭ МЗИИ -- حاكه مزيسي ЕДЖЭР КЪУАИ - په دجر قسواي МАМАХЫГЪ - مام عربستر ПЩЫЖЪЫ ХЬАБЛ - پش ج حسابل ЛЖАМБЭЧИИ - دجان په تشمي АЛЭМЫИ – آدہ مسی **ДЖЫРАКЪЫИ** - دج راقبي КЪЭБЭХЬАБЛЭ КЪУАДЖХЭР - قى قە بە حسابل

أيضا، لا يتفق الباحثون حول معنى اسم هذه القيلة، ولا يزال الجسسال قائمسا حسول تفسسوه، ويحقد الكاتب يش ماف آوله، أن الكلمة تسسألف مسن مقطعسين، الأول «كُسه م، كُسم = أنساس » والثاني «جوي (1) = القلب الواسع أو الكيور (1) ». وقد أحسلت فعجسة هسله القيلسة لتكسون أسساس الملقة الأدبية في جهوري الآدي غسسي .

«- قبيلة مام تخيغ - مامكيغ - МАМХЬГЪ

تمند مواطن هذه القبيلة بين غري «كور دجيسس» و «صحسة جسواش»، بمسا فيسها أراضسي منطقة مايكوب، وقد أقام أفرادها في العديد من القرى والبلدات، مسن أهسها البلسدات التاليسة:

- بإط قواي - ΠΙΑΤΙЫΚЪУΑΝ . كانت هذه البلدة تقسيوم على الضفسة اليسسرى لنسهر

- « به دجه نساي - NAHEXKLEG » - « ده تشبه حسابل - RAAdX EPEL »

كانت هاتان البلدتان تقومان على العنقة البدن لنهر كوردجيسس ولي مجسراه العنسوي. - له پ تسه ع حابل - JTbЭПЦІЭЖЪ XbAEJI، كسانت تقسوم علسى العنفسة اليمسين لنهر «غونساي - TbyHAV» .

- قو يج حابل - КЪУИЖЪ ХЬАБЛ ، كانت هذه البلسدة تقسوم في النطقــة السني تقسع بالقرب من النقاء فرى كوردجيس و صحــة جـــواش.

^(۱) حب مصر سا

ازداد الاهتمام علمه القبلة منا. أواصط القرن السابع عشـــر، وقـــد بلـــغ تعــــاد أفرادهــــا، غـــو /م/ آلاف نسمة في عام ١٨٣٤، ولم يبق من أفراد هـــــاه القبيلـــة في الوطـــن مــــوى /١٢٥٨ نســــــة في عام ١٨٨٣. وهكذا، تعرضــــــت هــــله القبيلـــة، كغيرهـــا مـــن القبـــائل الشركـــــية، إلى التشـــرد والانفراض، تبيعة الحوب القفقامـــــية⁽¹⁾.

4 - قبيلة مه خود س = مخوس - MOXTOUIL -

امندت أراضي هذه القبلة ما بين غر « لابه » شرقا وغُـــر « فــارز » وحساود قبيلـــة أبـــزاخ غربا، وبين حدود قبائل : يدجرقواي، مام خيخ، بــــس لــه بي في الجنـــوب الشـــرقي، والأراضـــي الـــــــي استوطن فيها « التعوي⁷⁰ » في الشمال. وتجري في أراضــــي القبيلــة عـــدة أغــــار، منـــها علـــى ســـبيل المناف

- d_{i,i} −

- یس ف −

ЩЭХЪУРАДЖ

- شه خورادج -

أعيان أعيار هذه القيلة ترد في كتب التساريخ بشسكل أكستر منسا، بدايسات القسرن الشسامن عشر، وكانت بلدة «ساسرقواي⁽⁵⁾» مركز هذه القبيلة، وقد بلسغ تعسادا أفوادهسا، أي القبيلسة، غسو / • ٩/ آلاف نسمة في عام ١٨٣٠ ، يقي منهم بعد الحسرب القفقاسية فقسط / • ٩/ السسمة، والنمسيج من بقي من أفواد هذه القبيلة مع القبائل الشركسية الأخرى، ويسسرد السوم اسسم «مسه خسوص» في

⁽١) نبيجة سياسات الاحتلال الروسي وعمار سساته اللاإنسسانية.

ح... - مام = اسم علم + عيغ - حصاد، غلة، محصول : أي حصاد أو غلبة أو محصول مسام.

د - مام = اسم علم + حيث - وقت الحصاد : أي الوقت الذي يحصــد فيــها صــام . هـــ - مام = من أنواع الحبوب + حيث = وقت الحصاد : أي وقد حصـــاد نســات الـــام.

ز – لا بزال الشركس يستخدمون كلمة " مام " كأسم طلسم مذكسر . $^{\circ}$ المشارعة المستوطنت في المنطقسة . $^{\circ}$ من بقايا المبارة الطهرية التي قدمت إلى المنطقة إما خازيسة أو مفسروة واسستوطنت في المنطقسة .

من بهایا «هباش «طوراس» این هدمت بی استفده» و عادیسه او عدد (۱۰ نسبة الی الشاحسیة النارتیسة او عدد (۱۰ نسبة الی الشاحسیة النارتیسة «ساوسسوقو» .

^{- 01-}

اللغة الشركسية، كأجماء أفسراد وحسائلات، وفي « التوبونيميسة »، ولم يتمكسن البساحتون حسى الآن، من تفسير كلمة «مه خمسوص^(١) ₪ .

۱۰ - قبيلة نه ت خواي - نت خواي - ناتخواي - HƏTXЪУАИ

تقول كتب التاريخ أن هذه القبيلة تعود في أصلسها إلى قبيلسة «صابسسيغ». وكسانت تتنفسر في منطقة « آناب^(٢) » على صاحل البحر الأصود، وقد بدأ الاهتمام بمسله القبيلسة يسزداد مسع بنايسات القرن التامن عشر، وتجري في أراضيها أنمار عديدة، من أهمسها الأنمسار التاليسة :

ATYЭKЪУМ – أطه قوم –

-- صوريس -- صوريس --

КУДАКЪУ – Эесі бе –

لقد يلغ تصاد أفراد هذه القبيلة تحسو / ١٠٠/ ألسف نسسمة في عسام ١٨٣١، لم يسسق منسهم في الوطن، بعد الحرب القفقاسية، سوى / ٤٠٠/ نسمة، بعسد أن أبساد الجيسش الروسسي القسسم الأكسو منهم، وهجر القسم الآخو إلى تركيس⁷⁷.

يقيت من بلدات هذه القيلة وقراها بلدة واحدة تدعسى « نست خسواي (أ) »، أطلسق عليسها في بدايات العهد السوفيتي اسم « سوفوروف تشيركسك »، غسسير أن أهسائي هسده البلسدة، هساجروا في عام ١٩٧٤ إلى عافظة « تحم قواي » في جهورية الآدي غي، وأسسوا بلسسدة جديسدة، في موقسع غسير بعيد من بلدة « شه تدجى (⁶⁾ »، عرفت أيضا باضم « نسست خسواي ».

⁽¹⁾ تتألف الكلمة من مقطعين، « مه » و « صوص »، وعكن وضع الاحتمالات التالية في تفسيسير معسين هسذه الكلمسة :

٢ -- مه = تفاح بري + خوص، خوش = كثير، فيكون المين أصحباب غابات الطساح السري .
 ب -- مه = أداة + خوص = صبورة آنية ، وبالتالي يكون المعنى هو « لأنسه يصسو، السذي يصسو.

د - برد المقطع الأول في المديد من المفرداًك الشركسية مثل «مه قسنو - عضسبه أحضستر تنفسط »، «مسه السخسم»، وبد ز - غاية »، وعلى هذا الأساس يمكن أن تكون هناك علاقة بين معني الاسم «مسمه عسموس» وبسين نسوع مسن نبائسات

⁽ا) كلمة شركسية تعني وجههم، واجهتهم، جبهتهم، رمزهم، أو مسما شمايه فالسك.

 ⁽٩) الإمراطورية العثمانية.
 (٤) تقع إلى الشرق من مدينة « آناب » نتحسو / ١/١/ كسم .

يعتقد بعض الباحثين أن كلمة « نــــت خــواي » تعــني « العيــون الزرقــاء » ويســتندون في ذلك إلى تقطيع الكلمة على النحــو التـالى : « نــه = عـين، تخــوه، صخــوه = أزرق أو مشــتقات الأزرق + بي= له » فيكون معنى الكلمـــة هـــو أتبـــاع صـــاحب العيـــون الزرقـــاء أو جماعـــة العيـــون

۱۱ - قبيلة سوباي - COBAH

تعتبر من أقدم القبائل الشركسية، كيانت تعييش في الحيوض الأعلى لنهر-آف بيس م. الشركسية الأخرى، ولم يتمكن الباحثون حتى الآن مسين معرفة المعيني الدقيسة لكلمسة -مسوياي (٢٠-ويرد في التوبونيميه الشركسية اسم جيل يحمل امسم هذه القبيلة، الأمسر السذي يؤكسد مواطس هسده القبيلة الق اندئسوت.

۱۷ - قبينة خمه غاكه خر - XЭГЪАКІЭХЭР

أشار الرحالة أوليا جلبي لأول مرة إلى وجـــود هــذه القبيلــة في منطقــة-آنــاب -، وذلــك في ذلك الوقت نحو /٥/ آلاف نسمة، إذ لم يبسق مسن أفرادها في عسام ١٨٨٣ مسوى /١٠/ أشسخاص، منهم /٧/ ذكسور.

⁽١) يمكن تحليل كلمة ﴿ نت حواي ﴾ علمي النحم الآق :

آ - نه = عين + تخوه = عرمض يخرمش + آي = كثير، أي الذي يمسد يسده إلى الميسون.

ب - ته = دون + ت = عطاء + عوى = كنسو : أي الكسرم والتضحيسة.

ح... -- نه = عين + نخوه = عكر، قوش + آي = كنيو، شديد، أي صاحب الميــــون القاسمية أو الفاضيــة أو غـــو الصانية، وربما يقصد العكس كما هو عادة الشعوب في وصف الشيء أحيانــــــا بعكســـه، أي العبـــون الجميلـــة.

د - نت = اختصار كلمة نارت + عو = قوه = ابن + آي = بي = له، فيكون المعني هــــو ابــن نــارت أو أحفــاد النارتيين، وهذا ما يراه الأخ إحسسان عسن.

هـ - نت = الكبس المصنوع من جلد الماعز + حوي = كثير، فيكون المين هو أصحاب هـــذا النسوع مسن الأكيسام، للدلالة على كثرة هذا النسوع أو الستراء .

آ -- سو ً -- من سوس، أي الراعي أو الإسطيل + ب = كثير + بي = له، فيكون المعــــــني هـــــو الراعــــي الـــــــــري أو

أصحاب الإسطبلات الكتسيوة, ب - سو - من سوس + باي = ثري، فيكون للمني أيضا هو الراعي الثري أو مسسن بملسك حيوانسات كنسيوة.

⁻⁻ سو = ريما أصله « شاوه » أي ولد، شاب + ب أو باي = كُتير، ثري، وعلى هــــذا الأسماس تساعد الكلمــة

د - بلاحظ هنا الشبه الكبير بين اسم هذه القبيلة، واسم الأمو « سيباي » أحدد الأسراء الشراكسية. هـــ - يستخدم الشركس حتى الأن عبارة « آسي بو » في حالات النداء التمحـــــي، ويعتقـــد أن كلمـــة « سمييو » أو

[«] بو» هي اسم شخصية قليمة، ربما شخصية دينية أسطورية، أو اسم أحد ملـــوك للمــاقك الشركســية القديمــة.

يحقد بعض الباحين أن اسم القيلسة يعسني الأراضسي المتخفضسة أو السنفلية -، ويعصدون في هذا على تقطع الكلمة إلى مقطمسين، الأول « خم غسا = اختصسار لكلمسة بسلاد، أرض » والنساني « كُمّ، كَاخ = أسفل، أدن »، فيكسون معسني الكلمسة هسو مسكان الأراضسي المتخفضسة أو مسكان الأراضي التي تقع في الأسفل، أو ما شسابه ذلسك⁽¹⁾.

«ХЬАКУЦУ – أبيلة حاكوتشو «ХЬАКУЦУ

فوع من قبيلة «صابسيغ»، ويعتبر معظم أبناء بلمادة «تحا غايص»، التي تقمع على ساحل البحر الأسود، من أبناء هذه القبيلسية.

XbatukЪуaи – قبيلة حاتى قواي – حاتقواي

تعد هذه القبلة من القبائل الشركسية السبق ارتحلست كتسيرا، وقسد امستوطنت في فسترة مسن الزمن على صفاف الأغار التاليسية :

- « آبن - АФЫПС » - « ИЛ » - « آفیس - АБЫН » - «

⁽¹⁾ يمكن وضع الاحتمالات التالية حول معنى اسم هسسله القبيلة :

ب - يمكن أن تأتي بمعنى للزارعين، أو الذين يستصلحون الأراضي للمنطقة أو السيفلية، أو الضواحسي

أ - مه - كلب + كنشو - عربة تجرها التوان، وبذلك تفيسد الكلسة معمن اصحاب العربات المي تجرهما التسوان برنقة الكلاب.

[.] ب -- حه = كلب + كوتشو = عربة تجرها الثيران، فيكون للمني هو أصحاب العربات التي تجرها الكلاب بدلا من الثيران .

د - حه = خمير + كوتشو - عربة تمرها الثوان، وبذلك تفيـــد الكلمــة معـــن أصحــــاب العربـــات الــــــق تمرهـــا الثــــوان وهي محملة بمحصول الشعوء للدلالة على اهتمام هذه القبيلــة بزراعــة الشــــعير.

⁽⁷⁾ يمكن وضع الاحتمالات التالية لمين هـــده الكلمـــة :

^{؟ -} ح. ۵۰ شعر + ت - ملك، حاكم + يقوء قو - ابن \$ يسمي - لسه، أي أتبساع الحساكم السندي بملسك المضموء وريا يعرد الاسم إلى الرحلة التي انتقلت فيها الساهلة من الأم/الأتي لل الأم/الذكسر، حيست أطلسل علسي الحساكم اسسم الأم « ت » .

س حسين بو مدمى من والباحين بين اسم « حان قــــواي، حـــاتقواي » و ـــين الحــاتين أو الحفيــين و يسمنطون في غلك إلى الحفور هذه أو حات » إضافة إلى قرائر و معطيات أخرى لغويــــة و ملايـــة و غرهــــا .

۱۵ ــ قبينة صايميغ = شايسيغ – HIATICBITB

وردت أعيار هذه القبيلة في كتب التاريخ ما بسين القرنسين العاشسر والحسادي عشسو، وكسانت تعد من أكبر القبائل الشركسية، حيث يلغ تعداد أفرادهسا في عسام ١٨٣١ نحسو / ١٥٠/ ألسف نسسمة، يقي منهم في الوطن، يعد الحرب القفقاسية، وسياسسات الإيسادة الجماعيسة والتسهجير القسسري، فقسط نحو / ٢١٤/ نسسمة.

وقد توزع من بقي من هذه القبيلة أيضاً على القبيسائل الشركسسية الأخسري، وتقسوم اليسوم في ههورية الآدي غي أربع بلدات، سكافًا من أبنساء هسله القبيلسة، وتقسع جميسها في محافظسة «تخسيم قواي»، وهذه البلدات هيسي:

- آف پس ب − ΑΦЫΠСЫП − پسّ ع تکو − ΑΦЫΠСЫП − ا Xball(Tbik'y − حاص تکو − ΠЭΗЭХЭС − − ا

إضافة إلى هذه البلدات الأربع، هناك عدة قسسرى «صايسسيشة »، لا تسزال قائمسة في منطقة الميحر الأسود، أي الإقليم المساطي، ويبلغ عدد اللديسن يتحدث ون اليسوم بلهجسة هسده القبيلة تحسو / ١٠/ آلاف نسسمة، وتفيسد كلمسة «صايسسيغ» مفسنى «أصحساب الحيسل» أو « المسهمون بالحيل "ك و « المسهمون بالحيل "ك و و الملدات الصايسيفية التي تقسع في الإقليسم المساحلي :

ХЬАДЖЫКЪУ	- حادج قو	ПСЫБЭ	- پس به
ШЪАФИТ	~ صعده فيت	АГУИ	– آجوي ^(٢)
ТХЬЭГЪАПШЪ	تما غايص	цэпс	– تسته پس
шэхэкіэи шху	– صه عمد کثّی الکیری	ШЮИКЪУ	~ صۇە يقو
шэхэкіэи ціыку	- صه حمد کی الصغری		

⁽۱) رعا تمن كلمة « صايسيم » أحد الاحسسالات التاليسة :

آ - ص - حصان + يسوغ - غيف، رفيع، أي أصحـــاب الخيــول الرشــيقة.

ب - صاب = اسم علم + يوسوغ = غيف، رئيسع، أي الشماب الرسميم.

حد - صه ميخ = امتعلى الجواد ومضى، أي الفارس السندي الطلبيق ورحسل.

د - صب = صفيع + ستيغ = من حرق حرقا، أي للعطقة التي تكثر فيـــها حــالات الصقيـــع، الــــذي يعـــرق النبــات ويكوي البشرة. أو ولد وقت الصفيع الحـــــارق.

هـ - تشه په = حيل، تل + پسوغ = رفيع، أي سمكان الجيل الرفيسع.

و - صه = مائة + بسوغ - رفيع، أي ما يعادل مائة شيعص نحياف أباسيم .

⁽۱) جيم مصريسة.

الفصل الثاني أسماء مراكز العمران

ه إذا الشعب يوماً أراد الحياة فلابدأن يستجيب القدر

أبو القاسم الشابي « لماذا جاء الروس إلى هذه البلاد ؟١..

إن هذه الأرض لسكانها الأصليين، الذين استوطنوا فيها منذ بدايات البشرية . إن الجبال لهم، وكذلك السهول، إنهم يدافعون عن

الحق والوطن ..

ليرمنتوف- عطاياك الترك



أولاً - أسماء اللنن

تعرف المدن التي تقع على صاحل البحر الأسود بأمهاء مختلفة، منسها أمهاء شركسية، وأخرى تركية، إضافة إلى الأسماء الروسية. ويؤكد المؤرخون والباحثون أن الأسمىساء الشركسسية هسي الأقسدم في هذه المنطقة، وهو أمر طبيعي، ليس من الصعب إدراك أسيابه، لأن الليسن أطلقسوا هسله الأسمساء، علسي هذه المواقع هم أبناء القبيلة الشركسية الكبسيرة، الستى تعسوف بامسم «صابيسميغ»، والستى كسانت سواحل البحر الأسود موطنها منذ قسدج الزمسان.

لا يزال العديد من المواقع التي تنتشر في المنطقة المتسدة مسن «شهه خايسه (١) = جولوفينك » وحق ما بعد مدينة « طوّا يسه »، بما في ذلك المنطقة الموازية للبحر الأسسود، تحمسل حسق يومنسا هسذا

أماء شركسية/صايسيفية. منها على سبيل المسال: - حادج قه « كراستو الكسندروفسك الأولى» = **ХЬАДЖЫКЪУ**

- قه له ج « كراسنو الكسندروفسك الثالية (٢) » = къэлэжъ

- صوه دجه يقو « كراسنو الكسندروقسك الثالثة » = шьоджэикъу

- صؤه يقو « يسى وصخو الكيرى » = ШЮИКЪУ - Б. ПСЕУШХУ

КОЛЭШХЬАПІ - М. ПСЕУШХУ - كوه دش حاب، « يسى وصحو الصغرى » =

АГУИ

- آجوی^(۱) « کوی بشفکا^(۱) » =

- تعاغابص « آ. كيروف (٥) » = ТХЬАГЪАПШЪ

псыбэ - يس به -

ШЭПС ~ تسته پس ≃

нэлжыкъо - ئەدج قوە -

يرد ذكر القيلة الشركسية/الصايميفية، وأحبسبار عشسائرها في الكسب التاريخيسة، مسن هسله

العشائر على سييل المسال:

ЖАНЭ = 4112 ~

ПЭЛЪАШЪО - co Y ou -

– تعد عاكَّد = **ХЭГЪАКІЭ**

- نټ خوادج^(۱) = НЭТХЪУАЛЖ

⁽¹⁾ على البحر الأسود، شمال غرب مدينة سوتش بنحو /٣٧/ كم.

⁽T) على بعد /١١/ كم من شاطئ البحر، حدوب شرق طوابسه بنحو /٢٥ كم .

⁽١) شال غرب طوابسه بنحو /٧/ كم .

⁽¹⁾ شال طوابسه بنحو /١١/ كم . (0) على بعد /١٢/ كم من شاطئ البحر الأسود، حدوب شرق طوابسه ينحو /٢٥/ كم .

⁽٦) أي قبيلة ناغواي -- نت حواي

وتؤكد هذه الكتب أن مناطق « آنايه » و « تسته مسر » و « جيلتجبك⁽⁾ » كسانت ضمسن مواطن قيبلة « صابيسيغ » الشركسية، ومع ذلك لا يجسد المسرء اليسوم في هسله المساطق أي مركسو عمراني شركسسي.

لقد بقي العديد من المواقع والمعالم الطبيعية في محافظة « آنايه » تحمسل حسبى السوم أسماء شركسية مثل « يكمّ غو ل ج » وهو اسم من جبل يمتد إلى الشسرق مسن مدينسة « آنايه »، إضافسة إلى بعض المستوطنات الووسية/القوزاقية، التي لا توال تعرف أيضسا باسماتها الشركسسية القديمسة مسل « ناتفواي " » و « وس تفاي » ، كما توجد في هذه المنطقة بعسم المسالم الطبيعيسة/الجفوافيسة، السين بدف حجر، الآن المحافظة الشركسية، منها على صسبيل الشال :

СЭНЭТХ

جبل سه نه تخ =
 سهل تشه له مت =

чэлэмэт

- غر سه نا*پ* -

СЭНАП

١ - منينة آناب - ٨١٨٨٦

تمرف هذه المدينة أيضاً بأجماء شركسية أخرى، منها « بفسور قسال » و « بفسورب ». وقسد عرف غر « آناپ »، الذي يصب في موقع يقسع شمسالي مدينسة « آنساپ » بأشمساء شوكسسية مفسل « بفور » و « بفوريس » أي فسس « بفسور ([©] » .

ليس من السهل تفسير كلمة «يفور » وتحديث معنها بنقة، وكذلك كلمة «آناب»، وقد الحالف كلمة «آناب»، وقد الحالف الأواء وباينت حول معنى هاتين الكلمتين، هناك مسر يفمسر معنى كلمة «آناب» ايأله كلمة تركية الأصل، وتألف من مقطعين، الأول «آنه = الأم » والناان «به — ب — ب و حصة »، فيكون المفي برأي هؤلاء هو «حصة الأم »، أو ما شابه ذلك، ومنهم مسن يعيد الكلمة إلى اللغة الأبخازية، وبرى ألما مشتقة من «آن – بد » ومنهم من يلجساً إلى الجغرافية، وبرسط المعنى يخليج «آناب» الله يكلمة، الكلمة، الأول المخرافية، وبرسط المعنى الكلمة، الأول المعنى الكلمة، الأول « به حملاه طالف المعنى الكلمة، الأول المعنى الكلمة، الأول « به حملاه طالف من يلج ساً إلى مقطعي الكلمة، الأول « به حملاه طالف من يلج ساً مقلعة من وأس، جنو -

⁽١) مدينة ساحلية، تقع على بعد /٣٧/ كم إلى الجنوب الشرقي من ميناء نوفوروسيسك .

^{(&}quot;) تقم على بعد /١٩/ كم تقرياً إلى الشرق من مدينة « آنابه » .

⁽⁷⁾ مــــايكوب .

أنف » أو ما شابه ذلك، فبكون المعق هو الموقع الذي يقع على جزء مســـن عيـــط شـــكل دالـــري علـــى شاكلة السدر أو المائدة المســـتنبرة.

ويقول بعض الباحين أن كلمة «آناب» تسالف مسن مقطمين، الأول «آنسه ساأس» و لا يعرف معناه حتى الآن، والنسسان « ب - بسه» وهسو كلمسة شركسسية دون أدني شسك⁽¹⁾، وتعسني مصب، ويمكن مقارنة هذا بسد « فرزاب»، « لسمه بساب».

Y-منبئة تسنه مز - 33MGIJI

تسته مز هو الاسم الشركسي لمدينة نوفوروسيسك الحالية، وتقسيع علمي محليج يعسر أفضل ميناه على ساحل البحر الأسود، ويطلق اسم «تسسته مسرز» علمي الميساء والسهر السلمي يصب في الحليج. وعرف هذا الموقع عند الشراكسة باسم آخر هو «صيحو بشته كيسوي^(۲)» وهدو اسم يعسير عن مدى صعوبة الوصول إلى هذا الموقع، حيث كان على المسسافر إليسه أن يقطع أو يجساز /١٨/ محسرا

أطلق الأتراك على هذا الموقع اصم « صودجوك قسال ». وتسائف هسذه الكلمسة التركيسة مسن » مقطعين، الأول « صودجوك – مسسولةو – مسستودع مساء » والنساني « قسال – قلعسة، عصسن » فيكون المفنى هو « حصن أو قلمة الماء ». وقد عرفت المدينة بالمسسم نوفوروسيسسك في أواسسط القسون الناسع عشر، ونالت المدينة في عام ١٩٧٣ لقب المدينسة البطلسة.

اختلفت الآراء حول معنى كلمة « تسنه مز »، كما اختلفت أيضا حسول تساويخ ظسهور هسلما الموقع. منهم من يقول أن الموقع عرف بملما الاسم في الفسترة المعسسة يسين عسام ١٩٦٣ وعسام ١٩٦٤عما الموقع علما أن أحد الرحالة ذكر هذا الاسم في بدايات القرن التاسسسع عشسر⁽¹⁾. ويعتقسد معظم المساملين في علم المجان الموقع علم الموقع عنه تعمل في كسرة هلما المجان الموقع عنه تعمل في كسرة المجان المجان الموقع علم المحافظة، ويسستند هسؤلاء في تفسسوهم علمى فرضيسة مفاذها أن الخشسرات

^(۱) آتاب — آنابه کلمه شرکسید دون آدن شك، ویكن وضع الاحتمالات الثالیة حسول مصین هسفه الكلمسة : I — « I — یا + نح + ب — به » الاكنم أو الأول، أي نلوقع الذي تم اصیطانه قبسل غسوره أي دلالسة القسلم ت — « I — یا + ناب — نابه » ممین وجههم، مقدمتهم، ونزهم، واضهتهم، أو ما شسسله ظلسك، أي دلالسة المهسال.

حـــ – (آنه – يانه + ين – يه » مصب أمر الأم، ولي هذه الحالسة يكــن القـــول أن التــــــية غــت أو تعـــود إلى عهد الأمرمة أي عهد سيطرة الأم، وفي هذا دلالة على مكاتـــة الأم أو الأنتــى عمومــــا . "---- مد ال

[™] حيم مصرية، وتقطع الكلمة كما يلي : « صحو – متن، ثمر حبلسي عسالي + بنسته كسوي = ١٨ » . ⁽⁾ أي بعد الاحتلال الروسي غذا الموقسم.

بقي العديد من المواقع في منطقة « تسته مـــــز – نوفوروسيـــــك » تحمـــل حــــق الآن أسمايهــــا الشركسية، منها على سيهل المســـال :

– ص صحه رس $^{
m CP} \simeq {
m IIIbIIIIXbAPbiC}$ وهو استسم جسرف صخسري عسال يطسل على ميناه الماينسة.

-- مسبت خساقوه ^(*) = MЫСТХЪАКЪО --

– تسمره جسي^(۱) = #HDXTbM، وهسو موقسع يعسرف علسى اطرائسظ ياسسم « مسس عاكوه (^{«»} MbiCXAKO »، ويشتهر في العالم أيضا يامسم مالايسا زعليسا.

ГЕЛЕНДЖИК - (¹)

كلمة تركية، تتألف من مقطعين، الأول «كيلسين = عسروس» والنساني « دجيسك - زيسع » وهو كلمة شركسية، وبذلك يكون معنى الكلمة هسو « العسروس الشركسسية (٢٠٠٠)»، وبرسط بعنسهم بين هلما الاسم، وبين ظاهرة عرفتها المدينة في فترة ماضية، هسي ظساهرة تجسارة الرقيسي، حيست كسانت السهايا، برأي هؤلاء، تعرض لليع في هذه المدينة، في حسين يقسول بعضهم أن الاسسم عسربي الأحسال، وأطلق على المؤقع لسبة إلى نبات الخلفسية .

وبرأي الاتتوغوافي الشركسي، خان جري، السندي أهسار إلى هسارا الموقسع في أواسط القسون التاسع عشر، كان الشركس يطلقون على هذا الموقع اصم « خسسول جسي». وتسائف هساده الكلمسة من مقطعين، الأول « خسسول ح XbyJTb – يرعسي » والثساني « يحسي = XbbIV – صغسير » أي الموعى الصغير. ويعتقد يعسفن البساحتين أن الأحسراك اسستبدلوا اسسم « خسول جسمي » باسسم

^{(&}quot;) شبه أبارف الصحري براس حصان يطل مسن عسل .

ال مستند

^{(&}lt;sup>()</sup> أرض صفوة، ولا حظ هنا تطايق للمن يدن الاسم الشركسي القدم للموقع وبين الاسم الروسيي الحديست-مالايسا زيمايسا (⁽⁾ على مدعل الخليج، جنوب توفوروسيسك بنحسس / // كسم .

⁽٢) المرف الأول حيم مصرية، ميناه يقع جنوب شرق نوفوروسيسسك بنحسو /٣٢/ كسم.

[«]مكذا ورد في النص الأصلي، والأصح أن تقول: كلمة تتسألف من مقطمين، الأول «كيلسين = صروس» وهمو مسن أصل تركي والثان « دجيك - تربخ» و هر شركسي الأصل، وكلمة زيستخ أو دجيك احسان لشعب شركسيي واحسان كانت له خلانات متطرزة مع الأخريق، الذين أقاموا بعض المتوطئات على شمواطيع البحم الأحسود، وهمساك مسن يقسول أن لما الاحم هو الاحم القديم للمسركان.

« كيلينجيك »، وجاء السروس مسن بعلهــــه، وامــــتبللوا حـــوف الكـــاف بحــوف الجيـــم المصريــــة، فأصبحت الكلمة تلفظ « جيلينجــــــك⁽¹) ».

احفظت مواقع كثيرة في منطقة «جيلنجيسيك» بأجمالها الشركسية، منها على مسييل المنال :

- مه رَخُوه تح = MƏPKIOTXb = وهو اسم مسستن الجسل السادي يحتسد إلى الشسوق مسن مدينة جيليجيسك.
- بتر عين شركية، عمر شركسي، وغير ذلك مسئ المسروج والفسسحات السبق تقسع داخسل الفابة، والق تنسب إني الشراكسسية.
- دجان خسوت = TAXAHXBOT وهـ و موقسع يقسع جنسوب المدينـة أي مدينــــة «جيلينجيك»، ولا تزال حق الآن تقوم في هذا الموقسع السدار الفتخمــة، الستى أقسام فيــها الكساتب الموسى الشهير ف.غ كورولينـــك.
- خو ته كُلِّسي = X5OT3KI3M وهسو اسسم غسر صفسير يصسب في البعسر الأسسود بالقرب من المدينسة.

٤-- طؤايس - ΤΙΥΑΠC

يقي اسم هذه المدينة دون تحريف رخسم مسرور زمسن طويسل علسى تداولسه، ويعتسبر الاسسم الوحيد، من بين أسماء المدن المساحلية، الذي حافظ على أصله وبنائسه، وبعسرف النسهر السلدي يعسسب في البحر الأسود عند موقع المدينة بالاسم نفسسه أبعنسا، أي « طؤابسس ».

ويشار هنا إلى طبيعة عماصة باللغة المشركدسية، تتعشسل في تبديسل مواقع مقساطع الكلمة، أي تقديم المقطع أو تأخيره. إن من طبيعة اللغة الشركسية تقسديم الصفسة علمى الموصسوف أو العسدد علمى المعلود وبالعكس أيضا، وكما يؤكد هلما الأمر وجود العديد مسين المقسردات المستى تتطبعتي عليسها هسله الصفة، منها على صبيل الحسال:

-- مر صای = مید میز ۲۰ – MBABMA – MBEM3 – MBABEM – MBABEM – SEMMA3 – MBABEM – Puly مسیز = میز بای ۳۰ – میز بای ۲۰ – ۱۹۵۵ – ۱۹۵ – ۱۹۵۵ – ۱۹۵۵ – ۱۹۵۵ – ۱۹۵۵ – ۱۹۵۵ – ۱۹۵۵ – ۱۹۵۵ – ۱۹۵۵ – ۱۹۵۵ – ۱۹۵۵ – ۱۹۵۵ – ۱۹۵۵ – ۱۹۵ – ۱۹۵ – ۱۹۵ – ۱۹۵۵ – ۱۹۵۵ – ۱۹۵۵ – ۱۹۵۵ – ۱۹۵۵ – ۱

⁽¹⁾ الحرف الأول سيم مصرية .

⁽۱) ميه - تفاح بري + مـــز - خاية، أي خاية التفــــاح الـــري.

ПСЫДЫШ = ДЫШЪЭПС ПСИТІУ = ТІУАПС

- دصه پس = پس دص^(۱) = - طوایس = پسی طو^(۲) =

يقول بعضهم أن اسم « طؤاپس » جاء من حالة خاصة لنسهر « طؤاپس »، حبث يتشكل هذا النهر من الفقاء غرين هما « پس نف $^{(2)}$ » و هر د تشله پس $^{(2)}$ » غــر أن كــل غــر منسهما بحشــظ بلون مياهه لمسلقة بعيدة رخم الفقالهما وجريافهما في مجــرى واحــد. ويــرى هـــؤلاء أن اســم طؤاپســه بيون النهر الذي يعتم غريــن.

- قوه دس^(۱) = КЪОДЭС = اسم خالق جبلسي عسائي .

_ ___ لا يُنس^(*) = IIIB IIII = اسم جبل مرتضع، يقسع إلى الشمال الشمرقي مسن منية « طوايس »، التي كانت من أشهر المدن الشركسسية في الحسرب القفقاسية.

شهلت منطقة «طواپس» خلال الحرب القفقاسية معارك شوسسة، لقسد كسالت هساده المنطقسة من أهم مسارح المبليات الحريفة، وحارب الشراكسسة في هساده المنطقسة بيطولسة تسادرة، دفاعسا عسن حريبهم (⁽⁴⁾)، وخلد ضعراؤهم ملاحم القفاء والتضحيسات الجسسيمة في أغساني الجساد والمرائسي الحزينسة، حق تبقى حية في ذاكرة الشمب، منها على صبيل المثال مرثية البطل محمسسة، بسن قودجسه بسرد (⁽⁴⁾)، السبق جاء فيها ما يلسى:

هناك في ملينة «طوابسس» الرعد يسلوي ٠٠٠ وتسيل اللماء الزكيسة ..

- V. -

⁽۱) يس = ماد، قر + دص = ذهب، أي للاه العبقب أو اللهسي .

⁽١٠) پس » ماء، غر + دص » ذهب، اي نلاه العبسات او الدهسي .
(٢٠) پس » ماء، غر + طسو = إثنان، أي عمسين النسهرين .

يس ما بنين مر + نشو - رودنه اي مستعلى مسهورين . ™ يس - ماء، غر + نف - ضوء، واضح، نقي، أي للاء الصاني أو النقي والذي يلمع تحت الشمس .

⁽١) پس - ماء، غر + نف - ضوء، واضح، نقي، أي للاء الصافي أو النقي والذي يلمح عت (أ) تشله د عام، محتمع قرية + بيس - ماء، غر، أي غر القرية أو النهر الذي ملكه الحميم .

^{(&}quot;) يصه = للقطع الأول من اسم السمكة + صص = صوت، أي صوت حركة الأسماك.

⁽۱) قوم سعوير + دير سموطن، أي وادي الجوير.

به سدن نظر ينظر + بنهه = مكانا، أي يمين الرصد أو المرصد .
(*) شهدت هذه المنطقة أعنف المعارك و ذلك بسبب ميزها الإستراتيجية، والإصرار الروسي على تفريخ سكان هذه المنطقة من سكافاً

الأصليين، سواء عن طريق الإبادة الجدماعية أو الترحيل القسري . ⁽¹⁾ من أشهر الأبطال الذين حلشهم الأدب الشعبي، وقد محمت مرثيته الحزينة كثيرا أيام طفولتي .

في مدينة « دجو بقـــه (1) » .. لكن، من يأي بالمدفع الجبار غنيمــــة ... غير محما، بن قودجه بـــرد !!.

لقد حفظ الأدب الشعبي، وعملد الكثور من أصمساء المواقسع الشركسية، وسساعد كلسيرا علسى معرفة هذه الأسماء وهذه المواقع والأحداث التي وقصست في هسله المواقسع⁰⁷.

٥-سوتشي - COЧИ

جاءت كلمة «موتش» من اللغة الوظية، أي نسبة للى القبيلية الشركسية «ويسع" » ويقسول المساحنون أن الكلمية تسبألف مسن مقطعين، الأول «صبه - صبحه = رأس» والساق «تشا - هدن = يع » أي أن الكلمة تعنى الموقسع السلاي تبساع فيسه السرؤوس أو النساس"، أي أن هذا الموقع شهد في فحرة ما من التاريخ ظاهرة يع الرقيسية، كمنا شسهات مديسة - جيابتجسك- شسا

تعمر قبيلة « وبيخ» الشركسية حلقسة الوصيل بسين فرصين أساسيين للشسركس، يعسرف الأول باسم « آدي غه » في حين يعرف النساني باسسم « آبخساز » ويقسول بعضسهم أن « الوييسخ » أقرب إلى « الآدى غه » مسنى « الآبخساز^{(٧} » .

⁽١) مدينة ساحلية تقع خمال غرب مدينة طوايس بنحو ١٤٠/ كم .

⁽¹⁾ يعتر الأدب الشعبي الشركتسي سجلا حاللاً بلأحداث التي أمرت على الشراكسة ومصدرا هاما للتاريخ الشركسي، لما اتصف بسم هذا الأدب من اهتمام بمك الأحداث، وحلة في الوصف والتعبور

⁷⁰ يتألف الاسم من كلمتين؛ الكلمة الأولى شُركسية تمن « جيل؛ رائع » أما الكلمة الثانية وهي «يوساد » فسهي روسسية تمسين « ضامية » فيكون معن الاسم هو الضاحية الجميلة.

⁽أ) قبيلة شركسية انقرضت، نتيجة سياسات الأرض الهروقة والإبادة الجماعية والتهجير القسري، التي مارستها مسلطات الإحتسلال الروسي ضد الشراكسة عموما وضد هذه القبيلة عصوصا. وتعيش اليوم في سورية عدة أسر من هذه القبيلة. ومن أبتالسسها المسيد طافرتجيب وعزمي سليم وابناء سنجر .

⁽۱) « آدي غه » و « وبيخ » و « أبخاز » من أصل واحد.

وقد أجور «الوبيخ» الذيب في المان ألم الله المسن الحرب القفقامية علسي المجرة إلى تركيب (١)، وتعرضت القبيلة إلى الانقراض، حيث لم يتى مسها إلا العسد القليل (").

كانت مواطن قيلة « وبيخ » تمتد على ســواحل البحسر الأمسود، مسن موقسع « سسوتش » وحتى ما يعد موقع «وردان (٢٠) »، ومع ذلك فإن الواقع التي تحمل أسمساء شركسية / وبيخيسة نسادرة جداً في هذه التطقية (b).

يصب أهر يحمل اسم « سوتش » عند موقع مدينة « سوتش »، وينبغ همسلا النسهر مسن جيسل « تشوره » الذي يبلغ ارتفاعه نحو ألقى متر. ويبلغ طـــول هــذا النــهر نحـو /٤٥/ كــم. وتوجــد في منطقة «سوتش» مراكز اشتقت أمهاءها من اللغة الوبيخية، وهسي مستوطنات رومسية قسامت علسي و«لَب أنقاض مراكز شركسية / وبيخية، منها على سبيل المسال « وردان = فردان(٥) » - له و(١) »، و تعدير هذه الأمهاء ألقاب أشهر العائلات الوبيخيــة وأكثرهـا وجاهـة.

إضافة إلى ما تقدم، احتفظت بعض المراكز الروسية السبق تقسع علسي سساحل البحسر الأسسود بأمهاتها الشركسية، منها على سبيل المسال:

ЖЫУБГЪУ ТІУМЭКЪАЛ **ДЭДЭРКЪУИ** ПСЫЩІОПЭ КЪАЛ ШЭХЭПЭ КЪАЛ ТЫГЪЭМЫЛС

мэшюст хъопс

ج ر بغر = دجر بفا^(*)

طو مه قال = نوفومیخایلوفسك^(A) =

- ده ده رقوي - دي دير کوي -

- يس صوه يه قال = لازاريقسك(P) -

- شه خه يه قال - جولوفينك(١٠) -- ت غه ميس = داجومس (١١) =

و كذلك المدن التالية : - خوه پس = خومتا^(۱۲) =

(١) الإمواطورية العثمانية.

بسب حروب الإبادة بشكل أساس.

۸ مدینة ساحلیة، تقع شمال خرب مدینة سوتشی بنجو /۲۱/ کم .

⁽¹⁾ نتيجة سياسات الرّوسنة في المهد القيصري والسوفيق. (") صبق ذكرها.

⁽١) مدينة ساحلية، تقع شمال غرب سوتشي بنحو /١٤/ كم .

⁽٢) مدينة ساحلية، تقع شمال غرب طوابس بنحو /٤٠ / كم. تتألف كلمة « ج وبغو » من مقطعين، الأول « ج = هواء، ربح » والثاني « وبفر = انتشر، حيب فتح » فيكون للمن هو للوقع الذي تمنأ فيه الرياح . (^) تقع شال غرب طوابس بنعد أه ٢/ كم .

⁽¹⁾ شمال غرب سوتشي بنحو /٤٥/ كيه وتحمل اسم الجنرال الروسي الذي شارك في احتلال هذه المنطقة !!

⁽١٠) جيم مصرية، تقع شمال غرب سوتشي بنحو /٣٧/ كم . (١١) شمال غرب سوتشي بنحو /٩/ كم، تمي الكلمة بالشركسية-الشمس التي لا تشرق-أو للوقع الذي لا تشرق فيه الشمس.

^{(&}lt;sup>(۱)</sup> جنوب شرق سوتش بنحو (۹/ کم .

⁽١٦) جنوب شرق سوتشي بنحو /١٩ / كم .

۲ – میه قوا یه – مایکوپ – MЫEKЪУAПЭ

كانت مدينة « مه قوابه – مايكوب »، من أكثر المُن التي تعساني مسن مسوء الوضيع الصحسي في روسا، وقد كتب حولما م. حارلاموف في عام ١٩٩٢ مسسا يلسي :

 من الصعب أن تجد في مدينة مايكوب شخصا صليم الجمسم، حست تتشمر فيسها الأمسراض
 الناجة عن كثرة الماه الضحاسة في المرقسع، وانصدام شميكة الصمرف الصحبي، ويصباب مسكامًا ياستمرار عرض الملاريا والأمراض المعليسة .

كانت مدينة مايكوب في تلك اللغرة التي تحسسات عنسها حسار لاموف، تضسم مشسفى واحساء يحوي فقط / ٤ ٥/ مريزا، في الوقت الذي يلغ صكان المدينة نحسب / ١٠ ٤/ ألسف نمسمة.

يدأت المدينة تتوسع مع تأمسيس مقاطعة الآدي غيي، وبعدد أن أصبحت مدينة مسايكوب عاصمة هذه المقاطعة، وتضم المدينة اليوم العديد مسان المسامة والشاطعة، وتضم المدينة اليوم العديد مسان المسامل والمسانع والمراكب العلمية وكذلك توجد في المدينة من المستوصفات والمشافي، وتحسد في المدينة وسامة ومتاوع ومسابق والمشافية، وتساملاً في أماميها مصابحة الكورياء، وتشهد توسعا دائما في حركة المعران، أضابها معابية تطرو باستعرار.

إذا علمًا إلى الوراء مائة عام، نجد فارقا كبيرا بين وضع الموقسح في ذلسك الوقست وسين وضعــه الوم. كانت الفايات الكثيفة تفطي المرقع، وتكثر فيه المستقمات، السبق كسانت مرتعــا خنسازير الفايسة، وقد عانت قبيلة « آب دراخ » التي كانت تعيش على ضفاف نحسر «صحــه جواهــه »، الكنـــو مسن هذه الحنازير، التي كانت تعلف الحـــاصيل.

ولد الصراع مع اختازير ظاهرة تمثل في تسردد صسدى صساح صيسادي اختسازير في الجسرى الأوسط لهذا النهر، وجاءت تسمية الموقع ياسم «حظيرة اختسازير » مسن هسله الظساهرة، ولا يسزال هذا الاسم يتردد أحيانا على ألستة بعض كبار السن في أحادينسهم عسن الموقسع.

يداً الجيش الروسي بتحصين موقع مايكوب في يسبوم A / أيسار ١٨٥٧ (٢٠)، فضي ذلسك البسوم بدأت عمليات تنظيف ضفاف فر «رصعه جواشه»، وفي بنساء أول يسرج محصسن في مسور القلمسة، وبالمك تم في هذا اليوم إرساء أمس بناء المدينة، وقد اعتبر هذا اليوم هسو يسوم تأمسيس المدينسة وبدايسة تذكيفا.

⁽١) توجد الآن حامعة تضم مختلف الاختصاصات.

⁽١) كلمة «يمنو» تمين في اللغة الشركسية معنى « جانب »، وعلى هذا الأساس، ربما يعير الاسم عن ظاهرة جغرافية، تتعثل في شدة الحت لدغة اليهر الدين.

أي قبل الإحلان الرحمي عن احتلال القفقاس بسبع سنوات.

وأعد المستوطنون الروس يحتكسون يشراكســـة المطقـــة صــع بغايسة إقامـــة المدينـــة، وأصيـــوا بالدهشة حين رأوا مدى تطور الزراعـــة وأســـاليب العمـــل الزراعـــي عنـــد الشراكســـة، ولا ســــما في مجالات الزراعة اخقلية والبستة، وأعجبوا كتوا بخيوهم الذكبــــة والمســريعة في آن واحـــد⁽¹⁾.

اتهى الجيش الروسي من يناء قلعة مايكوب في شيسهر شبباط مسن عسام ١٨٥٨، وقسد بنيست على ١٨٥٨، وقسد بنيست على مذكل حرف سلام على منكوة بقضة على المراقبة على المراقبة على المراقبة على المراقبة على المسلحة الأخسوة والصداقسة، في حسين امتسدت غربا من حى المسوق القديم وحق ضفة أمر «صحصة جواشسة».

وضَمن القامة / ٢ ١/ كُذَه عسكرية مبنية مسن الطسوب ٢٠)، وأقمست قيسادات القامسة يساقوب من مدخلها، في حين بنيت الكنيسة في الجهة الجنوبية منها، أما المراكسيز الصحيسة فقسد بنيست في الجهسة المناساة.

تلك كانت صورة مدينة مايكوب في بداية تأسيسها، وحصلت علــــى لقـــب مدينـــة منـــا. شسهر كانون الأول من عام ١٨٧٠، وقد تباينت الآراء حول معنى اسم المدينـــــة «مــــه قـــواب». بعضـــهم يقول أن الكلمة مشتقة من كلمة مايكوب الروسية، ويستند هؤلاء في رأيــــهم هـــانا إلى تقطيــع الكلمـــة إلى مقطعين، الأول «ماي = شهر أيار» والثاني «كـــوب = مــن حفـــر يحفــر خفــراً أي الحفــر » فيكون معنى الكلمة برأي هؤلاء هو «المدينة التي تأسمـــت في شــهر أيــاز » وذلــك نســـة الى بنايــة عمليات الحفــر لتأســيس القلعــة في الموقـــع، وينسون رأيــهم هـــانا علــى بنــاء الكلمــة الروســـية «مايكوب» و تشـــكيلها.

و في الحقيقة عرف موقع المدينة باسم «ميه قواب» قيسل إقامسة القلعسة يزمسن طويسل، فقسد تحدث الجنرال أ. ل فيلاميتوف عن تل « مايكوب » في الرسالة السبستي أرسسلها إلى الجسنرال يرمولسوف في عبام ١٨٣٣ .

أطلق قدماء الشراكسة اسم «وه صاد» على تسل مسبايكوب السذي أشسسار إليسه الجسنوال فيلسساري و يودجسورين » فيلساميتوف. وكان هذا الثال يقوم شوقي المدينة، وبسائتحديد عند القساء هسارعي « يودجسورين » و«كورجان ». لقد أزيل من الوجود، هذا النسل المعسووف جيساً في المسائم، وأقيسم في موقعسه بنساء، وضعت عليه لوحة معدنية، تشير إلى أن التل كان يقوم يومساً في هسذا الموقسم ⁷⁰.

^{(&}lt;sup>1)</sup> توكد الكتب الحاصة بالففقاس، يما فيها الكتب الروسية، أن الفلاح الشركسي بالمقارنة مع الفلاح الروسي، كان قد قطع في دلك الموقت أشواطا بعيدة في كل ما يتعلق بمسألة التطور في مجالات الزراعة والري وتربية الحيوان.
(⁷⁾ كان المقيصر يحشد بشكل دائم في حبهة المفقق نحو نصف مليون حندي.

[™] تل المنتهر نآثاره ولفياته اللعبمة لكن أما كان بالإمكان لمحادة لمثل الل موقعه بمذا الشكل أو ذلك بعد الانتهاء من عمليات المنقب عن آثاره ولفياته، الين كانت ترقد باطمعتان بي حوفه، أو الإبقاء على جزء منه ليبقى رمزا عالمدا لحضارة ساهمت كموا في بناء حضارة الإنسان وتطورها ؟! أم أن إزاقة المالم الحفرالية وآثار الحضارة ومسحها من الوحود حزد لا يتحوا في اللفهوم الروسي، من صياصات

إضافة إلى ما تقدم، أطلق قدماء الشراكســـة أيضـــا اســـم «مـــه قـــواب » علـــى واد يقـــع في ضواحي المستوطنة الروسية « تولسكا^(۱) ». وقد ظهر اســــم هـــذا الـــوادي واضحـــا علـــى الحرالــــظ الروسية الى صدرت في عــــــام ١٨٧٥ .

يعتقد أن الروس أطلقوا من جليد الاسم القدم للموقع وهدو «ميده قدواب» على القلعة الله على المقاعمة الشركسية الله على المقاعمة الشركسية القدومة في المؤلفة في المؤلفة الشركسية القدومة وداب »، ولا تفيد هذه الكلمة الشركسية بأي حسال مسن الأحسوال أي ممسى يحكن أن يتير إلى شهر أيار = ماي، أو إلى عملية باساء القلعة.

وهناك من يعتبر كلمة « مايكوب » كلمة تركية، ويعتمد أصحساب هسلنا السرأي علسى تقطيسع الكلمة إلى مقطمين، الأول « ماي = ممن » والعسسان «كسوب = كلسير »، ويعطسي للكلمسة معسني الموقع الذي يكثر فيه السمن. ويستشهد هؤلاء بقصة عجيبة تقسول مسا يلسي :

- حدث هذا منذ زمن بهيد جندا، منذ كان نحان القسيرم يسسعي لمسينوات طويلسة إلى إخضساع سكان الجيال لسلطته، ويشن ضدهم الحسيروب الضيروس، ويشسعل النسيران في ديسارهم وحقولمسم، حق تكن من احتلال بلادهسم .

أراد خان القرم أن يعرف عدد مسيكان البلاد السق خساص مسن أجسل احدادف الحسوب المسكان علمي الشرعة وأراق الدماء، وعائ الكثير من المناعب، غسير أن الحسان خشمي مسن تمسرد المسكان علمي عملية الإحصاء القسري، ووقع أمير قاعات، كانت صائدة في ذلك الوقسست، تؤكسد أن الإقسدام علمي إحصاء السكان، سوف يجلب له ولملكته للمسساني والكسوارث.

بحث الخان كثيرا عن وسيلة تحقق له الهدف نفسه، لكنه عجسز، فأهساروا عليسه بحيلة تحمل في أن يفرض على كل قرد من سكان الجبال غرامة مقدارها جرة مجلسوءة بالسسمن، وأن يسم تسسليم هسله الجرار في مرج يقع داخل الفابسة.

جمع سكان الجبال الفرامة المفروضية عليسهم، ووضعيوا الجسوار في المسرج، وأحسيروا الحسان يذلك، وحين رأى الحانا الجنسيج الجسوار، تمسلاً المسرج وتفطيسه، نسادى مسن شسدة فرحسه قسائلا : « ماي كوب» ويروى أن هذا الحدث قد حسدت في موقسع غسير يعيسد عسن الموقسع الحسائي لمديسة مايكوب. وتنتهي القصة بالتأكيد على أن الموقع حمل هذا الاسم منسبذ ذلسك الموقست .

تعبر زبدة القصة عن معنى الكلمة التركية «ماي كيـــوب»، غـــير أن هــــذا المـــنى لا يقـــــــــوب أبنا من معنى الكلمة الشركسية «مــــه قــــواب». إن تشــــابه البـــــاء في كلمـــــــــــــــــــــــــــــــــ و «ميه قواب» هو الذي أوقع القاتلين بملنا الرأي في عنم التمييز بــــــــــن معتبــــــــــــالكلمتـــــــــــــ

كتبرا ما يتشابه البناء في كلمات تعود إلى لفسات مختلفة، فعلسى مسييل المسال: حسين تقسول الأولام الله عنه الكسلاب أو الأقلام التي تعيش في الشمال كلمة « نارت » فإنسا تعسني ومسائل النقسل السبق تجرهسا الكسلاب أو الأيار، في حين تطلق كلمسة « نسارت » في اللفسة الشركسسية والأدب الشركسسي علسي أبطسال

⁽١) من ضواحي مدينة مايكوب، تقع إلى الجنوب الشرقي منها بنحسو ١٠٠/ كسم .

الملاحم النارقية، ويمكن إفيات هذا الأمر من خلال العديسسة مسن القصسص والروايسات الشسمية. لسلنا كان من الحظأ الجسيم أن نعطي معنى واحداً لقردات من لفسسات مختلفسة، لجسرد النشساية في البنيسة. إن الأمانة العلمية تفرض على المرء أن يبحث عن معنى القردات في اللغة التي تعسود إليسها هسله المفسودة.

أصدر ك. جان في عام ٩ ٩ ٩ ٥ كتاباً حسول أسمساء المسائم الجفرافية في القفقساس، تحسدت فيسه المتحتصار عن معنى كلمة «ميه قواب» وقسسال إن الكلمسة تسائف مسن مقطعسين، الأول «ميسه سشيعرة النفاح » والثاني «قواب سقوابه وركن سراوية » فيكون معسنى الكلمسة هسو الزاويسة السي تتمو فيها أشيعار النفاح، وقد قسال قساء السرأي وأيسده كسل مسن العسائين «م.س بودنارسسك» و«عم مياتيف» وغير همسسا،

إِنَّ المِنى الأكثر ورودا وشيوعا في الأدب لكلمة «ميه قــــواب» هـــو ودي التفـــاح. غـــو أن ملمن النفسير لا يحير صحيحا، كما هو حال التفاسير السابقة للكلمـــة. فلـــو كـــان معــــن الكلمـــة هـــو وادي التفاح، لكان من المفروض أن تلفظ الكلمة فقط على النحو النـــائي «مـــه قـــوه». لقـــد أغفـــل اللين أعطوا غله الكلمة ممنى «وادي التفاح» المقطـــع الأخــير «ب – بـــه» فأخطـــاوا في تفـــــير الكلمة «ميه قوايه» كلمة شركسية، تألف من ثلالـــة مقـــاطع هـــى:

المقطع الأول - ميه = تفاح بـــري -

القطع الثاني - قوه = وادي، خانق، محسري، منخفض -

المقطع الثالث - يه - ب = مصب النسهر -

- مبادره م تشیا → قوه =
 - مبادره م تشیا → قوه =

يصب غمر «مبه قوه» في غمر «صحبه جواهسة» في موقسع يقسع بسائقرب مسن المستوطنة الروسية «تولسكا»، ويعرف اليوم بامسم «ماي كوبكا». لقد أطلسق قدمساء الشراكسسة علسى هسلنا النهر اسم «مبه قوه» وتعيير آخر «مبه قوه لادج»، للدلالة علسسي كستوة أهستجار النفساح السبري في الوادي الذي شكله هله الدسم».

كما قلنا آنفا، يفيد القطع « پ – په » معنى المسب، أي مصب النسبهر، كسما هسو الحسال في اسم « فرزا – پ – په ». وقد سمى الشراكسة الموقسع السادي يرفسد فيسه غسر « ميسه قسوه » غسر « صحه جواشة » باسم « ميه قوايه »، وربمًا أطلق هذا الاسم علىسى قريسة أو بلسدة كسانت تقسوم في هذا الموقسع^(١).

تزخر اللفة الشركسية بأجماء مواقع، تشكلت من النماج اسم النسيهر مسع امسم المؤسع السلمي يتهي فيه النهر، وأطلقت هذه الأسماء فيما بعد على بعض القرى والبلسسات والسمن منسل:

ула-п = - e r - y -

лаба-П = - у - у - у -

— پس صوّا – په – لازاريفسك –

- آن − پ ∞ آ – AA-Π - آف پسیو **–** آف پسیو **–**

٧- آدغه قال - ДАТЫ СПЫДА

مدينة ظهرت في الجمهورية حديثا، عرفت عند تأسيسسها باسسم «آد غسه قسال⁶⁰» غسر أن هــذا الاسسم اسسبدل في وقست لاحسق باسسم «توتشوجسسك - توتشــوج قسال » أي مدينسة «توتشوج» في ٧٧ حزيران من عام ١٩٧٦، وهــو اسسم المنساعر الشسعي المسروف «توتشــوج تسوغ⁶⁰» وقد أعيد إليها اسم «آد غه قسسال» في عسام ١٩٩١.

ثانيا - أسماء القرى والبلدات

АГУИ - آچوي - АГУИ

بلدة صايسيفيه، تقع على مساحل البحسر الأسسود، وتبسع محافظة طوابهسه، وتحلف الآراء حول معنى كلمة « آجوي »، منهم من يعطي ها معنى « جويه -- مسسى النيسة » أو مسا هسامه ذلسك، ومنهم من يقول أن الكلمة تعنى « السكان اللين يعشسون في وسسط الجسال ». ويسستند هسؤلاء في رأيهم هذا إلى الموقع الجغرافي للبلدة، حيث تقع في وسسط الجسال.

⁽أ) رما كلمة « مبه قوابه » تعني الموقع الذي يلتقي فيه نحران، وتكثر فيه أشحار التفاح التري والكمثري التري تحديدا. وذلك على أساس ما يلي :

ميه « تقام بري + قو - اختصار كامنة قرح - كمثري + ب - به - مصب، فهابسة. ورغسا كلمسة « مب قواب » همي نصها كلمة « قوله مياه » » وذلك استادا على صفة تقدم للقطع وتأميره في اللفسة الشركسية عسل « بساي مسر ح مسرّ باي »، وبالتألي بكرن معين كلمة « بمه قوابه » هو للوقع الذي يلتني فيسمه فمسران وتكثر فيسه أفسيحار الفواكمه الويسة عموماً؛ إنْ « قويه مهه تمين الفواكم، عمومساً.

⁽⁷⁾ سكالها من الذين أحدوا على الرحيل من الأراضي التي غمرةما مياه مد كراستودار.

⁽٢) في سورية عدة أسر عن ماذا الشاعر بصلة القربى، وهم من أهلل بلدة المدنانية.

في هذه البلدة حي يدعى « صوصته السفلى »، ويعتبر مسسن أقسده أحيساء البلسدة. كسان هسلما المؤقع في النومن القديم مرجا جميلا، تصوفيه الأعشاب العلقيسة. وقسد أطلستى اسسم « آجسوي » علسى النهر الذي يمر بالقرب من البلدة، وكذلك أطلق هسسلما الاسسم علسى الجبسل القريسب مسن البلسدة، وهناك نوع من أنوع التفاع يعرف أيضا باسسم « آجسوي ».

۲-آدمی - Idmela

تقع هذه البلدة في محافظة كراستوخارديسك، عند المؤقسع السادي يصسب فيسه فسر «ممحمه جواشه» في سد «شق»، ويفسر بعضهم ممنى كلمة «آد مي » بسسالبلدة السبي تقسع داخسل غابسة التفاح البري، وذلك على أسامر ما يلسمى :

- آده = هناك + ميه = تفاح بري، أي في غابة التفساح البري.

ويقول بعضهم أن الكلمة تركيسة، وتصيني «إلىسان»، وفي الحقيقسة صسار اسسم « آدم » جلرا لاسم البلدة، وبالتائي أصبحت الكلمة تعسسني « بلسدة آدم ». وقسد تأسسست القويسة في هسلما الموقع في عسام ١٧٥١ .

۳ – آسقه لاي – АСКЪЭЛАИ

تقع هذه البلدة في محافظة «توتشوج»، على ضفسة فسر «مسه ره ت» وتأسسست في عسام ١٩٨٥، ويحقد أن اسم البلدة قد اشتق من اسم العلسم «آمسقال»، ويعسني يلسدة «آمسقال»، وقد احفظ بعض أحماتها بأعماتها القديمسة منسها :

- په مزه اواي، يقع هذا الحي جنسوي البلسدة.
- آراب يقوادج، يقع هذا الحي شسرقي البلسدة.

4—آف يسب - АФЫПСЫП

تقع هذه البلدة في محافظة «تختم قواي»، عند مصسب غسر « آفيسس» في غسر الكوبسان، وسميت بملا الاسم لسبة إلى غر « آفيس »، وتعني كلمسة « آف يسسپ» البلسدة الستي تقسع عنسد مصب النهر. ويعتبر معظم سكافا من قبيلة « صابيسيغ » الشركسسية، تضسم البلسدة عسدة أحيساء، منها :

- عد كوج جابل حسي الوطسن ХЭКУЖЪХЬАБЛ
- تش له وتائل = البيوت الجلبيدة أو بيسبت العامية الجلبيسد = ٩ЫЛЭУНАКГ تأسست هماه
 البلدة في حمام ١٨٦٤ .

۵- بع حاقوه بع - БЖЫХЬАКЪОЕЖЪ

من بلدات محافظة تخم قواي، التي تقع على يسبسار غسر الكريسان، أقبست في هسادا الموقسع في عام ١٨٢٦، ينسب اسم البلدة إلى آل « بج حاقوه »، ويعني بلدة « بسج حساقو ». مسن أحياليها : БАРЦОХЬАБЛ ЖЪАЖЪЫЕХЬАБЛ ЛІЫЕ ХЬАБЛ بارتشوه حابل =
 بحابتیه حابل (۱) =
 که حابل =

٦- بچ حاقود باك - БЖЫХЬАКЪОЯ́КІ

أقيمت هذه البلدة في عام ١٨٨١ في موقع غير بعيد مسن بلسدة «بسج حسافوه يسج»، وقسد وصفت بالجديدة، للتمييز عن بلدة « يج حافوه يسسج »، وللدلالسة إلى أغسا أقيمست بعدهسا. وذلسك بدلالة القطعين « يج = قديم » و « ياكمسس = جديسه ».

٧ - بچه دغو حابل - БЖЪЭДЫГЪУ ХЬАБЛ

تقع هذه البلدة على يمسين أمسر «صحبه جوائسة »، وتبسع محافظة كرامنوجاهاردبسك، وأقيمت في عام ١٨٧١ على يد مجموعة من قبيلة « يجه دخو »، وتعسيق الكلمسة قريسة البجسه دخسو، وتوجد في البلاد عدة قرى وبلسمات ومعسام طبيعسة تنسسب أسماؤهما إلى قبيلسة « يجسه دخسو » الشركسية، منها على سبيل الحسال :

- بيه دغو مز = عابة البجه دغيـــو
- يجه دغو قوصح = جيل البجه دغمسو
- يجه دغو اواصح = تل البجه دغــــوا

۸ – دجام به تشي - ПРЕдмамБЭЧИ

- كوهر حايله تسرء كو حرى المهاجرين الصفور، يقسع هسذا الحسى جنسوبي شسرقي البلسدة،
 وعرف بقذا الأصم لكثرة تبديل موقع الحي يسبب فيضائسات أمسر «الابسه».

ДЖЫРАКЪИ- «Вода-4

تقع هذه البلدة على الفنقة المحق لنهر « فسارزه »، وتبسع محافظة « صودجسن »، أحسلت البلدة اسم عائلة تدعى « دج راق »، تأسست في عسام البلدة اسم عائلة تدعى « دج راق »، تأسست في عسام ١٨٦٤ .

⁽١) في قريج الجويزة وحين زيوان في الجولان عدة أسر تحمل هذا الاسسىم نفسسه أي ﴿ حِسابِعِي ﴾

۱۰ ـ دچه دچه حابل ДЖЭДЖЭХЬАБЛ -

يعتقد أن اسم البلدة جاء نسبة إلى اسم عائلة أو شخص مسما، ويعمني بلسلة «دجمه دجمه»، تقع البلدة في محافظة توتشوج، على يمين أمر «مارتــه»، وتأسست في عــام ١٨٤٠. وتضم البلسدة

عدة أحياء مسها : - خوب ته حايل -

хъубытэ хьабл джарымэкъо хьабл

- دجارمه قوه حابل⁽¹⁾ =

ХРАХРАЛЬКРО ХРАВЦ мыгу хьабл

- حاجو يه قوه حايل -- مجو حابل^(١) -

НЭХЭЕ ХЬАБЛ

- ته خه په حابل⁰ =

ХЪУТІЭЖЪЫ ХЬАБЛ гощэмыдэ хьабл

 خو طج حابل⁽³⁾ = - جوه شه مده حابل⁽⁰⁾ =

۱۱ -- په دجه رقواي - ЕДЖЭРКЪУАИ

تقع في محافظة « كوش حــــابل »، علــي يســار أمــر « لابــه »، يعـــق الامـــم بلــدة ابــن « يه دجه ر »، أقيمت في عام ١٨٦٤، وتضم الأحيساء التاليلة :

- قوان قواي -КЪУАНЫ КЪУАИ

- آج غوي حابل = АЖГЪОИ ХЬАБЛ

-- سه په تشي --СЭБЭЧЫИ

- ده جو چيه حابل^(۱) = ПЭГУЖЪЕ ХЬАБЛ

БЭРЗЭДЖ ХЬАБЛ - برزدج حابل =

۲۲- كود دش حابيم - КОДЭЩ ХЬАШ

من قرى قبيلسة «صايسيغ» الستى تقسع علسى سساحل البحسر الأمسود، تتبسع محافظة لازاريفسك، تتعدد الآراء حول معنى اسم هذه البلسنة، منسهم مسن يعتقسد أن الاسسم يرتبسط باسسم إحدى الآلهة التي كان قدماء الشراكسة يعبدونه في العهد الوثني، ويعتقــــد أن اسم البلـــدة جـــاء نسمية إلى نوع من أنواع الحبال المصنوعة من الحوير، تعرف باسم «كسورد، كسورده، كسورده مساغ».

⁽¹⁾ في محافظة حص عدة أسر تحمل الاسم نفسه .

⁽¹⁾ جيم مصرية.

⁽⁾ ن قرية المدنانية في الحولان حائلتان تحملان هذا الاسم .

⁽¹⁾ في قرية بدر عجم عائلة تحمل هذا الاسم.

^(°) جيم مصرية,

⁽٦) ابليم الأولى حيم مصرية.

۲۷-کومزه ت TC039T

تقع هذه البلدة في محافظة «تختيم قواي» علمسى العنفسة البسسوى لنسهو الكويسان، أقيمست في عام ١٧٩٦. وقد اعتلفت الآراء حول معنى هذا الاسم. يقول بعسمض كبسار السمن أن الكلمسة تسألف من مقطعين همسا :

المقطع الناني -- زه ت = عطاء -- إعــــارة --

وهكذاً يكون معنى الكلمة هو « إعارة العربسات أو إهساناء العربسات ^(١) » وتوجسد في البلسة أحياء توصف بالقديم أو الجديد أو ما هسايه ذلسك.

الكوش حابل - КОЩ ХЬАБЛ - كوش حابل

مركز محافظة «كوش حابل»، تقع البلدة على الضفـــة البســوى لنــهر «لابــه»، تأسسـت في عام ١٨٦٨، كان سكان هذه البلـــدة يضطــرون إلى تفـــر مواقـــع ســكناهم بســب اللبضائــات المائمة لنهر «لابه»، ومن هنا جاءت تسمية البلدة فســلا الاســـم، الـــدي بعـــني « بلـــــــة الراحلـــين أو الماجوين ». من أحيالـــها:

- آنفزاوري^(۱) =

- کوبه می – کوبه نشي = - کوبه مي – کوبه نشي = - کوبه مي – کوبه نشي = - کوبه مي - کوبه نشي = - کوبه نشي = - کوبه مي - کوبه نشي = - کوبه نشي = - کوبه مي - کوبه نشي = - کوبه نشي = - کوبه مي - کوبه نشي = - کوبه مي - کوبه نشي = - کوبه نشي =

АНЛЗАУРИИ

— *ته خو*شه قواي → ТЭХЬУЩЭКЪУАИ — تياه قوادج ¬ — تواه قوادج ¬ — تواه قوادج ¬ — تواه قوادج ¬ — трамкъуда пож

ТРАМКЪУАДЖ — "Сув Фексу" — КоргъУС — "Сув Фексу" — "Сув

....

۵۱ - قائه قوه حابل - КЪАНЭКЪО ХЬАБЛ

تقع هذه البلدة في محافظة «وس ينسك »، على يسار أحسر الكويسان - تقسع محسارج حسدود الجمهورية -. ينسب اسم البلدة إلى عاتلسة «قائسة قسوه = ابسن قائسه »، وبذلسك يعسني الامسم «بلدة آل ابن قائسة ⁽⁵⁾ ».

^(۱) للقطع الأول من الكلمة هو «كوه – فعدل » وليس «كو –عربة »، وبالثنالي ركما تشهر الكلمة لل عادة تميز مما أهل هذه الشريــــة أو مؤسسيها الأوائل، وتتمثل في تبادل أفحاذ الحبراتات الذي تذمع عادة في الولام أو للناسبات، وهي عادة شركسية تديمة.

⁽٢) في مدينة دمشي بعض الأسر التي تحمل الاسم تفسه.

⁽أ) يراطر سياسة النحزائة، فامت السلطة السوفية في عهد ستلهن بؤالماء عدة وحدات إدارية في الأراضي الشركسية، ووزعت هذه الوحدات على ولايين كراسنودار وستافروبول. وتقع هذه المبلدة في الأراضي الشركسية الين ضمت إلى ولاية كراسنودار، والتي تشكل لسانا بفصل بين جمهورية الآدي غي ومقاطعة تشركس.

«КЪУНЧЫКЪО ХЬАБЛ - قرن تش قوه حابل - КЪУНЧЫКЪО

تأسست البلدة في عسام ، ۱۸۳۳ في موقسع يقصع علسي يسسار غمسر «يسش هي» في محافظـــة « توتشوج »، اهتق اسم البلدة من اسم شـــــخص يدعسي « ابسن قوتـــش » فـــأصبح يعــــني بلــــدة « ابن قونسش ».

«КЪЭБЫ ХЬАБЛ − قه ب حابل – КЪЭБЫ

تقوم القوية على يسار غسر «فسارزه»، وتبسع محافظة «صودجسن»، وتأسست في عسام ١٩٥٩، ومميت نسبة إلى عاتلسة «قسه بحسه» وبالمسك يكسون معسى الكلمسة هسو بلسدة آل «قه ب حسه(۱)».

КЪЭЛЭЖЪ-- ТЖЕПЕТА

إحدى قرى قبيلة « صابسية »، تقع على ساحل البحسير الأسبود. جساءت كلمسة « قائسه » من اللغة التركية، وتعني « قلمة حصن » أو مسسا شسايه ذلسك، أمسا المقطسع النساني فسهو كلمسة شركسية، تعني المقلم « ج = قديم، معمر » أو ما شابه ذلك، وبنساء علسى هسذا يكسون معسني امسيم الشرية هو : القلمة القنيمة أو الحسين القسلم؟ ...

۱۹ – له صه بمن - ЛЭШЭПСЫН

تعرف هذه البلدة أيضا باسم « بلسه تصنه بنس = БЛЭЧЪЭПСЫН ».

تقع هذه البلدة في محافظة «كوفي حسابل»، على يمسين غمس « شسه محسودادج »، تسألف الكلمة من مقطعين، الأول « لاصه – لانتشه حاوع من الأشسسجار » والنساق « بـس - بـس لسه – عين - ينر »، وبالتالي يكون معني الكلمة هو البستر أو العسين السبق تنمسو بجانسها هسلا النسوع مسن القريسة في عسام ١٩٦٨ .

льэустэн хьабл - (b) د из - ү- th وستن حابل ۲۰-

تقع ضمن محافظة « توتشرج » على الشقة اليسرى لنهر الكوبان، وتأسست في عام ١٨٤٠، محست قلدا الاسم نسبة إلى شماعص يدعى « له وستن » وبذلك يعني اسم البلدة « بلدة له وستن » .

^(۱) تناف الكلمة من مقطعين، الأول « قه ب = كوسا – قرع » والثاني « ح -- حه = أعط – جلب » فيكون للعني : مسمن يسألني بالكوسا أو القرع.

بالخوسا او الهرع. ^(۱) تعني كلمة « ج » في اللغة الشركسية أيضا مسى « قوى -- متين -- صلب » وبناء على هذا يمكن أن تعني كلمة « قه له ج » معنى

المقامة القوية أو الكبيرة أو الحبيدة. ٢) في ذور بريقة في الجولان، وفرية مرج السلطان في ريف دمشق، عنة أسر تحمل لقب « لاس » من أبناتها الدكتور عــــادل هبــــد. ان قد م

^(*) ني سورية عدة أسر تحمل لقب ﴿ له وستن ﴾ .

MAMXЫГЬ - مامرخيغ - ۲۱-

من بلدات محافظة « صودجسسن » ، تقسم على يسسار غمس « فسارزه » ، تأسسست في عسام ١٨٦٤ . عميت كما الاصم نسبة إلى قبلة « مسسام عسم » الشركسسية ، ويشسار هنسا إلى أن التساويخ يورد العديد من القرى والبلدات التي كانت تعود إلى هسله القبيلسة مشسل :

 - اله خورسه ج حابل
 - له خورسه ج حابل

 - يناط قوايي
 - يناط قواي

 - دخو حابل (۲)
 КЪАБА КЪАБА

үү – نه دج قوه – НЭДЖЫКЪО

۲۲ – نت خواي – НЭТХЪУАИ

تأسست في عام £ ٩٩٧، تقع في محافظ « تُحتم قسواي ». هـــاجر مــــكأمًا مــن فريتــهم الـــق استوطن فيها الروس ومهت بامــــم « مـــوفوروف/تشسر كس » والـــق تقـــع في محافظـــة « آنابـــه » أخذت البلدة اصم قبيلة « نت خـــواي » الشركســية.

НЭШЪУКЪУАН ~ ⁽¹⁾ ≤148 ощ 43 − 12

أقيمت في عام ١٨٤٥ على طفة له ر «مارته »، تبسيع عافظسة «توتشسوج ». ويعسود اسمسها إلى اسم شخص يدعى « إين نه صو » وتتألف من قريتسين همسا :

- « نه صوقواي » الأولى ، و «نه صوقبواي » التانية .

وتضم عدة أحياء منسها :

(t) في قرية للنصورة في الجولان عدة أسر تلقب بمذا الاسم ، من أبناف ها الدكتـــور حكمـــت حلمـــي.

⁽¹⁾ في عافظة حمص عدة أسر تحمل هذا الاسم .

⁽٦) في مدينة القنيطرة ترجد عائلة لما الاسم تاسه .

أن يرتبة المدنانية في المولان عدة أسر تلقب كما الإسسيم ، مسن أبنائسها الشهيد للسلارم الأول تعسير عبسد الله ، السذي استشهد في لبنان عام ١٩٨٧. وتعدول معنى المسار على المسار ع

ە٢--وە تشە يشى - ИЫШПЕРО

٣٦ – په نه ج قواي – ПЭНЭЖЫКЪУАИ

تقع هذه البلدة في محافظة « توتشوج » على صفاحة أصد « يكسأ صحه »، تأسست في عسام ه ١٨٠، وجميت نسبة إلى شخص يدعى « ابن يه نه ج ». وتقسسم الأحيساء التاليسة :

۷۷ - يس به - GICHE3

إحدى القرى الصابسيفية، التي تقع على ساحل البحر الأسود، تقع على قمر « بس بـــه» السذي أعدت البلدة اسمها منه، والذي يتشكل من التقاء عدد من الروافك. وتقوم البلدة في موقسع يعمسيز بجمالسه الإعماد، حيث تميط بها من جميع الجهات، جال هاهقة تكسوها غابات كثيفة، تشسكل أصسوات السسواقي والجداول والفدران التي تسيل من الجبال المخيطة سمفونية رائعة، لا تفارق الآذان ليل نماز.

лсэитыку - يسَى تكو - ۲۸

من بلدات محافظة «تختم قراي». تقع إلى الشمال من بلدة « به نه خس »، يتمي سكالها إلى قبلة « صايسيغ » الشركسية، تأسست في عام ١٩٩٩. اشتق اسمها من غابة القبقسب وذلسك علسي أسساس « يسمي = قبقب » و « تكو = خلف - وواء - ما يعد » أي البلدة التي تقع بعد غابسة القبقسب. وتضم الأحماء التالكة:

⁽¹) في سورية عاتلتان تحمل هذا اللقسب.

ي موريه سندنا حص معه مستسب. * في قريق النصورة والعدنانية و كالمائية القنيطة في الحسولان عسائلات تحسل هسلنا الفقس ، مسن أفرادهسا للرحسوم عوالدين دوفوظ ، والذكائرو لواد دوفوظ ولقطراب الفسسين عوالديسن دوخسوط .

⁽n) في قرية بعر عبدم في الجولان عادلات عمل هسذا اللقسب .

ПСЭИТЫКУ ПСЭИТЫКУКІ ПЭНЭІУШЪОХЬАБЛ حي بسّي تكو القديم
 حي بسّي تكو الجديد
 يه نه أو صوه حايل

۲۹ – بتش حال و قوای – ПЧЫХЬАЛІЫКЪУАИ

أقيمت هذه البلذة في عام ١٨٥٦، على الشفسة البسسوى لنسهر «بسسة قويسس»، في موقسع غير بعيد عن بلدة «وه تشه بشي»، تبسسع مخططسة «توتشسوج»، محبست قسله الاسسم نسسبة إلى شخص يدعى « ابن بنش حالء () »، ولا يزال أحفاد هذا الشسخص يعيشسون في هسله البلسدة، تضمم الأحساء النائسة :

КЪОДЖАКІ ХЬАМТЭХЪУХЬАБЛ КЪОДЖАШЪХЬ

МЭЗБЭЧЫКЪОХЬАБЛ КЪЭРЭКЪОХЬАБЛ

ХЪОКЮХЬАБЛ МЭЗХЭСХЭР - قوه دجاک - حام تمر حایل

-- قوہ دجا صح

-- مزیتش قوه حایل -- قه ره و قوه حایل -- خوه کوه حایل

- موخله بي خو

۳۰ بش ج حابل -- ТОБЫХЬАБЛ

أقيمت هذه البلدة في عافظة « صودجن » علىسبى الصفسة اليسسرى لنسهر « لابسه »، مهيست باسم شخص يدعى « بش ح »، تأسسست عسام ١٨٧٩ .

۳۱ – بش قوی حابل – ПШЫҚЪУИХЬАБЛ

من بلدات محافظة « توتشوج » أقيمت عسام ، ١٨٥٥ في موقسع يقسع علسي الضفسة المسرى لنهر « مارته »» سميت بمانا الاصم نسبة إلى اسم شخص يدعي « بش قسوعي » تضسم الأحساء الناليسة:

ХЬАКЪУИХЬАБЛ

ШОДЖЭНХЬАБЛ Е ШЭУДЖЭХЬАБЛ

САХ «ПИАПЫР СПАКТЫР – حاقوي حابل --

حي صودجن أو صه ودجن
 تش لا صحه

-- تش لا كه

۳۲ - په نه ځس - ПЭНЭХЭС

من بلمان محافظة «تختم قواي»، تقع على الطفة اليسرى لنسهر الكي_ن، تأسسيت في عسام ١٩٨٣. عوف الموقع بكترة النباتات الشوكية التي تعمو فيــــه، ولا ســـيما نبـــات «العضـــة» فـــأطلق

على البلدة اصم « به نه = شوك + عَــُس = مسن مسكن، يسكن » أي مسكان المنطقــة النسـوكية، و تضم الأحواء التاليــة :

TEYI(ОЖЬХЬАБЛ – توتشوج حابل — ТЕУІ(ОЖЬХЬАБЛ

чылэгу

أقيمت هذه البلدة على الضفية اليسترى لنسهر الكويسان (¹⁾، تبسع محافظية «توتشبوج»، عرفت حتى عام ١٩٤٠ باسم «غويه قواي» أي نسسة إلى اسسم شنخص يدعسى «ابسن غسوب» وقد استبدل هذا الاسم في 10 قوز ١٩٤٠ باسم التسساعر الشسعي المصروف «توتشسوج تسسوغ»

وتضم المبادة الأحمياء التنائيسية : - أصينه حابل - أصينه حابل

ДЖОМАТЫN NIdTAMOЖД

«- قره دجا صح «- قره دجا صح «- قره دجا صح

۔ قوہ دجاگــ « وقد تأسست هذه البلدة في عام ۱۸٤۲ ^(۵) »

ТХЬАГЪЪАПШЬ - تحاغا يهن - «ТХЬАГЪЪАПШЬ

من بلسندات قبيلة « صابيسيخ » عَلَى مساحل البحسر الأسسود، تقسع علىي يحسين غسر « بس صوابه » وتنبع عافظة « لازاريفسك » مجيست إصله الامسم لسببة إلى عاملسة تعسوف باسسم « نحه غايص » أو « نحه خسمايس ».

- تش له جو 🖰

⁽۱) جيم مصريـــة. (۱)

⁽¹⁾ يُعمل رئيس الجمهورية الحالي هذا اللقـــــب.

مكذا ورد و النص الأصلي ، ونعقد بوجود حيثاً مطبعي هنا ، لأن البلدة تقع علسي يسسار غسر « بسش ش» وليسس غسر الكوبان. وقد زرته أكثر من مرة ، ويمود أصل آل متلاس في الوطن المسسري إلى هسلم البلسدة.

⁽⁹⁾ عنوان زياري لمذه البلدة ، أكد كيار السن أن البلدة كانت تقوم في موقع آخر ، يعد عن للوقسع الحسائي نحسر عسدة كيلسو مردة المردة بعد المردق مردة المدائنة في المولان مثل الاسم ، أي و قد تر سائل » ، و في حسدة دلالت علسي تسدو ممطلم مركان المدائنية من مؤلم المردق عن مسالاس أورد في كتاب هر رحسلات الى المؤلم عن أن الرحافة بدى مسالاس أورد في كتاب هر رحسلات الى الأورد المركسية ، من الإمواطورية الروسية يه (١٩٧٦ - ١٩٧١) – الصادر في عمسان عسام ١٩٨٢ ، أورد بسالاس أن بلسدة «فريت قسواي» هم من الإمواطورية والروسية (مراكسة «فريت قسواي» هم على الموقع اللهة كانت تقوم في موقع ميد عسين للوقسم الحسائي ، ولوكسد أن المسلطات الروسية المجون مدينة والمؤلمة المؤلمة المؤلمة

۳۵ – تغور غوي – ТЫГЪУРЫГЪОИ

تقع في محافظة « توتشوج »، إلى الجنوب من بلسنة « أسه ومسنن حسابل » تأسسست في عسام ، ١٨٨٣ وسمين نسبة إلى طائر البسسوم.

ТЭУЕХЬАБЛ - ته ويه حابل - ТЭ

من بلنات محافظة توتشوح، تقع على الطفة اليمنى لنسهو « مارتسه »، مميست نسسبة إلى عائلسة « ته ويه »، وأقيمت في عسسام ه ١٩٨٥ .

۳۷ - تختم قواي - ТЭХЪЭТЭМЫКЪУАИ

مركز محافظة «تختم قواي» تأسست هذه البلسدة حسلال الفسترة المنسدة مسن عسام ١٨٦٠ إلى عام ١٨٧٠. كانت تعرف باسم «يه نم»، غير أن هذا الاسسم اسستبدل في ١٣ شسباط مسن عسام ١٩٣١ باسم «حاخوراته»، وهو أحد الرجسسالات الليسن مساهموا في ارمساء النظام السسوفيق في الجمهورية، وقد استبدل هذا الاصم أيضا في ٢٣ شسباط مسن عسام ١٩٣٨ باسم «تخسم قسواي»، وأطلق على البلدة امسسم «اكتسا برمسك» في ٥ آب مسن عسام ١٩٥٧، وتعسوف السوم باسمسها الشركسي القديم «تخصم قواي» الذي يعنى بلدة آل ابسسن تخسم (١٩٥٧).

УЛАП ~ _ШУ – ТА

> – قويمش حابل وينتمي معظم سكان هذه البلدة إلى قبيلة « بـــس لـــه بي » الشركـــــية.

- يه چ غوي

ΦЭДЗ -شز- ۲۹

ЕЖЪЫГЪОИ

КЪЫЗБЭЧХЬАБЛ

تقع في محافظة «كوش حابل » علسى يسسار غسر «فسلز » تأسسست عسام ١٩٦١، ينتمسي معظم سكافه إلى قبلة «قبرتاي – قبرطاي – فيردي » الشركمسسية، يعتقد أن المهادة أعسات هذا، الاسم نسبة إلى شخص أو عائلة تحمل اسم «كونز – ففز »، من أحسساء هسله المهاسدة:

КОЖЪОКЪОИ ЖЭНЭКЪОИ КЪУДАИНЭТХЬАБЛ КЪЭНШЪЭОХЬАБЛ МАРГЪУШЪЭИХЬАБЛ ПШЭХЪОХЭСХЬАБЛ

- كجو قوي - جه نه قوي - قوداي نت حابل

-- قانصاوه حابل⁽¹⁾

- مارغو صاي حايل - أو يصه خوه عس حايل

در قوه – Об'XЫАДЖЫКЪО

تقع على صاحل البحر الأسود، وتبسع مخافظة « لازاريفسسك »، وهسي قريسة صابهسيفية، سميت بما االاسم نسبة إلى شخص يدعى « ابن حادج ». وتعرف البلدة باسسم آخسر هسو « پــس لـــه داجو (١) »، ويطلق الصابيخ، هذا الاسم عادة على الآبار والعيــــون الموجـــودة في الفايسة.

رئے۔ حاکّہ مزی – XЬАКІЭМЫЗЫИ

تقع في محافظة «كوش حابل » على يسار أفر « فسارزه »، وأقيمست في عسام ١٩٦٤. سجيست هما الاسم نسبة إلى اسم عائلة تدعى « حاكم مز ». ولا تزال في البلدة عساللات تحصل هسانا الاسسم.

хьЛЭКЪУАН – ونه له قواي – қү

من بلدات محافظة « توتشوج » يخترقها أحسر « دصه = ذهب » أقيمست في عسام ١٨٥١. عرفت في المنابة باسم « ده وبه قواي » و كانت في ذلك الوقست تقسع إلى جساب السوادي الطبسق، اللذي يعرف باسم « كمُّ طي زافو – المي الوحيد » والذي لا يعد كسيرا عسن بلسدة « كسوه زت »، وقد المنابق من موقعها القسسديم إلى موقعسها الحسائي، وتضسم الكانسة الله قواي »، بعد أن انتقلت القرية من موقعها القسسديم إلى موقعسها الحسائي، وتضسم

КЪОДЖАШЪХЬ ПЭНЭХЭС

— قوہ دجا صح — یہ نہ حس

ДВАДЖЕЖДААХ

- حادجه حابأ.

XЬАТИКЪУАИ -- واتى قواي -- ХЬАТИКЪУАИ

تقم في محافظة كراسنو جفار ديسك، عند التفاء أمر « لابسه » بسهر الكوبسان، تأسسست في عسام ١٩٥٩، سميت بقاما الاسم نسبة إلى قبيلة « حاي قواي » الشركمسية، وتضسم الأحيساء التالسة :

БОРЭНЭИ ПШЫЧЭУ - سره نای -

بيش تَشو -- يقع بالقرب من المجرى القديم لنهر "لابه".

⁽۱) جيم مصريـــة .

٤٤ - حات غوج قواي - ХЬАТЫГЪУЖЪЫКЪУАИ

تقع على ضفة غر « فارزه ً » في محافظة « صودجن »، أقيمسست في عسام ١٨٦٠. مجيست 4سلنا الاسم نسبة إلى شخص يدعى « ابن حسات غسوج ».

٥٤ - حاش نكو - XbAIIITbiky

٤٦ - تسنه پس – ППЭПС

تقع على ساحل البحر الأصود إلى الشمال من مديسة طوابسسه، وهمي قريسة صابسسيفية تسمع عافظة طؤابسه، وتعرف القرية بأكثر من اسسسم، ويطلسق الصابسسيغ عليسها اسسم « يقسمُه بيس = - THAJC » أي الماء اللذي أو النهر اللذي تكثر فيه الأسماك. وتقع القرية علسى مشمل هسلما السهر.

ніэхэкіэишху – منه خَه کُه پشخو

من قرى قبيلة « صايسيغ » في المطقة الساحلية، تقسم في محافظسة الزاريفسسك، علسي التضفسة اليمين لنهر « صامحه ». يفسر معنى اسم القرية بـــ « مجرى غسسر »، « صاححه المستفلي ».

تقع بالقرب من هذه المبلدة قرية صيفيرة تدعسى « صسه تحسه كُسي الصفسيرة » وقسد وصفست بالصغيرة لقلة عدد سكاف مقاونة بسالأولى، وتعسرف الأولى عسد قبيلسة « صابيسسيغ » أيعنسا بامسسم « ت غاغوه » أي الموقع المشمس أو وجه الشمس، كما تعرف الثانيسة أي الصفسيرة بامسسم آمحسر هسو « تخافوه »، وتعنى هذه الكلمة : الموقع الذي لا يرى الشمس، أي المظلم أو مسسا هسايه ذلسك.

٨٤ -- صحافيت -- THΦCdXdIII

من قرى قبيلة « صايسيغ » تقع في المنطقة الساحلية. سميت بمذا الاسم منسسد وقست قريسب .

4- معجه شه شع – МІНУБАЩЭФЫЖ – وشعه شه شه

⁽۱) تقع سارج حدود الجدمهورية ، وغديدا في السان الذي يفصل جمهورية الأدي في عسـن مقاطعـــة تصــركس ، وتتبسع هــــله الناطقة ولاية كراسوطر ، وهم ألها أرض شركعـــــــة الزفيـــا. والمالة المبيد عند الشركس من نوعن ، النوع الأول هم أسرى الحروب ، والنـــوع الثـــان هـــم شراكعـــة ارتكبــوا حريمـــة فاضبحاط بعيد عند الشرك من من نوعن ، النوع الأول هم أسرى الحروب ، والنـــوع الثـــان هـــم شراكعـــة ارتكبــوا حريمــة فاضبحاط بعيد المناطقة المناط

٥٠- صوه دجه يقو - ШЪОДЖЭИКЪУ

من بلدات قبيلة «صابسيغ » في للنطقة الساحلية، تبسيع محافظة لازار يفسسك، يسألف اسم البلدة من كلمتين، الأولى « صوادجه » صسوض الجسدام »، والنائسة « قسوه » الأصسفل – الأدنى – المتخفض » أو ما شابه ذلك، وقد مميت بماما الإصم للدلالسة علمي عسادة قديمة تتعشل فيمما يلمي: « كانت العادة أن يتم إبعاد الأبقار المصابة يمرض الجسلم عسن الأبقسار المسليمة، وأن تجمع الأبقسار المصابة في مكان ما، لمع انتشار العدوى بين الأبقار السليمة –وقد أصبحت عسله العسادة جسدرا لاسم

۵۱ - صودجن حابل -- ПЕЭУДЖЭНХЬАБЛ

مركز محافظة «صودجن »، تقع البلدة على النفسة البمسنى انسهر « فسارزه »، تأسست في عام ۱۸۳۳ . تعتبر عشيرة « داور » أولى الجموعات السبق استوطنت في هسله المادة على كسان عام ۱۸۳۳ . تعتبر عشيرة « فارزه »، وقد قدمت مسن الجيسال في وقست الاحسق واستوطنت في هسله الموقع عائلات « حاكورته » و « مرت قوه » و « خسوه ره ل »، و هكسله تومسعت المسلمة، و مجيست عام ۱۹۵۸ باسم « حاكورته حابل - بلدة حاكورتسة » غسير أن هسله الاسسم اسستبدل في ۲۹ آذار عام ۱۹۵۸ باسم « صودجن حابل - بلسلمة صودجسن (" ».

۵۲ – صؤه يقو – ШОИКЪУ

من بلدات قبيلة « صابسيغ » في المتطقـــة الســـاحلية، تقسيع في محافظــة طوّابســـه. ويعتقـــد أن اسم البلدة يفيد معنى « الأرض غير النظيفة » و تضـــم الأحيــاء النالـــة :

- كوه بل تام (شالي البلدة) KOEJTAM

صود بن ما (عدي نيسه) OBJITAM

→ كتا قوه (جنوني البلدة) × XAKЪO

TXAKЪO (موتوني البلدة) TXAKЪO (موكز البلدة) AAБРАУКЪОТАМЭР

- تسويسه (شرقي البلدة) FEG

о۲ – صندجی – ИЖД НІШН

تقع في محافظة تختم قواي، إلى الجنوب من بلسدة «تختسم قسواي ». تأسسست في عسام ١٨٦٠، وبعني اسم المبلدة معني « بلدة صنسمدج ».

яБЛОНОВСК - يابلونونسك - ЯБЛОНОВСК

دعجت بلدتا «كوش حابل » و «حادجه مقوه حسبابل » مسع بعضهما في يسوم ٢٧ آذار مسن عام ١٩٥٨، وسميت المبلدة الجديسسة بالسمسم « بابلولوفسسسك »، ينتمسى مسمحاتمًا إلى مختلسف القبسائل المشركسية، وتضم البلدة معملا للكولمسروة، يعمل فيسبها أبنساء البلسدة.

ثّالثًا – أسماء القرى والبلدات الشركسية التى غمرت مياه سدكراسنودار أراضيها وتد ترحيل سكانها

۱- په ده پس قوه یچ - ВДЭПСЫКЪОЕЖЪ

¥ – په ده پس قوه ياڭ – ЕДЭПСЫКЪОЯКІ

کالت تقع في منتصف المسافة بين قريقي «صه به نه حسابل » و « يسه ده پسس قسوه الكسيرى » وصفت بالجنيدة للدلالة على أغا أقيمت بعد « به ده بسس قسوه الكسيرى »، وعرفست هسله القريسة أيضا بأسماء أخرى مثل : « به ده بس قوه به الصغيرة، به ده بهسس قسوه بسه القريسة »، وكسان أحيانسا يطلق عليها اسم « به ده بس قوه يسيج »، وقساء تم ترحيسل مسكاهًا في يسوم ۲۰ شسباط مسن عسام يطاق عليها اسم « يه ده بس قوه يسيج »، وقساء تم ترحيسل مسكاهًا في يسوم ۲۰ شسباط مسن عسام عليه المديني « آدي غه قال » و « كراستودار » إضافلة إلى قسرى « يسه لسه ج قسواي، كوه زت، بابلوتوفسسك ».

٣ - لا خش قواي - ЛАХЪЩЫКЪУАИ

من بلدات محافظة « توتشوج » التي كانت تقع بالقرب مسين بلسدة « تفسور غسوي »، مجست بملدا الاسم نسبة إلى « ابن لا عسستن »، تم ترحيسل مسكانها أيضها في ، ٧ شهباط مسين عسام ١٩٧٤، ووزعوا على مدينة « آدي غه قال » وبلدة « تحسم قسواي ».

3-ئىئىن خابل - ЛЕНИНЭХЬАБЛ

من قرى محافظة « توتشوج » كانت تقوم على الضفة المعسسين لنسهر « يسش ش »، تم ترحمسل مكافما في يوم ۲ كانون الأول من عام ۱۹۷۲، وتوزيعهم علمسى مدينسة « آدي غسه قسال » وبلسديّ « حاله قواى ، دجه دجه حابل »، وسميت نسسسية إلى لينسين.

ه .. نه تشه رهزي - НЭЧЭРЭЗИ

تم ترحيل سكان هذه البلدة في يسموم ٢٩ كسانون الأول مسن عسام ١٩٧٣، ووطنسوا في قويسة جديدة حملت اسم « له تشسسه وه زي ».

«КЪЭЗЭНЫКЪОЕЖЪ - قه زه نقوه يچ

كانت تقوم بين قريق «قه زه نقوه الجديدة » و « يه ده بسس قدوه الجديسة » وتبسع عماطة يه توسع عماطة الموسع عماطة ا توتشوج، سميت قلما الاسم نسبة إلى « ابسسن قسه زه ن »، رحسل مسكافها يسوم ٢٠ شسياط ١٩٧٤، ووزعوا على مدينة « آدي غه قال » وعلى بلديّ « أبسسم، بسه نسه ج قسواي » وكذلسك المستوطنة الروسية « يسه قويسس ».

٧ – قه زه نقوه الجديدة – ЗАНЫКЪОЛКІ – أنه نقوه الجديدة

كانت تقوم إلى الجنوب مسن «قسه زه نقسوه القديمة» وتبسع محافظة توتشسوج، وصفست بالجديدة للدلالة على أله أقيمت بعد الأولى أي القديمة. ثم ترحيــــل مسكافا أيضـــا في يـــوم ، ٢ شـــباط ٩٧٤، ووزعوا على مدينة « آدي غه قال » وكذلك على بلدنج « وتشـــه بشـــي، تُحـــم قـــواي ».

A-مه به نه حابل - HI3E3H3XbAEJI

كانت تمع محافظة « توتشوج »، يفيد اسم البلدةمعسنى « بلسدة مبسه بالسه »، رحسل مسكالها أيضا في يوم ۲۰ شباط ۲۹۶۶، ووزعوا على مدينة « آدي غسمه قسال » وبلسدات «كسوه زت، تخسم قواي، پسي تكسو ».

4 - ص حان تتشربه حائل - ПВЫХЬАНЧЭРЫЕХЬАБЛ

مهمت بملا الاصم نسبة إلى شخص يدعى « ص حسان تشسري »، كسانت تقسوم بسين بلسدن « قه زه نقوه الجليلة » و « وه تشه پنهي الجليلة »، وهي من القسرى والبلسدات الستى خمسرت ميساه صد كرامنودار أراضيها، ورحل سكاها، ووزعوا علسى مدينسة « آدي غسه قسال » وبعسض القسرى والبلات في الجمهورية. كانت تفسيم الأحيساء

МАМЫИХЬАБЛ ЧЫЛАШЪХЬЭ

ЧЫЛАКІЭ

– ما مي حابل

- تش لا صحه

- 14, K Z



مصيبة المصائب،

أن لا يتفق القوم

الشاءر للشعبي

ده طيطو

هاتان القضيتان، قمع الانتفاضة البولونية،
 واحتلال القفقاس، هما في رأيي، الحدثان
 الاوروبيان الأكثر أهمية منذ عام ١٨٥٠ -

كارل ماركس من رسالة إلى فريدريك انجاز ٧ حزيران ١٨٦٤

 أيها العالم، أيتها الانسانية، تعلموا معنى الحرية من الشراكسة، وانظروا ماذا يستطيع أن يعمل شعب يطلب الحرية، وشاهدوا البطولات التي قدمها هذا الشعب، رغم ضعف قدراته، من أجل الحفاظ على حريته، عليكم أن تأخذوا العبر منهم_ کارل مارکس تهجير الشراكسة - نهاد برزج 🏚 امتا أن تكون رجلا أو أن تموت Е УЛІЫН Е УЛІЭН مثل شرکسی

أولا - أسماء الجبال

٨БДЗЭХЭ КЪУШЉХЬ - إبدراخ - Труцгьхь - إبدراخ - Труцгьхь - إبدراخ - Труцгьхь

يقع إلى الجنوب من مدينة « پس فاب »، مقابل جيــــل « فوتسع ». وقـــد ممـــي هــــــــــا الامـــــم نسبة إلى قبيلة الأبـــواخ.

ү - جيل آخن - КЪУАШЪХЬЭ

يقع بالقرب من مدينة موتشي، يبلغ ارتفاعه نحو / ۱ ، ۱ / م، وقد أقيسم علسى قبسة هسذا الجيسل برج يبلغ ارتفاعه / ۱ ، ۱ / م، ويعير موقعا جدا المرسسد. توجسه مواقسع كسيرة في منطقة المالهسسيغ الساحلية، تحمل أمجاء مشتقة من كلمة « آخن » منها إلى مسيول المسال « درب بقسرة آخسن، طريسق آخن، عليه آخن، سفوح آخن »، كما توجد مواقسع كسيرة في الحسوض المسسفلي لنسهر « صاحمه » تعرف بأمجاء مثل « موقف بقرة آخسسن ».

اعتقد قاماء الشراكسة أن « آخن» هو إله الرعيسي، وكسائوا يكتسون لبه أشساء الاحسترام، و يسبع احوله القصص والروايات الكثيرة، وغيما يلي وجيز قصة مسين هسانه القصيص :

تأخذ البقرة طريقها دون أن يحوضها أحسد، أو أي نسميء، مسن جسل أو نحسره وتسسوع الى مليجها في غاية «تحد تصنه غ ح ما تحت الإله »، التي تقع في الجسسرى الأعلسي للسهر «صاحسه» »).

وتقول روايات أخرى، أن « آخن » كان راعيا علسك الكنسر مسن قطعسان الحسوان، وتفسد هذه الحكايات والروايات، أن قدمساء الشراكسسة كساتوا واليسين في مرحلسة مسن مراحسل تارتشهم الطويل، ويعتقلون أن « آخن » هو إلسه الرحسي .

АХЪМЭТ КЪУАШЬХЬЭ - (١) جيل آخمت - «

يعرف هذا الجهل أيضا بأسم « ظهرة آخسست » يبلغ ارتفاصه نحسو / ١٩٤٩م، ويقسع بسين منابع غري « لا به الصفو » و « لابه الكبير» وبتناول الشواكسة حسسول هسلا الجبسل حكايسة جملسة تقول ما يلس :

كان آخت رجلا شيراعا، جادا في عمله. ذات يسوم حشيد الأعساء جيشيا لفيزو قريسه،
 فأسرع إلى تجيد من يقدر على حمل السلاح، وخرج ليقابل الأعسداء، لكنسه أدرك حسين التقسى العسدو،
 أنه لا يملك القدرة على مواجهتا، فلجساً إلى الحياسة.

⁽¹⁾ نسم العلم العربي « احمد » هو أصل هذه الكلمة، ولا يؤال الشـــركس بالفظــون أحيانــا كلمــة « أحمــد » علمي شمكل «احمـت » .

امتطى جواده، وانطلق بسرعة إلى الجبل، لحق به العسدو، صعمد علسي الجبسل قطارده العمدو دون هوادة، وحين بلغ محانقا جبليا عميقا، قائز فيه دون تسودد، وقفسز خلفسه جيسش الأعسداء، فمسات

وهكذا ضحي آخمت بروحه، وقضي على جيش الأعسداء، لينقسذ أهلسه مسن شسوهم، فسأطلق أهالي القرية اسمه إلى الجبل، تخليدا له ولبطولته، وتأكيدًا على أنه بـــاق في القلــوب أبــدا.

الكات ال

يقع جنوبي جهورية الآدي غـــى، يزيـــد ارتفاعــه عــن / ١٠٥٠ /م، كــان قدمــاء الشراكســة ير عون حيواناقم في هذه المنطقة، ولا توال النبروب التي كانوا يستخدمونا للوصول إلى أعالي هذا الجبل قائمة (١)، وقد احتفظ العديد من المواقع التي تقع على طهر هذا الجبل بأسمالها الشركسية، منها على سبيل الثال :

ХЬАМЦІЫРГУАИ

--- حام تستر جو ای⁽¹⁾

- مرعى الآيزاع АБЛЗАХЭМЭ ЯХЪУПІ

- يــــلال БЛАЛЪ псынэлах - پ*س* ته داخ

يتناقل الشركس منذ القديم حكاية جيلة، تحكى قصة اسم هذا الجيال. تقول الحكايسة :

- يتألف هذا الاسم من كلمتين، الأولى « لاغـــوه » وهــي اســم شــاب، والثانيـة « ناقــه » وهي اسم فتاة. أحب كل واحد منهما الآخر، لكن والد الفتاة وقف على طريسق حبسهما. كسان قويسا وغنيا، فلم يو في الشاب المعلم زوجا يليسق باينتسه.

ذات يوم اختفى « لاغوه » و « ناقه » عن الأعين، وهرب يوأسيهما، غير أليه سرعان ما انكشف أمرهما، فلحق بمما المطاردون، وحين يتسا من الإفلات والنجاة، ألقسي كمل مسهما نفسمه مسن أعلى الجبل، فانتهت حياة العاشقين.

أصر القوم على تخليد الفتي والفتاة، فدمجوا اسميسهما في اسم واحد، أطلقسوه علمي الجيسل، ليبقيا في ذاكرة الناس إلى الأبساد.

٥ - جيل وه صوتين - OHIBYTEH

يقع هذا الجبل على هضبة « له غوه نسساق » ويوتفسع نحسو /٢٨٠ م، ويتمسيز عسن غسيره باستواء سطحه، فتتجمع التلوج وحبات البرد عليه وتتراكم، ويعتقـــد أنــه مهـــي بحـــذا الامـــم للدلالـــة على هذه الظاهرة، أي ظاهرة تراكم التلسوج والسيود (٢٠٠٠).

⁽١) على شكل هضبةعالية ، تشكل منابع عدة أقار منها تحر كوردجيس ، وصاهـــه. وتقـــع إلى الشـــمال مـــن حبـــل فشــنت ، ولل الغرب من ﴿ غوزه ربيكُ ﴾ (۱) جهم مصر يسة.

٣ تتألف هذه الكلمة من مقطعين ، الأول ((وه صو = يُردُ) والقطع الثاني ((تــــين = يقــــي ، تراكـــم) فيكـــون المـــن ((البُرَّد للستراكم » .

٧ - جبل فقت - فقته - THEO

أيضا، يقع هذا الجبل على هضبة « له غسوه نساق »، يبلسغ ارتفاعسه نحسو /٢٨٦٨ م. يسراه الناظر من يعياء، يسبب الجليديات المعمرة، التي تعطي قمته. وتخطسف الآراء حسول معسني اسسم الجيسل، ويعتقد معظم الباحثين أن الكلمة تعير عن ظساهرة الجموديسات في الجيسل، ويقولسون أن أصسل الكلمسة هم « الأييسنش المتجمسة (*) ص 6 bbXb-IITbIT ».

ثانيا - أسماء التلال والروابي

АФЫ – فارتف – **МФЫ**

يرتفع نحو (٧٣٨/ م، ويقع في المنطقــة الجليفــة، السبق تقـــد بــين منـــابع غمــري « أفهــس » و « صبحه شد قود »، وقد اشتق من اسم هـــــــذا التـــل اســـم بلـــنة « آف ببــــپ »، وكذلـــك اســـم المــنوطنة الروسية « آفي بسك »، كما اشتق منه اســـم غمـــ « أفهـــس» .

أطلق هذا الاسم على اثدا حين كان الشراكسة وتتسين، ولا تسوال كلمسة «آف» بالبسة في الله الله الله الرحيد الله الرحيد الله الرحيد والله الرحيد والله الرحيد والله الرحيد والله الرحيد والله الله الله الله الله والله الله وأصبحست تطلسق على إليه السسماء، ويحقيد أن كلمسة «آف» وأصبحست تطلسق على إليه المسماء، ويحقيد أن كلمسة «آف» كان فيسها الآدي غيى والأبخساز هسمها واحساء، ويتكلسم لفسة واحدة.

حين تفرع الشركس إلى فرعي « الآدي غي » و « الأبخاز » احسلسف لفسط اسسم هسلما الإلسه عند كل فرع، حيث أصبح عند الأبخاز « آف » في حين أصبح عنسسد الآدي غسه « ص بلسه رعسل »، وقد انتقت من هذين الاجمين « آف و ص بله » أجمساء عنيسلة منسها :

АФЭЕ КЪУЛАДЖ

АФЭЕ ТХЬАЛЪЭІУПІ -- معيد آقه په

- وادى آفه يه

··· الموقع الذي يضرب فيه الرعد HIBIBJÐYAΠIÐ

– وادي الرعد ЖДАЛЖ – وادي الرعد

يمكن اعتبار هذه الأسماء من أقدم الأسماء الشركسسية، وتفيسد كفسيرا في معرفسة تساريخ الديائسة القديمة في شماني القفقاس وميفولوجية الشســـركس وتطورهــــا.

⁽¹⁾ ربما تدين الكلمة : الأييش الشامع ؛ أو الواقسيف مسن أجلسه ؛ وربحسا هنساك علاقسة بسين إلسه الرصيد ﴿ أف ﴾ وبسين الجدوديات.

٧ – تل وه صاده – وه صاد – ОШЪАДЭ

أحد التلال الكبيرة التي كانت تقوم في منطقة مسايكوب، وكسان يقسع تحديداً هسوقي مديسة مايكوب، عند ملطقي شارعي «كورجسان» و«يودجسورين». ويلسغ ارتفاصه نحسو / 11 / م، وقسد أزيل هذا التل من الوجود، وأقيم في موقعه بناء، وضعت عليه لوحسة معدنيسة، تشسير إلى أن النسل كسان يقوم في هذا الموقع، ويعتقد أن اسم شارع «كورجان» جاء نسبة إلى هذا النسسل والتسلال الستي كسانت تتشر في هذه المنطقة، وتعنى كلمة «كورجان» موقع أو منطقسة النسلال الكشيرة.

يعير تل « وصاده » أو « تل مايكوب » وهما اسمان لعل واحد، مسن أهسم السلال في المنطقة وأشهرها، ويدخل هذا التل ضمن الآثار السبق تعسود إلى ثلاثسة آلاف مسنة قبسل المسلاد. وقسد قسام الآركولوجي، البروفسور ليكولاي ابقانوفيتش فيسلوفسك، والسندي عمسل في جامعسة بطسوس بسورغ « لينغراد »، قام هذا الآركولوجي المشمهور في عسام ١٨٩٧ بسالتنقيب عسن الآفسار في هساما النسل، الذي اشتهر في العالم بآثاره القيمسة ...

عشر في هذا التل على قبر يعود غمارب ثري، احمل مكانة عالميسة بسين قومسه، ووجسدت بجسائب هذا الزعيم زوجتاه وجواده، إضافة إلى أسلحه وعنته، التي بقيست دون تلسف يذكسو، والستي تشسكل قيمة مادية/أثرية كبيرة، كانت أسلحته مطليسة بالفضيسة.

وجلات الجحث عمدودة تحت أعطية مطروة بجيدوط اللهسب، وتستند إلى أربع عصبي مسن الفضة، ووضعت أدوات الأربعسة للأعطية. كما الفضة، ووضعت أدوات الأربعسة للأعطية. كما عو في هذا التل على صحين من اللهب الحالم و / 2 1/ صحنا من الفضية الخالصسة، وكداك عسو في هذا التل على تاليل كنورة تجسد حيوانات محتلفة، صنعت كلها مسين اللهسب، وقسد وضمع الكسير من هذه الآثار واللقيات الفمية جدا في متحسف الارميساح. ويؤكد البروفسسور ن . ي فيسليوفسسك، أن هذه الآثار الواقعة هي من إنسساع الأيسادي المساهرة لقدماء المساقين الآدي غشه. وتفسد هسذه الأثار الواقعة هي من إنسساع الأيسادي المساهرة لقدماء المساقين الآدي علم. وتفسد هسذه المكتفات في معرفة الطويل وتطروره (أ.

تقول الحكاية المرويــــة :

وكانت للأعوة الخمسسة أحست فاقسة الجمساني تدعسي «مسوماي = CbPMAd)». ذات يوم، قام يزيارة الأعوة الخمسة ضيف يدعسي «قسوه جسه وب» وهسو فسارس ذاع صينسه، أعجسب الفارس بالفتاة من النظرة الأولى، غور أن الحسناء كانت تعشسق شسايا آخسر.

عطف القارس الحسناه، وهرب بما، حين أدرك أنه لسن تكسون مسن تصييسه، فسانتفض الأعسوة الحبسة وطاردوه. وصل الفارس إلى الموقع الذي كان يقوم فيسسه النسل، النفست ورمسى «دوه صساده» فأصابه مقتلا، ومضى يسابق الربع، ويرمى من بقى من الأعوة، حتى قضى علسسى ثلاثسة منسهم.

يقي الأخ الأصفر يطارد القارس؛ حتى تُككّن مسسن قتاسه عسد مداعسل قريت، الستى بحسسب المراقب الستى بحسسب الرواية، كانت تقسع في موقسع المستوطنة الرواسمية «فسوزد فيجنسسك»، غسير أن الأخ الأصفسر « تشه م ده ج » أسلم الروح أيضا، بعسد أن أصابت وصاصسة المسوت، التحسرت الحسسناه بعسد أن عميزت عن مواجهة كل هذه الأهسسوال .

دفن الأحوة في المواقع التي قتلوا فيها، وأقيم تل على قبر كل واحسد منسهم، وأطلسق اسسم كسل واحد منهم على التل الذي انتصب فوق جنه، ولا تزال هذه النسلال قالمسة حسق اليسوم، منسها علسى مبيار المسلل:

- تل كُنه ن كأيه، يقع في أراضسي ﴿ حاكُّمه مزيمه = Xbakkiəm3ble » .
- تل كوه له سبح، يقع في أراضي بلدي « صودجن حابل » و « حـــاني غــوج قــواي » .
- تل تشه م ده چ، يقع في أراضي بلدئ « صودجن حابل » و « حـــاني غــوچ قــواي » .
- قوه جه وب، يطلق الشسركس هسانا الامسم على موقع المستوطنة الرومسية « فسوزد فيجنسك » التي تقع على ضفة أمسر « لا به».

ويشار هنا، إلى أن هذه الأسماء، التي وردت في هذه الحكايـــة، تـــود أيضـــا في ملاحـــم وأســـاطير النارتين، وهذا ما يؤكد قدم كلمـــة « وه صـــاده (١٠ ».

إن مكتشفات تل « وه صاده » ذات قيمة كيسيرة، في معوقسة تساريخ الشراكسسة، والقاقسهم، واتتوغرافيتهم، رغم صعوبة تفسير كلمسسة « وه صساده ». وتفيسد حكايسة « وه صساده » حسق في نجال اللفة، فهي توضح جغرافية الشركس/الآدي غه، كما تفيد الأسحاء النارتيسة، السبق سميست بمساهساده ». النازل، في معوقة الأسحاء الشركسية واغتالها. وهكلة أوضحت الحكايسة قصسة تسل « وه صساده ».

CET IYAIIIbXb3X3P - "CET IYAIIIbXb3X3P" - "

أطلسق هسندا الاسسم علسى مجموعة مسن التسلال، تقسع إلى الجنسوب الفسري مسن بلسدة « يدجرقواي »، وذلك نسبة إلى عائلسة « مسست » كسانت هسنده التسلال في المساضي أكسر حجمسا وارتفاعا عما عليه اليوم، ويقوم أهل المبلدة، حين يعم القحسط والجفساف، أو تتشسر الأوشسة، بساخورج إلى هذه التلال، ويقدمون الأحسساحي، ويرفعسون الدعساء، ويتوسسلون إلى الله أن تمطسر السسماء، وأن تد و الأوشدة.

يتفاول الشركس حكايات جملة حول هذه التلال، وفيما يلسمي وجسيز إحشاها :

- تعود هذه الحكاية إلى زمن بعيد، بحسب مسا يسرد فيسها، وتؤكد الحكايسة أن هسده السلول كانت قائمة في زمن النارتين، وأن آل « ست » هم مسمن النسارتين، وهسم حسدادون مسهرة، كسانوا كمن بطاق الروح في الحديسة.

ذات يوم، دون أن يعرفوا من أين يأتي الحطر، داهسم جيسش الأعسداء قريسهم، فتسدى أهسل القرية بسرعة واجتمعوا، والطلقوا بقيادة الأخوة «مسست» لملاقساة العسدو، غسير أن جيسش العسدو كان أكبر حجماً منهم وأكثر قسسوة.

دارت معركة طاحة بين الطرفين، استشهد خلافا الأخسسوة «سست» وضساركت الأخست في القتال الفتاري، وهي ترتدي زي الرجل، حين علمت أن أخوقسا مسقطوا في مساحة الشسرف، وظلست تقاتل حتى القت قائد الأعداء ونازلته، غير ألها كسسانت أضعسف مسن أن تمسوم محاربساً مجربساً وقويسا، فسقطت مضرحة باللماء، التي روت أرضاً مقدمة، خرجست لتدافسع عسها.

أبي قائد جيش الأعلاء أن يبقى على قيد الحياة، بعد أن علسم آنسه قساتل امسراة، لا بسل قتلسها، فالتحر دون تردد، وتراجع جيش الأعداء، بعد أن رأى مساحسل بقسائدهم، وعساد أدراجسه، فالتسهت للعركسة

اجتمع أهائي القرية ليضمسنوا جراحسهم وجرحساهم، ويسستعدوا للنفسن شسهنائهم، غسر أن السماء تدخلت، حيث ظهرت فيها أشباه بالونات معنبئة، مسا لبست أن أخسلت أنسط، حسق توقسف فوق جعة كل واحد من الأخوة « ست » بالون من النور أو هالسة مسن النسود.

أدرك الأهل معزى ما يرون، فنخوا كل أخ مـــن الأحــوة النـــلات في الموقـــع الــــــــــي توقفـــت فوقه الهالة المعنية، وأقاموا على كل قور من القبور العلائــة تــــــلا كيـــــــوا، ليكـــــون شــــــاهدا علــــي عظمـــة الشهداء، وتعافظ على القبو من العنيــــــــــــاع والنـــــــيان.

وتوقفت هالة من النور فوق جنة الأمحت الشهيدة، كأنها تشسير إلى القسوم أن يحفسروا قبرها في هذا الموقع، فسارعوا إلى دفتها في هذا الموقسع، وأقساموا علسى القسير النسل الرابسع، لتبقسى الشسهيدة « ده نه كوكس» خالدة في ذاكرة الإنسسان.

هكذا تروي الحُكاية، وتؤكد أن الأخوة «ســـت» عاشــوا في زمـــن مـــا، وأقهـــت العـــلال على مقابرهم، احراما لهم، وتقديرا ليطولاهم وانتمالــــهم العـــادق.

СОБАИ IYAIIIЪХЬ - قل سوباي - 8

 يقع تل سوباي في للنطقة المحصورة بين أعالي غُر « آفيسس » وغُسر « وبسن »، ويبلسغ ارتفاعسه غو / ١٣٤/ م، ويشكل أعلاه مرجا جيلا بسبب استوائه، ترحسبي فيسه الحيوانسات.

يتحدث الشركس منا زمن بعيد عن تسل مسوباي، إذ كسانوا يتقسدون أن السسحوة يقسدون المجاون المساحوة يقسدون المساعة على هذا التل. ويصنف الشركس السسحوة إلى نوعسين، النسوع الأول مسحوة أخيسار أمسا اللوغ لهم محوة أخرار. وجوت العادة أن يعسد الشسركس أكيساس المسائل في موعسد اجمساع المسحوة، فإن أقبلت صنة محصبة، وامتساؤك يسادرهم بالمساحية، ومفسوا المسحوة بالحسور، أمسا إذا أقبلت سنة قحط وجفاف، نعوا السحوة بالمشسسر. كسانوا يعتقسدون بسدور مساللي مسائلي المسحوة في مسائلي المسحوة المساعوة في مسائلي المسحوة المساعوة المساع

ثالثا – أسماء الأثهار

احتار الإنسان القديم مواقع الماء موطنسا لسه، ولا مسيما ضفساف الأفسار، وهسلا مسا أكسده الاتوغرافي الشركسي المعروف خان جسري في كتابسه «مذكسرات شوكسسي»، وقسد أشسار هساءه الكاتب في كتابه المذكور إلى أسماء ما يزيد عسسن / ١٠ ٤/ فسر.

أقام الشراكسة الكثير من القرى والبلدات على ضفاف الأفسار، وليسس مسن الصعب معوفة الدوافع الكامنة وراء مثل هذا التوجه أو الظاهرة. لقد كان القنمساء يشسبهون المساء بسائروح ويعرفسون أن الحياة تعدم حيث ينعدم الماء، فأصبح الماء أهم ما يفكر فيه الإنسان علسمي الكسرة الأرضية.

جرت أحداث كبيرة في شمالي القفقاس في القرون الماضيسة، وهسهدت هسله المنقطسة تحسولات، لا شك ألها مست الإنسان ويسته. لقد تحدث الكاتب حسسان جسري عسن أحمساء المسات مسن الأفسار، والموه، أي بعد مالة سنة، لا يمكن القول بأن جميع هذه الأسماء تحسست متساول أينينساً⁽¹⁾.

لقد يقي الهديد من أسماء الأفار الشركسية، التي تحدث عسها حسان جسري، دون تحريف حسق الآن، وضاع الكتير منها، وتعبر هذه الأمجاء من الكنوز القيمة، السبق صمسدت متسات السبنين، رغسم الزمن الطويل الذي مر على هذه الأمجاء، والتحولات الكبيرة السبق تصافيت على المنطقة، وتنساولت حتى أسماء الأفار، ويقيت الحكايف الجميلة، التي تسجها الحيال الشسسعي حسول هسفه الأفسار، تعسش في صلب معارفنا الموم، وكنت أتحق أن أروي في هذا الكتاب بعسص هسفه الحجابسات.

⁽١) احتفت هذه الأسماء واندثرت تحت وطأة سياسات الروسسنة والتفريسيخ القومسي.

١- نهر بمنز - الكوبان - ١١١١١١١١

يعبر هذا النهو من أكثر الأغار حضدورا في حيساة الشسركس وتارغفهم منسا. قسديم الزمسان، حيث يرد اسمه في القصيسيس والحكايسات والروايسات وملاحسم وأمساطير النسارتين، وهسي أديسات فا من العمر عشرات القرون، وينبع هذا النسبهر مسن قصة «السووز^(۱)» السبق تعطيسها جليديسات معمرة، ويوظده نحو / ٤٠ / ألف وافاد، ويبلغ طوله نحو / ٩٠ · / كسبم، مسن هسله المسافة نحسو / ٥٠ · / كم داخل والاية كواسستودار^(۱).

قامت على ضفق فر « يمر ™ الكوبسان » العشسرات مسن مراكسر العمسران، وأقيسم عليـــه العنيد من السنود الهيدور كهربائية، ويتميز هذا النهر أيضسا بكسترة أسمائـــه، حيـــث يعسرف في عضلـــف أنماء العالم يما يويد عن / ١٠ - ٣/ امــــــــم.

دعل هذا النهر في الأدب باسم « بصن » وهر كلمة شركسيية، ليسس مسن السبهل معرفية معتاها، على اللذين لا يجيدون اللغة الشركسية. وقد اعتلفت الآراء حسول معين الكلمية. مسهم مسن يقول أن الكلمة تعني « أمير الأغاز، النهر الأمير، شيخ الأفسار، شبيخ الأمراء، أمسير الشبيوخ » أو ما شابه ذلك. في حين يفسر بعضهم الكلمة يمني « النهر الهرم، العجسوز » كمسا يشستى بعضهم مسن لون مياه النهر معني « النهر الموسية على الكلمة يمني « النهر الهرم، العجسوز » كمسا يشستى بعضهم مسن لون مياه النهر معني « النهر الموسية الكلمة يمني « النهر الحرس ».

في الحقيقة، تعني كلمة «يعمز – بمسميح» معمنى النسهر الكبسير، إذ يساعما المقطع الأخسير « ج » عدة معان في الملفة الشركسية/الآدي غيه، منها صفسة الكبسير، منسل :

ي نبح = عبسلاق

که له ج = شاب کیر، عمسلاق

⁽¹⁾ الاسم الشركسي لمذه القمة هو « أواصحه ماف - ماحوه - قمسة الحسير والركسة »

⁽¹⁾ يقع باقي طول النهر أي / · · ٧/ كم داخل مقاطعة تشركس التابعــــة لولايسة مستافرو بول.

⁷ تألف الكلمة من مقطعين ، الأولى « بص » والتاني « ز » وعكسن وضح الإحمسالات التاليسة في تفسسو معسى هسذه الكلسة :

آ- يص : يش - ملك ، أمر + ز - ماه ، غر في اللغة الشركسية/الأشسوية القنيسة ›› فيكسون للعسين هسو أمسير الألهسار أو
 النهر الأمر ، للدلالة على مكانته بين ألهسار للنطقة.

ب - « (پص = من زحف ع زحف + ز = ماه ، لهر » فيكون للمن هو النسبهر السذي بجسري زاحضا ، وهسو معسني مقبسول قباسا إلى مواصفات النهر وتميزاته ، حيث يتميز بالضحامة وبعله الجريان الناجع هسسن حالسة مسستوى أسامسه .

حسـ « پص ، بس = طبر في اللفة الآشوية + ز = ماء ، غر » أي غر الطيــور ، للدلالــة علــى كسترة الطيــور الســني ترتــاد ه .

حيين يقسول يعنسهم أن أصسل الكلمسة هسو «قسوه بسان »، وهسي كلمسة جساءت مسن لفسة الفرهتي/البلقار^(٢)، وتعني الماء الغزير أو النسهر السسريع.

و يعتقد بعضهم أن كلمة « كوه بان » التركية هـــي أصـــل الامـــم الحـــالي « كوبــان ». وقـــد استعمل القرشاي / البلقار كلمة « قوه بان » يدلا مـــن كلمــة « كــوه بــان »، وأصبحــت كلمــة « قره بان » القرشاية / البلقارية، تلفظ فيما بعد في اللغة التركيــة علــى شـــكل « كــوه بــان » دون يغير أو تحريف معناها، وقام الروس بروسنة كلمـــة « كــوه بــان » فــأصبحت تلفـــظ « كوبــان ». لقد مر اسم النهر بعدة مراحل، حتى استقر على ماهو عليه الآن وذلك علــــى النحــو التــالي :

- قو يان » كوه بان » كوه بان » كوه بان » كوهـــان ...

Υ- نهر صحه جواش - ШЉХЬЭ ГУАЩ

يعتبر هذا النهر من آكير الأفار في جهورية الآدي غي بعد فحسر الكويسان، يبسع مسن موقعسين، الأول جبل « فشت » والثاني جبل « وه صوتين »، ويصب غسري بلسدة « آده مسي » في بحسرة مسد « شق »، يبلغ طوله نحسس / ، ۳۰ م) م، ويرفسده نحسو / ٤/ آلاف رافسد، وتقسوم شسلالات عديسدة في بجراه، إضافة إلى السدود الهيدوكهربائية، ولا صيما في مدينسستي مسايكوب ويبلاز يجنسكي.

يروي الشراكسة قصة جميلة حول اسم هله النهر، تقسول القصسة :

دعا الأمير خيرة شباب المطقة إلى داره . ليتنافسوا ويتمسسابقوا في محلسف فنسون الرياضسة، مسن المصارعة وركوب الخيل والرماية والجري وغيرها، غير أن قلب اخسسسناء، لم يتسأثر بسأي هساب منسهم، رضم ما قلموه من المهارة والرهساقة والقسوة، ولم تتحسرك منسساعرها نحسو أي واحسد منسهم. كسانت الحسناء تحب راضي الأمير هزقه له مسست ».

⁽¹⁾ قبائل طورانية استوطنت في خيالي القفقاس. القرشاي في منطقة تشـــركس ، والبلقـــار في اقليـــم القرئـــاي.

⁽¹⁾ نعتقد أن كلمة «كوبان » كلمة شركسية ، وفيما يلسي احمسالات معتاهسا :

آ - « كوه بن حالة الإرهاق الفضلي» ومن للعروف أن هذه الحالسة تسودي إلى ثقسل في الحركسة ، ومسن هنسا، رعسا
أطلق على النهر هذا الاسم ، للتجير عن تتقله في الجريان ، وتعليق هذه الحالة علسسي وقلسم النسهر.

بين حتى بهو سده دعم مسيور من سندي بيريان و رسين هندا داد مستي و سنديا كبسوا في حيساة المسركس ب - « كو ين « حرية + ف و ، خاد) أي مقوم المربات ، القسد احسان هستاة الديم حسيزا كبسوا في حيساة المسركس و تاريخهم ، في دلالا واضحة على أهيته ومكانته وحضوره ، ورنما احمي المسلمة الاسسم أي مقسوة المربسات، للتعبسر صمن كنة العربات أين كان الدير غيراتها في طريقه أو تضسول فيسه.

د – « قوه = خوبر + بن ح من صارع يصارع » وفي هذه الحالة يكون للمن تعبسوا عسن كسئرة الحنسازير في وادي السهر وعراه ، وولالة على المطر الذي كان يهدد المسافرين عو النهر ، فتيحة وحمسسود هسلمه الحنسازير.

علم الأمير الظالم عا بين الحسناء « سوسار » والراعي « قه لسه مست » فصارت ثاترتسه، وأمسر أتهاهم بإلقاء القيض عليهما، ووضعهما في كيس من جلد الثور، ورمسى الكيسس في النسهر بعسد إغسلاق فتحه بإحكساء.

جرف النهر الكيس بمن فيه، وتدحـــرج الكيـس في مجسرى النسهر، تتقاذفـــه الأمــواج، إلى ان أوقفه جدع شيترة قديمة، فتح الشاب الكيس بالمــــكين، وخسرح الانســان منـــه، وأمـــرعا إلى الفابــة، حيث أقاما فيها، وبدأت الأياتل تتردد رويدا رويدا علـــي الكـــوخ وتـــودد .

اهتمت الحستاء «صوسار » بالأياش، وقدمت فحسا الفسلداء والمساء، وداعيتسها بمسودة، فحسآلفت الأياشل معها، حتى دعيت بسيدة الأيائل، وسمي النهو بمسلما الاسسم. لقسد أعسد النسهو اسمسها، يعسد أن جوفها يوما، ومن ثم أقامت بالقرب عنسسه .

تتألف الكلمة من مقطعين، الأول «صبح، صحبه - أيسل » والنسائي «جسواهي، جواهسه - أيسل» والنسائي «جسواهي، جواهسه - أي ميدة » وبنك يكون معني الكلمة هو صيدة الأيال. ويعتقد بعض البسماحين أن اسسم النسهو يعسود إلى المهد الوثني، ويقول هسؤلاء أن قدماء الشراكسسة، كسانو اعلقسون علسى إلسه الأيسائل اسسم «صبحه جواهي»، ولا تزال حق الآن في اللغة الشركسسية، مفسردات مماثلسة فسلده الكلمسة، كسانت تطنى على الأغة، التي عبدها قدماء الشركس في الأزمنة القديمة، ولا مسيما علسي آفسة البسماين والأغار والفايات، منها على سيل المثال: « سيدة البسائين، وسسسيدة الفايسة ...» وغيرهسا.

فكرت الحسناء في مهرب، يحقق لها الانتقال من العبودية إلى الحريسية، فلسم تجسد مسسوع، النسهم، فاتسلت من الفرقة ذات ليلة، وتسلقت جدار القلعة، التي كانت تتصسب علسى ضفسة النسهم، وألقست ينفسها في النهر الهسادر .

⁽۱) تناف الكلمة من مقطعين أساسين ، الأول « ب ، به » والثناني « ل ، لا ، له » ويمكن وضع الاحتمالات التالية في تفسو معمى . الكلمة :

T - «(ب ، په = کتور + له = اسد ، لبرة » نیکون المین نمر اللبوات أو ما شابه ذلك. وجاء الاسم تعبيرا عن کترة الحيوانسات في حوضه الأعلى ، أو تشبيها بقوة الحيوان ، ولا بزال الشركس بستخدمون أبر يسمون اسم « بل ، بله » پ - « (بله = أعلى ، حية » ركا حاه تشبيها بالأفعى ، أو لكترة الأفاعى في غيرى النهو .

٧- تهر لاب، لابه -- JIAB

يعتبر غمر « لاب، لابه » آكبر الأغار التي ترفد غر الكوبـــــان، يـــــذاً مسن موقــع التقـــاء غـــري « لابه الصغير » و « لابه الكبير » ويزيد طوله عن / • ٣٠ / كم، ويعـــــــ فــــه نحــــــ / ٥/ آلاف رافــــد، منها غمر « فدز » وغمر « شه خورادج » و كذلك أغار « فارز، دجاجـــــه، پـــــــى نـــه صـــو » وغيرهــــا. ، تقم عليه نحطة هيدو كهر باليــــة.

" تختلف الآراء حول معنى « لاب، لابه » ويلاحظ هنا وجسود العديسة مسن الأفسار في أوروبا، تحمل اسم « لاب » منهم من يعيد الامسسم، امستنادا إلى اللفسات القفقاسسية، إلى كلمسة « لاوبسا » الآبازينية، وهي اسم علم . ومنهم من يعيد الكلمة إلى اللغة السسفانية، ويقسول أن أصسل الكلمسة هسو « لابنا » وتعنى « النبع، العسسين^(١) » .

٤ - نهر کور دجیس ~ KYPДЖЫПС

يرفد غر « صحه جواش » بالقرب من مدينسة مسايكوب، وينسع مسن هطبة « لاخولساق » بالقسرب من جبل الآبزاخ، يبلغ نحسو / • ١٠ / كسم، يتسائف اسسم النسهر مسسن مقطعسين، الأول « كوردج = الاصم الشركسي للجورجين » والثاني « پس = ماء ، غسس » فيكسون المسنى هسو غسر الكوردجين، وهذا ما يعززه وجود عبارة « الكيسس الكوردجسي » في اللفسة الشركسسية، وهسو مسا يعرف في اللغة العربية باسم « الحسسرج ».

ويعتقد بعضهم أن اسم النهر ظهر عملال القدرة التي عائسست فيسها قبلمة سيفان الجورجية في هذه المنطقة. لقد ارتحلت هذه القبيلة إلى هذه المنطقة في فيسترة ماضية، وبقيست ترصى فيسها قطعافسا لسنوات طويلة، وتعايضت محملال وجودها في هذه المنطقة مسمع الرعساة الشراكسسة⁷⁷.

⁽أ) عالم الكلمة من مقطين أساسين ، الأول « لى» والثاني « ب» وها نفس القساطة السيخ نفسكل كامسة حيدالا-. مسع فسارق يمود إلى يليدة القدة الشركيد، وتعدد إلى احدة القليسة ، ويلم القليسة ، القليسة ، المنظقة المركيد، وتعدد القليسة ، القليسة ، المنظقة المركيد القليسة ، المنظقة المركيد القليسة ، المنظقة الم

ە-ئەرقارز - ФАРЗ

يبع هذا النهر من أعالي سلسلة جبال القفقاس، من موقع غسير بعيد عسن المستوطنة الروسية «داعوفسك»، ويصب في غر « لاب » بالقرب من المستوطنة الروسية « فرزدليجسين ». ويبلم طوله نحو / ۲۰۰ / كم، ويتلقى مياه روافسد كتبيرة، وأقيمست عليمه عسدة سسدود إضافسة إلى محطية جيدروكهريائية بالقرب من المستوطنة الرومسية « دون دوكوفسيك ».

عرف هذا النهر في فترة مسا يامسم « ساومسرقواي (۱۰ » وهسو امسم مركسز قبيلسة « مسه عرص» الشركسية، كما عرف يامسم « يامانسو » وهسو مسن أصل تركسي يعسني « المساء المسيع، المكر » ويستنون في هذا على تقطيع الكلمة على التحسيو التسائي :
المكر » ويستنون في هذا على تقطيع الكلمة على التحسيو التسائي :
يامان = مسع، وديء + صو = مساء (۱)

اختلفت الآراء حول معنى كلمسة « فسارز »، إذ ليسس مسن السسهل معرفسة معنهس، إلا أن بعضهم يفسرها يمنى « دوران، حومان »، غير أن هذا التفسير لا يعتسمبر تفسسيرا علميس⁷⁷.

٣-نهرشز- ١٦٥٥٥

ينع قر « فلز » من جبال « تحاكات « TXbAKI »، ويتسهى في قسر « لاب » بالقرب من المستوطنة الروسية « فلاديمروفسك ». يبلغ طوله تحسو / / / كسم، وقسد عسرف هسلما النسهر في فترة ما بامم « حافور⁽²⁾ » ويعقد أن هذا الاسسم هسو امسم زعيسم إحسدى المشسائر أو المسائلات الكبورة، وهناك من يقول أن النهر أخذ امم « فلنز » لسبة إلى نيسل مسن « بسس لسه في » بمسلفي » الشركسية، كان يدعى « كسوه دز، فسنر⁽⁹⁾ » .

⁽۱) نسبة إلى الشحصية النارتيسة « ساومسرقو » .

⁽٢) رعا هناك حطأ حطبي ، أو التباس في الترجمة من الفته التركمة إلى الشركسية ، فسهله الكلمية تعين المكسس أي جويد، انزي- وباتالي يكون للعن هو ذلك الجيد ، الهذب ، أو النسبير القسوي.

[©] لاحظ وحدة للقطع التاني لي أسماء الأعمار التالية «يعس – ين ع ر — ز ، فسند − ز » أي غسر يهسم ، غسر فسند و فسد و فسد و وقع الملفة المستواد و قل الملفة المسر و فسار أن مستواد + ز وقع الملفة المسر و فسار أن المستواد + ز صده ، غر » وعلى هذا الأساس دعا شهر أنهاد المساس وعائد المستواد و المستواد أن استعمد أن المستواد المستواد المستواد المستواد المستواد المستواد أن المستواد المستوا

⁽٤) في مدينة القنيطرة عائلة تحمل هذا اللقب. من أفرادها السميد راتسب حسافور.

 [&]quot;كتألف الكلمة من مقطعين ، الأول ((فد ، فاد » والثاني ((ز)» وعكن أن تفسيسر علمي النحي والمسالي :
 " (فد = شبيه ، فد + ز = ماه ، غر» أي النهر المايل أو النهر القد أو مئيسيل المسهر ، في المد المسهر.

حس- تعنى كلمة فنز في اللغة الشركسية معنى الأمر من« ومي يومي ، القسى ياقسي ، فيكسون للعسني هسو النسهر للتعسيز بأمواجه للثقاذفة به

٧- نهر شه خورادج - ЖЭХЪУРАДЖ

من روافسد غسر « لاب »» يعتقسه بعضسهم أن هسله الاسسم كلمسة تركيسة، مشستقة مسن كلمة « تنساغ راك »، وتسألف هسله الكلمستمن مقطعسين، الأول « تنساغ - صغسر » والنسائ « آراك - جلول » فيكون المسسق هسو « السهر الصغسير أو الجسدول أو المسائلة » أو مسا شسابه ذلك (").

يرد اسم هذا النهر في الأدب على شكل «صرجويس^(٢)»، وهسو اسسم يعقسه يعنسهم أنسه اسم أحد ثلاثة آلفة كبار، كانت قبيلة «كسمه م جسوي^(٢)» الشركسسية تعبدهما في العسهد الوئسي، وهي «صرجويس» وموم «وعُنه صحوه = الإلسمه الكيسور».

كما يرد اسم « صرجويس » كتيرا بن الأمماء الشركسية للعنيسند مسن المواقسع، فعلسى مسيل المالة على مسيل المالة الإسم على جل يقع بالقرب مسن منيسة « آدلس » المسياحية، كمسا يُحسل أحسد الأغار في منطقة « آناب » هذا الامسسم ففسسه، ويعتقسه يعقسهم أن الكلمسة، أي « صرجويسس » تقيد معنى الماء الملب، الصحيء، العلاجي أو ما هسابه ذلسك.

ДЖЭГЪУ - نهر دجه غو - ДЖЭГЪУ

. مقابل المستوطنة الروسية « نوفولايينسك » ، ويمر فوقه طريق مسسايكوب / مســوفخوز زاريس، ويعــــرف بالماغة الروسية باسم لهر «جريازنوس» . وهناك رأيان حول معنى كلمة « دجــــــه غـــــو » هــــــا :

٩ - يقول أصحاب الرأي الأول بأن النهر يجري في منطقـــة مســـتفعة، يصحـب علـــى الخيالــة أو العربات عبورها. وكان المسافرون ينادون حـــين توقفـــهم الأوحـــال ويســـتنجدون، ويقـــول هـــؤلاء استنادا إلى هذه الحالة أن الكلمة تعنى « هوقــــع الاســـتغالة ».

٧ - يقول أصحاب الرأي الثاني، أن كلمة « دجسه غسو » تسرد كنسيرا في ملاحسم النسارتين، وتعنى « الفسيحسة أو مناهسا » كوحسلة لقياس المسافات، وقد استخدم الروس أيضا هسبلا الأمسلوب « أوكريسك ». ووفسق هسلا النفسسير يكون معنى الكلمة هو الذي يساوى طوله مسلدى صيحسة.

من النادر جغاء أن تجد بن أغارنا فرين يحمالان الإصم ففسيم، فقسي هسبه جزيسوة تامسان، فسر يدعى « يه يا » ويرفده من الجهة البسرى فر يدعى « دجه غسسو ». و كمسا قلنسا مسابقا، ليسس مسن

⁽١) تقائف الكلمة من عدة مقاطع هي : ﴿ شه = حليب + خسو = مسن المسبوررة + ر = أدلة + دج = أداة نفسي ، فيكسون المهني هر للماء أو النهر الذي لا يصبح حليها أو لا يتحول إلى حليب ، أي الدسبهر السذي لا يرغسي ولا يزمد.

^(۱) جيم مصرية ، تتألف الكلمة من القاطع القابلة (ص + ر + حو + پس)» ويكن تفسسيرها و فسق مسا بلسي : آ – ص – حسان + ر – انتقا + منو = قلب + پس – ماه أو عَر ، فيكون الفسيق هسو النسهر السلني لا يتعساوز مسيتوله معنوى المستان ؛

ب — ص = حصان + ر = أداة + حويس ، حويسه = الأهل ، الأحيــــة ، أي النسهر الخيـــب للحيـــاد. ^^ حيم مصريـــة .

السهل اخديث عن جميع الأغاز، لكن الشيء المؤكد هو عسدم تصنيسف هسده الأغسار، وعسدم تفسسور معاتبها، وينطبق هذا الأمر على العابيد من الأغاز مثل: « يسش ش – يشسح – بيسه قويسس – وبسن – مارت » ، وهو هسا ..

إن التعرف على هذه الأغار وتفسير معاني أسماعها مسألة هامسة جسام، ومسن الغسسووري إنجساد حل لها. إن حل هذه المسسألة سسوف يغسق كتسيرا اللفسة الشركمسية وكذلسك الستراث والتساريخ الشركسين. إلها قضية ملحة. تضع مسؤولية حلها على عاتق العساملين في مجسال اللغسة الشركسسية.



ه - الأمل أكبر من القدرة مثل شركسي

هـ من أجل تحقيق الخطة العامة، حول الاستيلاء

على غرب القفقاس، علينا تمشيط السواحل

الشركسية، وإخلائها من الشركس م القائد الروسي العام في القفقاس

من كتاب إبادة الشركس

• ولد الهمّ ، فانجب القهر مثل شركسي



الديح كالذم إذا زاد عن الحد
 حكم وأمثال شركسية

أولا - أسماء العائلات

أشرنا سابقا إلى صعوبة الكتابة عن جيسع الأمسر الشركسية، وتخلف الأمسر مسن حست الحيد، فهناك أمر كبيرة، وأخرى صغيرة، وقد قسام البروفسيور « بلسه غسوج ذو القسارين» بعمسل والع في هذا المجال، حيث جمع أمماء الأسر وتعادد كل واحدة منها، وسيسوف نعسرض فيمسا يلسي أممساء بعض الأمر، ولا ميما تلك التي يتراوح تعداد أفرادهسا بسين / ١٠٠ / سمة.

АБРЭДЖ	 - آبره دج
АБЫД	 - 13r
АГЪЫРДЖАНЭКЪУ	 - آغر دجانه قو
АЛЫБЭРД	آلبرد
АНДЫРХЪУАИ	- آندر حواي
АНЗАРЫКЪУ	~ آنزارقو - آنزارقو
АНЦОКЪУ	 آن تشوقو (تعرف في سورية يــ آنجوق)⁽¹⁾
АПЫЩ	= آیش
АПЭЖЫХЬ	- آپه جمح
АУЛЪ	- آرل -
АФЭМГЪОТ	- آقَه مفوت
АФЭУН	- آفه و ٿ
АФЭШЫГЪ	- آفه صغ
АФЭШЪАГЪУ	- آفه صاغو
АХЭДЖАГУ	 آخه دجاجو (الجيم الثانية مصرية)
АЦУМЫЖЪ	~ آئشو مج
БАИКЪУЛ	- باي قول
БАРЦО	- بارتشوه
БАСТЭ	~ باسته
БАТМЭН	- بات مه ن
БАТМЭТ	- با <i>ت مه ت</i>
БАТЭКЪУ	 – ياته قر
БАХЪУКЪУ	- ياخو قو
БГЪУАШЭ	~ يغواصه
БЕДАНЭКЪУ	- بدانه قو
БЖЬАШЮ	- ياموه
БЖЬЭЦ	 - بچه تس

⁽¹⁾ ما بين الأقواس توضيح من للمسترحم .

БЛАШЭ	 - بلاصه
БЛЫПЭШЪАУ	- يل په صاو
БЛЭГЪОЖЪ	 - بله غوه چ
БЛЭНЭГЪАПЦЮ	- بله نه غاپتسء
БОЛЭТЫКЪУ	- بوله تق و
БОДЖЭКЪУ	 پودجه قو
БОРЭКЪУ	- بوره قو
БОРЭНЫКЪУ	- يوره نقو
SPAHTE3	 - يرائطه
БУЗАР	 - يوزار
БЫЛЫМГЪОТ	 - يلم غوه ت
БЫРДЖ	- بردج
БЫРСЫР	- برسر (برسیقوه، بارسیك)
БЫЩТЭКЪУ	- بش ته قو
вэгъушъэ	- يەغومبە
БЭГЪЫРЭКЪУ	- يەغرە ق <i>و</i>
БЭДЖАН	- په دجان
БЭДЖАШЪЭ	- به دجاصه
БЭГЪ	(E4) E4 -
БЭНЭКЪУ	~ يە ئە قو
БЭРАМЫИ	- په رامي
БЭРЗЭДЖ	- برزه دج (برزج)
БЭРЭКЪАИ	- به ره قاي
БЭРЭКЪАЩТ	- به ره قاشت
ГУТЮ	- جوطه (جيم مصرية)
ГЪУАГЪУ	- غواغو
ГЪУАЕ	 غوايه
ГЪУАКЪО	- غواقوه
ГЪУАШЪО	- غواصوه
ГЪОМЫЛЭШХ	- غوه مله صبح
ГРОНЭЖРІКРА	- غوه نه جقو
ГЪУБЖЭКЪУ	- غوب جه قو
ГЪУКІЭКЪУЛ	- غوكة قول
ГЪУКІЭЛІ	- غوڭە ل، (غوجل)
ГЪУКІЭМЫХЪУ	- غو گھ محتو
ГЪЭБЛЭЖЪЫКЪУ	- غه بله چ قو
БЭХЪУКЪУ	- په خو قو

БЭЩЫКЪУ		- په شقو
БЯЗРЫКЪУ		- بيازر ق و
ДАМЭКЪУ	printed at a supplication to the state of th	- دامه قو
ДАУР		– داور
ДАУТ		 داوت (دارود)
ДАТХЪУЖЪ		- دات خوج
ДАХЪУЩЭКЪУ		~ داخو شه قو
ДЕЛЭКЪАР		- د <i>ي ل</i> ه قار
ДЖАРЫМ		 دجارم (جارم)
ДЖАРЫМЭКЪУ		 دجارمه قو (جارمقو)
ДЖАМЫРЗ		 دجا موز
ЛЖАНЧАТ		 دجان تشات
ДЖЫГУН		 دج جون (الجيم الثانية مصرية)
ДЖЫМЭ		- دج مه
ДЖЭБАТЫР		- دجه باتو
ДЖЭНДАР		- دجه ن <i>د</i> ار
дзыбэ		- دزیه
ДЗЭЛІ		- دزه لء
скол		- دوله
долэтыкъу		 دوله تقو
дыдыкі		- دد کــء
дыжъ		- د ج
дыхъу		90°3 -
дышъэкі		- دصه کــه
ДЭБАГЪУ		- ده باغو
ДЭГУЖЪЫИ		 ده جو یحی (الجیم الأولی مصریة)
дэрбэ		~ ده رپه (درپه)
дэхъужъ		- ده <i>خو</i> چ
дэунэжь		- دەرنە ج
ЕДЫДЖ		- بددج (بدج)
ЕКІУАШЪ		- يه كؤ اص
ЕКІЭНЫКЪУ		~ په کُه نقو
елмырз		- يل مرز
ЕМТІЫЛ		- يم طل
ЕМЗЭЩ		- عم زه ش -
ЕМЫПСЫХ		- يم پسخ
ЕМЫШКЭУ		- يم صكه و
DIVIDICALIAN /		- 1-

ЕМЫЩ		
ЕНЭМЫКЪУ		- يمش
ENTHIX		- يە ئە مقو
200 1 - 11 -		-يەرتخ
ЕХЪУЛІ		- يە خوڭء
ЕШЫГУАУ	-	 یه ص جواو (جیم مصریة)
ЕШЭКЪУ		- يه صه قو
ЖАКІЭМЫКЪУ		- جاڭھ مقو
ЖАНЭ		اجاله -
ЖЪАЖЪЭ		- چاچه
ЖЪАЖЪЫИ		- بحاجي
ЗЕЗЭРЭХЬ		- زي زه ره ح
ЗЕКЮГЪУ		- زَي كُوهُ غو
ЗЕКІОШЫУ		۔ زی گُوہ صو
ЗЭРАЫКЪУ		- زرامکو - زرامکو
3ЭФЭС		- زەقەنى - زەقەنى
ИНЫХЪУ		۔ رہ ای ش ۔ ی غو
коэбл		- ي عو - كوه بل
КОЩБАИ		⊸ خوہ بیں ⊸ کوہ دش با <i>ی</i>
КОБЭАЩЫЧ		
КУГЪОТ		- کوه به د <i>ن تش</i>
КУЧМЭЗ		- کوغوه ت
КУШЪУ		- کوتش مز
КЪАДЭ		~ کوصو
КЪАЗЫИ		- قاده
		- قازي
КЪАНЭКЪУ		- قائه ق <i>و</i>
КЪАРЭКЪУ		– قاره قو
КЪАТ		- قات
КЪАТМЭС		 قات مه س
КЪУАДЖЭ		ق وادجه
КЪУАНЭ		قواله
КЪУДАИКЪУ		- قودايقو
Къудаинэт		- قوداي نه ت
КЪОДЖЭШЪАУ		- قوه دجه صاو
КЪУЕКЪУ		- قريه قر
КЪУИ		قري
КЪУИЖЪ		- قويج
КЪУИШЪЭКЪУ		- قوي صه قو - قوي صه قو
		2 - 42

КЪУНЫЖЪ		∽ قونج
КРАШРХРЭ		- قوصحه
КЪЫЗДЫРМЫШ		- ق <i>ز</i> درمص
КЪЫКЪ		- ق ق
КРЭЕЭХР		-قةُبه ح
КЪЭБЭРТАИ		- قه به رتاي (قيرطاي)
КРЭГРЭЗЭЖР		- قەغەزە ج
КЪЭЗАНЭКЪУ		- قه زانه قو
КЪЭЛЭШЪАУ		- قه له صاو
КЪАНДАУР		- قانداور
КЪАРДАН		- قه ردان (قردن ،قاردن)
КЪЭРЭУКЪУ		قەرەوقو
КЪЭРЭБЫТ		- قەرەبت
КІАКІЫХЪУ		- كِأْكُـــُ عُو
KIYAE		- ڭوايە
КІУБЭ		- څويه (کويه)
КІУБЭЩЫЧ		- گويه ش تش
КІУРАЩЫН		- گُورا شن
КІЫКІ		- کـُـ' کــ'
КІЫЩЫКЪУ		- كـــــ شقو
КІЭРАЩ		- گه راش
ЛАФЫЩ		- لافش
ЛЭУ		- ئە و
ЛЭУПАКІЭ		- له و باکــ *
ЛЬАЩЭКЪУ		– آلاشه قو
ЛЬЭБЫЦ		- له بعس
ЛРВРИПЭ		- له ب شه
ЛЬЭПЦІЭРЫКЪУ		- له پ تسته رقو
льэпцэрыш		- له <i>پ تسته</i> رض
ЛЪЭУСТЭН		- أنه وسنن (لوستان)
ЛЬЭУСТЭНДЖАЛ		- آله وسنن دجال
ЛЬЭЦЭР		- آبەتسەر
луп		- لءوپ
ЛІНВЗИУ		- لء بزو (ليبزو)
ЛІЫХАС		- لء حاس
ЛІЫХЪУРАИ	7,11	- لء خورای
лышэ		- لء صه

ЛІЭХЪУСЭЖЪ		- لءه خوسه ج
MAMEƏT		- مام به ت
ЧАМЫЖЪ		- ماميج
MAMЫИ		– مامی
мамырыкъу		- مامرقو
мамыщ		- مامش
мерэмыкъу		ميرم قو
МЫГУ		 جو (جيم مصرية)
мыгудж		 مجودج (ألجيم الأولى مصرية)
мырзэ		- مرزه
мышъэкъу		- مصه قو
МЭДЖАДЖ		 مه دجادج
мэзужьэкъу		- مه زوجه <i>قو</i>
МЭКЪУАУ		 مه قواو (مقاو)
МЭКЪУЛ		- مه قول
МЭЛАХЪОКЪУ		 مه لاخوه قو
мэлгощ		 مه ل جوه ش (جيم مصرية)
МЭРЗЭКЪАН		- مرزه قان
мэрзэкъул		- مرزه قول
мэрэтыкъу		- مەرەتقو
мэхъош		- مه خوه ص
мэщлэкъу		- مه هي لءه قو
МЭЩЫКЪУ		- مه شقو
НАБЭКЪУ		- نايد قو
НАЖЬЭ	- 1	- ئاجە
НАНЫЖЪ	41477	- نانج
НАРТЭКЪУ		- نارته قو
НАТХЪО		- ناگھوہ
НАПЦІЭКЪУ		- ئاپ تسءہ قو
НАУРЫЗ		- ناورز
НЫБЭ		- ئم پە
НЭГЪУЦУ		- نه غو تشو
НЭДЖЫКЪО	-	- نە د ج قوە
НЭМЫТІЭКЪУ		- نه م طه قو (غطوق)
НЭПСЭУ		- تەپىسەو
нэпшэкъуи		- به پ صنه قوي - نه پ صنه قوي
НЭШЪУ		- ئەمىر
		J

NAXEH		- نه تحاي
НЭФЫШЪ		– ئەقمى
НЭІЭТЫЖ		- ندأه تج
ОЖЪ		- ره ج
ОЖЪУБАНЫКЪУ		۔ وہ یجو باتقو
ОРЭДЭН		- وه رده ن
ПСРІДПРО		۔ پس اُو صوہ
ПСЭУНЭКЪУ		يُسة ونه قر
ШАНСИП		- يتشه ناص - يتشه ناص
ПЧАНЫШЪУАИ		- پیشه ن صواي
ПЩыбэкъу		. يْش بەقو [™]
ПЩЫДАТЭКЪУ		- بش دانه قر
ПЩЫЖЪ		- پشج
ПЩЫЗЭПЕКЪУ		~ چ - پش زه پيقو
ПЭНЭШЪУ		- په ته صو
ПЭРЭНЫКЪУ		پهره اهر
пэунэжъ		- پەركىچ - يەركەچ
ПіапіЭ		- يانه - يانه
ПІАТІЭКЪУ		- يا طه او
РАТЭКЪУ		- رائه قو
САПЫИ		- رابه دو - ماپ یی
CET		- ماپ يي - ست
СИХЪУ		- سيخو
СИХЬАДЖЭКЪУ	_	
СТІАШЪУ		- سي حادجه قو - سطامبو (سطاس، متاسيس)
СЭМЭГУ	-	- سه مه جو (جيم مصرية)
СЭНАШЪЭКЪУ		- سه ناصه قو - سه ناصه قو
СЭХЪУТ		_
ТАЛЪЭКЪУ		- صه خوت - تاله قه
TAO		•
ТЕМЫРКЪАН		- تاوه
TEYHT		~ تيمر قان
ТЕУЦОЖЬ		- ين ون
ТРАХЪУ		- توتشوج
ТУЛПАР		- ترا محو
TYMƏ - TIYMƏ		- تولپار
ТУТАРЫЩ		- تومه، طومه
1 / 1 / II DELLA		توتارش

ТХЬАБЫСЫМ		- تحايسم
ТХЬАГЪЭПСЭУ		- تحافه يسه و
ТХЬАИШЪАУ		- تحايصاً و
ТХЬКІУМАЦЦ		- تحاكُو ماش
ТХЬАКІУШЪЫН	Apple 111 No. 11	- تحاكم صن
ТХЬАЛІ	The second of th	- تحاله
ТХЬАРЫКЪУХЪО		- تحا رقواحوه
ТЫГЪУЖЪ		- ت غوج (دوغوظ)
ТЫКУ		- تکو
ТЫУ		- تو - تو
ТЭУ		- تەر
ТЭТЭР		- تەتەر (س)
УДЫКІАКУ		- ود کا کو
уджыхъу		- ودج خو (وجوخ)
УНЭРЫКЪУ	Married 4 1 Constitution of the Constitution o	- ونه رقو - ونه رقو
ХЫДЗЭЛІ		- تودو - تودول ء
ХРОКІОН	a a regional extreme to a regional extreme at 1 to 10 th depth at the rest regional and	- خوه کُون
ХЪОТ		۔ خوہ ت
ХЪУАДЭ		- خواده - خواده
ХЪУАКІО		- خواكلوه - خواكلوه
ХЪУАЖЪ		
ХЪУНАГУ		- خواج
ХЪУАРШ		- خوناجو (جيم مصرية)
ХЪУРЫМ		خوراص -
ХЪУТ		- عورم
ХЪУТЊЖЪ		- خوت
ХЪУШТ		- عوطج
ХЪУЩТЭКЪУ		- خوشت
ХЪЫМЫЩ		 خوش ته قو
ХЬАБЭХЪУ		- خ مش
		حابه عو
ХЬАДЫПАШЪУ		- حاد پا صو
ХЬАГЪУДЭКЪУ		 حاغو نده قو
ХЬАГЪУП		- حاغوپ
ХЬАГЪУР		- حاغور
ХЬАГЪЭУДЖ		 حاغه ودج
ХЬАДЭГЪАЛІ	The second secon	- حاده غالء
ХЬАКУРЫН		- حاكورن

	 . 11
ХЬАКЪУИ	 - حاقوي
ХЬАКЪУН	 ~ حاقون
ТРАКТЭРЭЖЪ	 - حاقه ره چ
ХЬКІАКУ	 - حاكاً كو
ХЬАКІЭМЫЗ	 - حاگەمەز
ХЬАЛАЩТ	 - حا لا شت
ХЬАМХЪОКЪУ	 حام خوه قو
ХЬАМШЪАУ	 - حام صاو
ХЬАМЫКЪУ	 - حام قو
хьамырзэ	 ~ حامرزه
ХЬАМЫРЗЭКЪУ	 – حامرزه قو
ХЬАМЫШЪЭ	- حام صه
ХЬАНЭХЪУ	 - حانه خو
ХЬАНАХЫКЪУ	 - حانه مج قو
ХЪАПАКІ	 - حا پاک۔
ХЬАПАИ	- حاباي
ХЬАПЭПХ	- حابه بتح
ХЬАТИТ	 - حاتیت
ХЬАТКЪО	- حات قوه
ХРАТХРОХРА	- حات عوه عو
XLATXLAKIYM	·· حاتما كؤم
Xbatiah	- حاطان
ХЬАХЪУАРАТЭ	 - حاخوراته
ХЬАШХЪУАНЭКЪУ	- حاص خوانه قو
ХЬЭАКУЦУ	- حاكوتشو
ХЬАСАНЭКЪУ	- حاساته قو
ЦУАМЫКЪУ	- تشوا مقو
ЦУБЫТ	 تشویط (شویط)
ЦУЕКЪУ	- تشويه قو
ЦУРМЫТ	- تشورمت
ЦУНДЫШК	- تشو ند صك
ЦУУКІ	- تشور ک <u>ـ</u> ــ ٔ
ЦУЯКЪО	~ تشويا قوه
ЦЫГЪУАН	- تس غوان
ЦЭИ	- تسه ي (تسي)
ТОЛІСПИР	- تشه له غوه ت
ЧЭМЫШЪО	- تشه م صوه

ХШИНЄР	- تشه ن صبح
ЧЫРЖЬЫН	- تشر جن
ЧАЧЫХЪУ	- تشا تعشخو
ЧЭТАУ	- تشه تاو (کتاو)
ЧЭТЫЖЪ	- تشه تح
ШАГУДЖ	 صا جو دج (الجيم الأولى مصرية وتعرف بشاكوج)
ШОРЭ	- صوره
шиезих ру	~ ص يز خو
ШЫКЪУЛТЫР	- ص قولتر
ШЫМЫГЪЭХЪУ	- ص م غه خو
ШЫУ	
ШЫШЪХЬЭ	- ص صحه
ШЭРТАН	- صرتان
шэуджэн	- صه ودجه ن (صوجن، شوکان)
шъоумэз	
ШЪХЬАБЭЖЬ	صحابه ج
ШЪХЬАКЪУТ	- صحافوت
ШЪХЬАЛАХЪУ	- صحا لا خو
ШЪХЬАКІУМЫД	- صحا كا ماد
ШЪХЬАПАЦ	- صحایا تس
ШЪХЬАПЛЪЭКЪУ	- صحاب له قو
ШЪХЭАПЦЮЖЪЫКЪУ	- صحاب تسته چقو
ШЪХЬАТУМ	- صحا توم
ШЪХЬАЩЭКЪУ	- صحاشة قر
ШЪЫНАХЪУ	~ ص ناخو
шъэожъ	صدره ج
ШЪЭОЛІЫКЪУ	- صه وه آنء قو
ШЪУАПЦІКЪУ	- صه واپ تسته قو
ШРЭОМРН	- صه ومن
ШЪЭОМЭН	- صه وه مه ن
ШЪЭОТЫКЪ	Atte -
ШЪЭОЦІЫКІУ	- صه و تسء کؤ
ЩЫГЪУАЩЭ	- ش غوشه
•	— <i>y y</i>

أسماء العلم

١-العلم الملتكو

ولت	-00	آس کا نبی		آياس – عباس –	-1
بوله تقو	Pa- 1	آس لان دجه ري	-44	آبدول—عيد الله—	-4
اوره للو	-04	آس لا ن دجه ري	-4.	آيد ولاحعبد الله	-4"
بوره ٿ	-0A	آس لان تشه ري	-41	آبو-ابو-	- 8
ب <i>و</i> ت	-09	آسعه-آسعه-	-44	آبويه تشر-أيو بكر-	-0
يوب	-4	آويه تشر-آيو يكر-	-44	آيد—عابد—	-4
ي	-41	آفه مغوت	-W£	آدل دجه ري-عادل-	-4
بلاو	-4 Y	آخد-احد-	-40	آدام-آدم	-4
بوزدج	-17	آتش رہ ت	r4-	آزه مه ت	9
يە رە تە ت	-46	يأامي	-44	آیده مر	
په <i>تش</i>	-40	باي	-44	آيده مرقان	-11
ية تش قات	77	بايزه ت	-44	آيته تش	-17
به <i>ت</i> ش مز	-44	يام يه ت	-£ .	ال دجه ري	-14
په تشر–پکر–	-tA	بات	-11	آلي-حلي-	-16
بيازرقو	-44	بات مرزه	-£4	آلقه س – آلقس –	-10
جوغه جوح سج ١ مصرية	-Y+	باتر	٤٣	آله بي	-11
جومزاغ (جيم مصرية)	-V1	باتر بي	-££	آله دج	-17
جورمقو (جيم مصرية)	-41	پالر به لش	-£ a	آله دجقو	-14
جوسارقو (جيم مصرية)	-44	ياخ لشه ري	-64	آمزان	-14
جو آتج -ج ١ مصرية	-Y£	ييوله ت	-14	آمين—أمين—	-4.
غازي–غازي –	Ye	ييود	-£A	آندزاور	-41
غوبج	-Y4	يياده	-64	آن تشوقو	-44
غوبجقو	-٧٧	بي أنه وسنان	0.	آرمه ٿ	-44
غوذر	-YY	بيناز	-01	آسکر-عسکر-	-Y £
غوكٍ آلي-علي	-٧4	10	-ay	آسکریی-عسکر -	-40
غوكه	-A+	ييسلان	-04	آسقال	
غوكاً لء	-41	بيطال	-01	آس له ن	-44
				•	

```
غوڭە صاو
١٤٤ - زول حادجه-ذو الحجة
                                                                                       $ 4+3 -114
                                                                                                                                                                           -AY
                                                                  ١١٤- دجه برايل-جبراثيل-
                                                                                                                                                           غومر
                                                                                                                                                                          -44
                          مع ۱- زور اب
                                                                                                                                                ۸۶-- غوتصء پس
                           ١٤٦ - زرامكو
                                                                         ١١٥- دجه مال- هال-
                            18Y- 164 m.
                                                                                       ۱۹۴- دجه ندار
                                                                                                                                                           دادقه
                                                                                                                                                                           -40
                                                                        ۱۱۷- دجه نه ت-جنة-
                                                                                                                                                           جنامي
   ۱٤٨ - زه تشه ري-ذكريا-
                                                                                                                                                                           --A5
                                                                      ۱۱۸ - دجه حقار -جعقر -
                                                                                                                                                                           -AV
       - 129 - 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1- 14 1
                                                                                                                                                             داور
                                                                                  ١١٩- دزه غاشت
                                                                                                                                          داو ت-داوو د-
              ٥ ١ -- يلياس-إلياس-
                                                                                                                                                                           -AA
                                                                                       ۱۲۰ دزهیش
                                 ١٥١- ينال
                                                                                                                                                            ديئو
                                                                                                                                                                           -- 49
                                                                               ۱۲۱ - دزه وقوه ج
                                                                                                                                                             دول
                                                                                                                                                                           -9.
                               ۲۵۲ - بندار
        ١٥٣- يندريس-إدريس-
                                                                               -E71- Tre3-Tr3-
                                                                                                                                              دول تشه ري
                                                                                                                                                                         -91
                                                                               -5 way -174
                                                                                                                                            دولت-دوله-
              301- mkg-fukg-
                                                                                                                                                                       -41
                                                                                                                                                    ۹۳- دولت بی
                                                                                            146- يلمز
     - إيدام - إسماحيل - إمماعيل -
         ١٥١- يسميل-إسماعيل-
                                                                                                                                                    دولت مز
                                                                                         ه١٢٠ عزه غ
                                                                                                                                                                       -4 £
                               10V - 70V
                                                                                        Emg R -147
                                                                                                                                                    ه ۹- دولت قب
                        ۱۵۸ - کاربو ص
                                                                                           ١٢٧ - يتم قو
                                                                                                                                                    ۹۲ دودار قو
             - ١٥٩ - كيمال-كمال
                                                                                      ۱۲۸ - په پاکوه
                                                                                                                                                      ۹۷- دومانش
                                 -140
                                                                                                                                                         ۹۸ دم آو
                                                                                            179- يوستم
                    111 - كوه ش ياي
                                                                   ۱۳۰ په ره دجي-رجي-
                                                                                                                            ده جوچی-ج۱ مصریة
                                                                                                                                                                         -- 9 4
                 ١٦٢ - كوه ش مز قو
                                                                                                                                                 ۱۰۰- ده خوشقو
                                                                                  131- يه سخوه ت
                                                                                                                                                    ۱۰۱- دەرنەج
                           174 - کوشکو
                                                                             ۱۳۲- زایت-ضابط-
                                                                               ۱۰۲- دجامبولت- جامبولت- ۱۳۳- زابت تشه ري
                                 ۶۳۴ – قادر
                     ١٦٥ - قادر به تش
                                                                   ١٣٤- زالم خان-ظالم، زلم-
                                                                                                                             ۱۰۳- دجامیوت-جامهوت-
                                                                                               1915 -180
                                                                                                                                     ٤ ٠ ١ - دجامرز -جامرز-
  ٢١١ - قايم ت-قيامة، قالمة-
                                                                                                                                               ٥٠١- دجام به تش
                                                                                          ۱۳۹ - زاور بی
                      ١٦٧ -- قام بدله ت
                                                                                   ۱۳۷ - زاور به تش
                                                                                                                                              ١٠١- دجان قالش
                           ١٩٨- قاميوت
                                                                                                                                                ۱۰۷ - دجان ته مر
                           ١٩٩- قان تيمر
                                                                                        ١١٥٠ - زاور قان
                          ٠١٧٠ قان صاو
                                                                                   ۱۳۹-زي زه ره ح
                                                                                                                                          ۱۰۸- دجان خوه ت
                ١٧١ – قاسيم--قاسم --
                                                                                    ۱٤٠ - زيکؤه صو
                                                                                                                                            ۹۰۹- دجان تشه ری
                                                                                               151-161
                                                                                                                                       ٠١١- دجو مال-جمال-
                                   0 1 WY - 1 VY
                                                                                                                            ١١١- دجو مالدين- جال الدين
                       ۱۷۳ - قامر مه ت
                                                                  ١٤٢- زول قاد - ذي القعدة
                                                                                                                                                   ۱۱۲- دج قت
                       ١٤٣- زول قارين - ذو القرنين ١٧٤ - قاس بولت
```

```
۲۳۷- توح
                                   10-16-47 at
                                                          ١٧٥- قوه كأس
           4U 40 -- YYA
                                 ۷۰۷- ماتشخو
                                                        ١٧٦ -- قىنتش قو
         ۲۳۹- نه سره ن
                                     ٧٠٨ ميد
                                                         ١٧٧- قه له وبات
          ۴٤٠ ته طاي
                             ۹ ۰ ۲ -- موس- موسی
                                                          ١٧٨- قه له صاو
            454- ولي
                        ه ۲۱- مورادين -- مراد الدين
                                                       ١٧٩ - قهمتشهري
       ۲٤٧- وه له غه ي
                              ۲۱۱ موارت - مواد
                                                          1912 U 48 -1A.
      ۲٤٣- وه رزه مه س
                           ۲۱۲- مستافه-- مصطفی
                                                           ۱۸۱ - قه بلان
   £ £ ٧- وه صن-عثمان-
                                 ٧١٧- موحاب
                                                          ١٨٧- قه رال يي
        ٧٤٥ - وه س لء
                           ٤ ٢٠- مه حادجه-- مهاجر
                                                            ۱۸۳ - قرباتر
 ٢٤٦ - ياجوه (جيم مصرية)
                             ۲۱۵ - موختار - مختار
                                                          -1AE
                         ٢٩٢ - موحدين- محى الدين
            ٧٤٧- باق
                                                            -١٨٥ کا کو
         ٨٤٧- يش قان
                               ۲۱۷ – مرزه به تش
                                                            141- KL
         ٧٤٩- يش قوي
                            ۱۸ ۲- عامد - عمود
                                                            4 7 -1AV
        ه ۲۵- پش ماف
                             ٧١٩- محامت- محمد
                                                            AAI- Kg
         ۲۰۱- پش يي
                             ٠ ٢٢- مصه وه ست
                                                             14 -1A4
          ۲۵۲ به زاد
                      ۲۲۱- مه دجد-څديماجد، مهد
                                                            # Y -19.
        ۲۵۳- په ته ره ز
                                 = J3 40 - 444
                                                         3 40,0 Y -191
          ٧٥٤- يه حو
                                  ۲۲۳ مه ماو
                                                             JJ -194
          ۲۵٥- رامزين
                           ۲۲۶- مه مه ت-محمد -
                                                              -194 لو
        ۲۵۲- رام یه س
                                  ٥٢٧- مرزان
                                                          3174 d -195
          WIS -YOY
                                ۲۲۲- مه منحاب
                                                            ١٩٥- لوقان
            ۸۵۷- رو
                                                   ٣٩١- له قومان-لقمان-
                         ۲۲۷ مه سخو د-مسعو د-
         ٢٥٩- روسلان
                                 ۲۲۸- مه شقو
                                                           1 7 4 - 19V
   ۲۹۰ رومنام رستم
                                  ۲۲۹ ناز بی
                                                           ١٩٨- له يص
                              ۲۳۰ نازر-ناظر-
١٩٩ - آله وسته ن
۲۹۲ - ره مه زان-رمضان-
                                    JU -- 444
                                                       ۲۰۰- له وسته ن يي
   ۲۲۳ ره شید-رشید-
                                  ۲۳۲ تال يي
                                                           ۲۰۱ - مادین
         ۲۹٤ سال يي
                                   ۲۳۳ نارت
                                                     ٧٠٧- مالتش --مالك-
٢٦٥- سالم تشه ري-سالم --
                               ۲۳٤- نارت صاو
                                                         ٣٠٢- مام غه ت
   ۲۲۲- ساحد-سعد-
                                     ۲۳۵-نور
                                                           ۲۰۶~ مامي
      ۲۲۷ ساوسه رقو
                                  ۲۳۹ مور ي
                                                          -Y+0
```

۳۳۰- تس غو	۹ ۹ ۲ خاریس	۲۹۸ - سوس رقو
۳۳۱– تسء کل	۳۰۰– شوه ت	۲۳۹ - سول
۳۳۳- تش ناز	۳۰۱– خود	۲۷۰ سلطان
۳۳۳- تشخو	۲۰۲- خوسین-حسین -	۲۷۱- س حات بي
۳۳٤~ تشه له مه ت	۳۰۳ - محوتان	٧٧٢- سه له ن-سلمان
۳۳۵~ تشه له ش	۲۰۶۰ خ مش	٣٧٣ سه لم-مليم-
٣٣٣ تشه له ش بي	۵ ۰ ۳۰ حابه تش	۲۷۶- سه قه رصفر
۳۳۷- تشه مال-کمال -	٣٠٦– حادج آليحاج علي	٣٧٥ - سلم تشه ري
۳۳۸- تشه ريم-کريم -	٣٠٧- حادج بيرام	۲۷۳– تأله وسنن
٣٣٩– تشه سه بي	۳۰۸- حادج به تش	シャン・マング マングラ
۳٤٠ تشه تاو	۹ . ۳ - حادج به تشر-حاج بكر	۲۷۸ - يت مبوت
٣٤١ – تشه ته غه ج	۰ ۳۱- حادج مورات-حاج مراد	۲۷۹- تیمر
٣٤٧- صو ماف	۳۱۱- حادج ره ت- هجرة	۳۸۰ تیمرقان
٣٤٣- ص راح مت	۳۱۲- حادج موس-حاج موسی	۲۸۱- توتشوج
۳٤٤ صوداخ	۳۱۳- حادج مت	۲۸۲ ي تو
۳٤٥ صويحي	۲۱۶ – حادج ته تش	۲۸۳- توت ره ش
٣٤٦ صوپاهي	۳۱۵- حازره ت	۲۸۶- ترام
۳٤٧- ص حام	٣١٦ - حازه رتال	۲۸۵- تحا يصاو
۳٤۸– صاو صاو	٣١٧ - حاليم-حليم-	۲۸۳- ترک بي
٣٤٩- ص حام بولت	٣١٨- حاماو	۲۸۷- تترصاو
٠ ٣٥٠- ص حام تشه ري	٣١٩- حاميد- خيد، حامد	۸۸۷ طال
۳۰۱–ص حان تشه ري	۳۲۰ حام زه ت-حزه-	٣٨٩- طالبي
٣٥٧- صه واي	۱ ۳۲۱ - حاموس	۰ ۲۹۰ طالیب-طالب-
۳۵۳ شامل	٣٧٢ - حاراته	۲۹۱ - طاحيرطاهر
٤ ٣٥٠-شام سودين-شمس ا	۳۲۳– حارون-هارون-	۲۹۲- طرخو
۵۵۳- صوحایب-شعیب-	۲۲۶- حاسان- حسن، حسان	۲۹۳ – طراخو
٣٥٧- پوس	٣٢٥- حاسان بي	٢٩٤ ططخو
۷۵۷- يور	۳۲۳- حاخوراته	۲۹۵- ومار-عمر-
۳۵۸ يوسف	۳۲۷ حاتیت	۲۹۳- ورس بي
٣٥٩ ياقرب-يعقوب	۳۲۸ حاتو	٧٩٧- وتشوج قو
۱ ۳۳۰ ياحيي-ييي –	٣٢٩ تساغوتس	۲۹۸- خالید-خالد-

٧ - العلم المؤنث

```
٣٥- جوله ز -ج مصرية
                                                               ۱- آدیف
         ٦٩- زوليف
           ۰۷۰ کاو
                                                            ٧- آيده خان
                                 ۳۱- دامره ت
                                                      ٣- آيشه ت-عائشة-
           ۷۱- کان
                                  ۳۷- دار پان
                                                               15T -2
          105-YY
                                  ۳۸- داریه ت
                                                              415T -0
       ٧٣- که ١٥٥ ت
                                   ٣٩- داوس
      ۷۶- کوه کوه ی
                                    ه ١٥ - دا تعه
                                                            ٣- آمده خان
       ٧٥- كوه له س
                                                       ٧- آمنه ت-أمنة-
                                     413 -£1
         515-47
                                ٢٤- ده الله ناغو
                                                                ۸- آپ
          0,105-44
                                 ٣٤- ده ځروز
                                                           ٩- آس په ت
         ۷۸- کواتسه
                                £ 3 -- ده افته سور
                                                         ١٠ - آسلان کوز
          JE-49
                                ٥٥- دولت خان
                                                         ١١- آسلان خسان
        ۸۰- کولاتس
                    ٢١ -- دجان جواهي--ج٢ مصرية
                                                              ۹۲ - بارین
        ٧٤ - دجان جوله ز- ج٢ مصرية ٨١ - كوراتس
                                                               15t -14
          - 24 - کوره
                     ٨٤- دجان باخو -ج٢ مصرية
                                                               ٩٤ - يپ
     ٨٣- كـ مل محان
                                2 ع - دجان سور
                                                           ٥١٥ - يوام خان
        $ A-- قادر خان
                                                               باب بس
                                ه ۵-- دجان سرای
            16 -A0
                                                             E124 -14
                                 ١٥٠ دجان توز
                                  ۲٥- دجان تغ
          アムー あわり
                                                          ۱۸- به دره خان
        ۸۷ - قرم خان
                                  ٥٣- دجان فج
                                                ١٩- جوه شه مد-ج مصرية
       ۸۸ – قه ن تات
                                 ۵۵-- دجان شر
                                                ه ٢- جوه ش داخ -ج مصرية
                                              ٢١- جره ش لابء --ج مصرية
       ٨٩- قرال عان
                      ٥٥- دزه جواش (جيم مصرية)
        ه ۹- لا ريس
                                              ٢٧- جوه هي ما ف -- ج مصرية
                                  ۵۳- دزه خان
         ٧٩- لا تس
                                 ٥٧- يلمس خان
                                              ٣٣- جوه ش ناغو -ج مصرية
                                     ۲۴- جوه ش ته ف -ج مصرية ۸۵-- جان
          49-- لاهن
          ۹۳- ليلي
                                     ٥٩- زايت
                                              ۲۵- جوه ش ياق -- ج مصرية
          ٤٤- ليوب
                                                ٢٦-- جوه ش سم -ج مصرية
                                 ه ۲۰۰ زایت محان
          ه٩٠٠٠ لفاف
                           ٦١- زاي ناب--زينب-
                                                ۲۷ – جوہ ش سرم – ج مصریة
         ٣ ٩ --- له شمان
                                                ۲۸ - جوه ش خان -ج مصرية
                                     77- زامير
       ۹۷ – له ته نای
                                      ٢٩- جوه ش خوراي -ج مصرية ٣٣- زار
         ۹۸- ماک
                                     ع ۲- زارم
                                              ٣٠- جره شه غه غ -ج مصرية
        99- مامر خان
                                 ٣١- جوه شه سه خو -ج مصرية ٦٥- زاخ ره ت
      ه ه ۱ - ماريه ت
                                     ٣٢ - جوه شه وناي -ج مصرية ٦٦ - زوز
        ۱۰۱- مارين
                                                ٣٣- جوه شه فج -ج مصرية
                                     ۲۷- زول
١٠٢- ميله تش .--ملك--
                                                     ٣٤- جواش -ج مصرية
                                    ۲۸- زولیخ
```

```
175 - خان
                                        -۱۳۳ ریت
                                                            ٩٠٠٣ ميله تش خان
              ده ۱۳۵ خان
                                        144 دوز
                                                             ۱۰۶ – میله تش بخو
             ١٦٦ - خالش
                              ١٣٥ - ره قوه يات-رقية-
                                                           ۱۰۵ میرم - مریم -
     ۱۹۷ – خاریه ت-خیریة
                                 ۱۳۷ - ساید - سید --
                                                                  ٠١٠١- مين
          ۱۳۷ - میاده ت- سیدة، عیدة ۱۲۸ - خاری خان
                                                               ۱۰۷ مين خان
            ١٩٩٠ خد خان
                              ۱۳۸ - سان بات - ثانیة --
                                                              ٨ • ١ - مين قوتاس
     -14. -14.
                              ١٣٩- سا يحات-سالحة--
                                                                    20-1-9
١٧١ - حالي مه ت--حليمة، عليمه
                                                       ۱۹۰- مول په ت-موليه-
                                        ۱٤٠ صار
 ١٧٢ -- حاليف- حنيفة
                                        9 ٤٧ - ساس
                                                      ١١١- مارزيات-موضيات-
        -ele--op- -174
                             15٣- ساوده ت-سعوده--
                                                      ۱۹۲ - موس ل مت- مسلمه
                                                      ۱۱۳ - مسرخان- مصرخان
            4 ٧٤ - حاساس
                            ١٤٤- ساتش نه ت-ساكنة--
             ١٧٥ - تساتس
                                         -150 سيم
                                                               ١١٤- مه زاغه
           ۱۷۳- تساتس مه
                                    ۱۱۵- مز جواش (جیم مصریة) ۱۴۱- سی مه ت
            ١٧٧- تسوتس
                             ۱٤٧ - سور--صوره، سوره-
                                                          ١١٦- مەرد جەنەت
           ۱۷۸- تشوراتس
                          ۱٤٨ - سوره ت- صورة، سوره
                                                              11٧- مولد خان
                                                        ۱۱۸ - نازره ت-ناظره-
               144- تسه
                                       -169 -
    ٠٨٠ - تشه به خان-مكة-
                                                          119- نالم سرالماس-
                              ه ۱۵ و سوسان-سوسن-
      ١٨١- صام كان-شام-
                              ١٥١- سه ن يا ت-اانية-
                                                       ٠ ١٢٠ ناسب خان-نصيب
                                    ١٥٢- سه ته ناي
              ۱۸۲-تشاب
                                                       -۱۲۱ ئاف سە ت-تفيسە-
         ١٨٣- ص غوه تج
                               ١٥٣- سه قه ر-ميقر -
                                                                  ۱۲۲ - تاخوه
         ١٨٤- ص حار حان
                                    201- صه قه رخان
                                                                ۱۲۳ - ناح داتج
         ١٨٥- شاغ ده ت
                             ١٥٥- سه فيات-صفيات-
                                                                    ۱۲۶- ين
                                                         ۵۲۵ – نوریة ت " نوریه "
 ۱۸۳- شاي ده ت-شاهدة -
                                        107-107
                              ١٥٧- فاي زه ت " فايزة "
                                                        ١٢٦ – نور حان " نور هان "
   ١٨٧ - شام سه ت-شسة-
                                 ١٥٨ – فاريزه " فريزة "
                                                              ۱۲۷- نه سکور
          ١٨٨ - ه. له خان
                                 ٩ ٥ ١ -- فاتيم " فاطمة "
    ١٨٩ - شه ريف-شويف-
                                                                  121 - 17A
                            ١٩٠٠ فاطي مه ت-فاطمة -
                                                      ١٧٩- رازيه ت - راضية --
             -19. CAD
             -191 - 191
                                          171- قج
                                                          -۱۳۰ راهه ت-رهه-
       197- أومه ت-أمه-
                                        174- قه مي
                                                    ١٣١- رايمات-رايحة، ريعة-
                             ١٩٣ - خادجة ت-خدية-
                                                                   E) -177
```

ثالثاً ـ ما معنى اسمك . . ١٩

كان من عادة قلماء الشركس، أن يطلقوا على أطفساغم أمحساء وصفيسة، تصير عسن المظهو الحارجي، أو العلامات الفارقة أو طباع الطفل ومزاجسه، وكسانت هسدة الأمجساء محسل تقديس المجتمع المشركسية في مرحلة من مواحل التسمارية (¹⁷. وقسد بسنة الشسركس يتناولسون أمجساء جنيسدة، مسع تطور العلاقات الشركسية مسع المشموب العريسة والتركيسة والفارسية، جساءت مسن لهسات هسله الشعوب، كما انتشرت ينهم، عن طريق اللغة الوصية (¹⁷)، أمجساء أخسرى تصود إلى اللفات الروسسية والارتية والأعربقية، وغيرها من اللفسات الوسسية

يتساءل المرء أحيانا عن مفسنزى الامسم السذي يحملسه ومعساه، وإذا كسان تفسير الأمساء الشركسية الحقيقية ليس بالأمر الصعب، فإنه ليس من المسبهل علسى أبنساء جهوريسة الآوضي، تفسير الأسماء غير الشركسية، ومن هنا رأينا من المنامب أن نضسع بسين يسدي القسارى معساني بمسطى هسله الأسماء، ليكون معينا لمر، أداد ذلسك؟

- آبو- ABY عربية (مشتقة من أبسيو)
- آبد АБЫД عربية: من يركع ويسجد (الاسم الفاعل مــن عبــد يعبــد)
- آبدول، آبدو لاح АБДУЛ, АБДУЛАХЬ عربية : مشعقة من عبد الله .
- آذا АДА عبریة : ما يزين بسه (نعتقسد أغما كلمسة شركسسية بدلائسة كلمسة -آدغسه،
 وكذلك كلمة -آديف-وغيرهسما) .
 - آزا A3A عبرية : غالي، ثمين، قيم، ملك يهوذا الذي حمل علـــــــى عبــــادة الأوثــــان .

(إذا كانت عبرية، فهي مشتقة من «آمسا» وهسو ملسك يسهوذا حسوالي 911 - 400 ق.م حمل على عبادة الأوثان، وحسارب مملكة امسرائيل، وحصس مسدن اخسدود. ونعضد أنما كلمسة شركسية، تعني الطبيب، الماهر، الحسادق، السذي يتقسن عمله بشسكل عسام، وريمسا يعسني المقطع «ز – زا » الماه، النهر، وتعنى مجازي: الووح، فيكسون معسني الكلمسة يساروجي. وكلسة «آمسه» شركسية تعني هادلة، وديعسة).

- آزه مات - A3DMAT - عربية : الميز بين قومسه قسدرا ومكالسة .

⁽أ) تشترك الشعوب القنيمة في هذه العادة ، دون استثناء تقريبا ، وكان من هائة قلمساء الشمر كس أيضا ، تسسمية الأطلسال بأسماء مشتقة من أسماء بعض الحيوانات ، أو الآلمة الذين كانوا يعبلولها في العهد الوثني ، وأحسرى تشسير إلى حسدت مسا وقسع علال الولادة ، أو أسماء تصو هن أصيسات الأهسال.

[&]quot; أنتكس المفتور الروسي بعد الاحتلال على كل مناحي الحيسة في الفقف أمن عموما ، والحسالي الفقف من عصوصا ، وإذا كان انتشار الأعماء العربية والتركية والفارسية جاء نتيجة التطسور الطبيعسي في العلاصات المتباطسة ، فسيان انتضار الأحساء الروسية كان نتيجة مباشرة لمسياسات الروسسية

- (مشتقة من عزمات : الحق والواجب، عزمات الله : ما أوجيه الله على عهاده)
- الكساندر АЛЕКСАНДЭР اغريقية : مشتقة من حسى يحمسي تفسسه .
 - آلا AJUIA اغريقية : مشتقة من التنـــوع أو التبــاين .
- آل فريد AJBOPEII غساوية/جرمانية : مشتقة مسن احتساط يحساط .
- آناتولى ~ ΑΗΑΤΟΠΝΝ ~ اغريقية : مشتقة من وقـــت غــروب الشــمس .
 - آندري AHIIPEN اغريقية : مشتقة من البطولسة والشسجاعة
 - آن نا / آنا- AHHA عيرية : جميل، من يفعسل الحسير
- ركامة شركسية تعنى الأم، الكبرى، الجدة، وربما دخلت إلى اللفسة العبريسة عسن طريسق اللفسة السوم ية، حيث تعنى المعنى نفسسه، أي : الأم، الأم الكبيرى).
 - آركادي АРКАДИИ اغريقية : مشتقة مسن الرعسي، الراعسي .
 - آرنولد АРНОЛЬД اغريقية : صاحب السسلطة والتفسوذ، قسوي .
 - آستا ACTA افريقية : حضوي، ابسن مدينسة
- آخت . AXbMEA عربية: معروف، مشهور، محاوج (مسن حمد يحمد، اللفظ الشركسي لكلمة أحمد) .
 - - بیلال -- ПАПАЛ -- عربیة : بسالغ، نساضج
 - - -- بوريس BOPIC روسية/بلغارية : من يسمعي إلى الشهرة .
- ر نعقد أنما اغريقية. جاءت نسبة إلى ابن فويسان ملسك طسووادة، السذي محطسف هيلانسة، زوجسة منيلاس، وبالتالى لا علاقة ما باللعنين الروسسية أو البلغاريسة) .
 - به ل لا ATJLCG لاتينية : فاتنة، والعبسة، حسسناء
- ر كلمة شركسية تتألف من مقطعين، الأول « بـــه = كتسير »، والتساني « لا، لــه = امـــم علـــم قلدي، أو اسم شخصية امــطورية، أو ملــك »).
 - به ره قه ت БЭРЭКЪЭТ عربية : من رضيي الله عنسه .
- (كلمة شركسية، تتألف من مقطعين، الأول «به، بسسه ره كنسيرا » والنساني «قسه ت مسن
 - غاب يفيب أو من أعطى يعطي » أي الذي يفيب كثــــيرا أو كثـــير العطــــاء) .
 - فاديم BA/IIMM رومية/لاتينية : مشتقة من البطولة والشنجاعة .
 - فالبري -- BAJTEPM -- لاتينية : سليم، قـــوي الجسم .
 فيرا -- BEPA -- اغريقية : مشتقة من الإيـــان والاعتقاد .
 - فلاديم BAAMMMP- غساوية/جرمانية: صساحب المسلطة والنفسوذ.
 - جالينا FAJIHHA اغريقية : من الراحسة، الاستقرار، الاطمئنسان .

- جيورجي ГЕОРГИИ اغريقية : فلاح، مزارع، ويعتقد أنه من أسمساء زفسس إلسه العمسل.
- دافيد ДАВИД عبرية: محيسوب (اللفظ المسيري لكلمة داوود العربية، الستي تمسني الرجل المسير ع) .
 - دورا AOPA اغريقية : فاعلسة خسبو .
 - دجه برابيل TNAPAGEXEL عربية : مسن الملائكية .
 - (ملك الرسالة، ومعناه الرجل القوي اللفظ الشركسي لكلمية جيراليل) .
 - يكاترينا EKATEPHHA اغريقية : النظافية، الانسسان الجميل.
 - يلينا EJIEHA اغريقية : شمس صغيرة، هــــعاع صغــير .
 - زارا 3A3A فارسية : من ذهب يذهب (ربما مشتقة من كلمسية زهسرة العربية) .
 - زينا ATNS فارسية : فعال، بنيت .
 - زويا ROE اغريقية : الحسساة .
- زه تشبه ري NPAGEPGE عوبية : الساري لا ينسساه الله (هسابيد الحمسرة اللف<u>سط</u> الشركسي لكلمة زكريسا) .
 - يراهيم MBPAXBUM عربية : أبيه الأمية
- (اللفظ الشركسي لكلمة ادريس، وهسبي كلمة آرامية تقسابل: خسوخ، اخسوخ في اللغسات الأخسيي) .
 - يلياس NJBRC عربية : قوة الإله، القوة الستى منحسها الله لسه .
 - (اللفظ الشركسي لكلمة إلياس، التي تعني : حسسن الحلس ي
 - يسماحيل، يسميل ИСМАХЬИЛ-ИСМЕЛ عربية : مسن يسسمع الله ويطيعسه .
 - كلارا KJIAPA لاتينية : نظيف، مستقيم، بشسوش .
 - لاريسا ЛАРИСА اغريقية : طــــالو يحــــوي .
 - لدا АДИП. اخريقية: تـــوأم.
 ليودميلا АПЛИДОП. سلالية: إنسان طيب، نقسى القلب.
 - مايا RNAM روسية : مشتقة من اسم شهر أيار، أي مايو، ماي .
 - - مايور MAUOP لاتونية : كيسسير .
 - مارجاریت MAPLAPUT اغریقیة : الماس، أحسد أسساء أفرودیست .
 مارینا MAPUHA الاتینة : موج البحر، مسن أسماء أفرودیست .
 - مورا MUPA إيطالية : العملراء مسريم.
 - موزا MY3A اغريقية : إله العلسيم والمعرفسة .

- مستافه MbICTAOA عربية : مشتقة مسن اصطفعي يصطفي . (اللفظ الشركسي لكلمة مصطفي) .
 - ناتاليا RdILATAH لاتينية : يوم ميسلاد عريستوس .
 - تيكولاي НИКОЛАИ اغريقية : المتصمر، الفسالب .
 - ـ نينا -- HNHA اغريقية : من أسماء ملكة آشور، سمير أميس.
 - نوح HAXb عربية : مشتقة من النسواح والبكساء .
 - ييتر HETP اغريقية : حجر، قاسي، مسسين كسالحجر .
- ربحا -- PMMMA يلغارية : مشتقة من كلمة روما (تعقد ألها عربيـــــة مشــــقة مـــن ربم) .
 - سفيتلانا CBETJIAHA بلغارية : أبيض، فــــاتح اللــون .
 - صوفيا CODbs اغريقية : عاقل، حكيسم، عليسم .
 - تامارا TAMMAPA عبرية : شجرة التمر (عربية، مشستقة مسن التمسر) .
 - تاتيانا -- TATBHHA -- اغريقية : الممدوح أو المحمــــود كــــيرا .

 - حود Xby مرية، اسم النسي هسود .
 - (اللفظ الشركسي لكلمة هود، التي تعني الرجسوع إلى الحسق) .
- تشاب JAB عربية : مشتقة من كلمة الكعبة (اللفظ الشركسي لكلمة الكعبة) .
 - تشسلاف ٩ΕCJIAB سلافية: القتال من أجـــل الشــهرة .
 - يونس IOHbic عيية : طير الحمام (ما استئنس مسن الحيسوان أو الطسير) .
 - يوسف IOCbi عربية : من يزداد غني، وتتوسع أملاكسه (ايسن الكسريم) .
 - ياقوب RKbyB عربية : مشتقة من عقب عقب ا وعقوب ا
 - (اللفظ الشركسي لكلمة يعقسوب) .

الفصل الخامس أسماء الشوا

_ي مدينة ميه قواپ " مايكوپ "

♦ معكم شهر واحد للتفكير بموقفكم، الأمير يفنوكيموف ينتظر قراركم ، إما الرحيل إلى الأماكن المحددة لكم على نهر الكوبان ، أو الرحيل إلى تركيا...... "

من جواب القيصر الكسندر الثاني لقبيلة الأبزاخ من كتاب - إبادة الشركس - _ پینقی الأمل قائما،
 ما دامت الحیاة قائمة مثل شرکسی

ان القوة المسلحة هي الوسيلة الرئيسية،
 نكبح جماح الشعوب القفقاسية، والسؤال
 الوحيد هو، كيفية استخدامها من أجل الوصول
 إلى الهدف -

فينيامينوف رئيس اركان السفاح يرمولوف من كتاب " الاحتلال الروسي للقفقاس " ج . ف بادلي

الله عدك إلى روح ، من من مد يده إلى عينيك.
من مد يده إلى عينيك.

في مدينة «مه قواپ» ما يزيد عسن مائمة هسارع رئيسس وئسانوي، وتخطيف أعسار هسله الشوارع نظراً لاختلاف الأزهنة التي نشقت فيها . ان تساريخ مدينسة مسايكوپ هسو جسره مسن تساريخ الشعب الشركسي الآديفي ، وتحمل معرفة تاريخ هذه الشوارع ومعساني أسمائسها مفسري كيسيراً .

يزداد عدد شوارع المدينة من حين لآخر مع توسسح المدينة وتطورها، ويجسد الزاسر للمدينة صعوبة كبيرة في الوصول إلى المواقع السبقي يقصدها أو يوسد التعسوف علسها، ولامسهما الشراكسة المدين يعيشون خارج الوطن، ويعود السبب في ذلك إلى انعسدام المطبوعات المتعلقة بالمدينة ومعالمها وخوارعها. إن الفصل المدي يتحدث عن هذه الشوارع هسسو الأول مسن نوعسه في الجمهورية، واعقسد أن هذا العمل المتواضع صوف يكون خير معين لزوار المدينة ولكل مسن يرضب في التعسوف علمهها .

عوضنا في هذا الفصل أمحاه الشوارع وفق التسلسل الأيجسندي، وتُعلثسا ياختصـــار عــن تـــاريخ الشارع، واتّعامه بالنسبة للمدينة، ونقاط التقاله والشــــوارع الموازيـــة لـــه. لقـــد حاولـــــا أن تعـــوخي في هذا الفصل سبل تسهيل التعرف على شــــوارع المدينــة.

عرف هذا الشارع أولاً باسم بوفايس بارماروتشسنايا واستبدل في عسام ١٩٣٥ باسسم هسارع آدي غه. يحد من الشمال إلى الجنوب مايين شسارعي العسامن مسن آذار ولسيرمونتوف، وبنسسكل مسواز لهما. ويتقاطع في الشمال مع شارع بريفوكزائن، أما في الجنوب فيتقساطع مسع شسارع يبونيوسسك.

٢ - شارع آندرخواي = АНДЫРХЪУАЕМ ИУРАМ

صمي هذا الشارع بملنا الإصم تخطيسنا الإيسن بلسنة «حاكورنسة حسابل – صوّدجسن حسابل » البطل الشركسي حسين آللومواي بن يووه ج، اللي نال بجسسنارة لقسب البطسل، في يسوم ٢٧ / آذار/ من عام ١٩٤٢، تقديرا لما أبداه من شجاعة ويطول في الحسب بالعالمية التابية.

لقد وقف في وجه الغزاة الفاشست، الذين حلولوا أحسلال البسلاد، ودافسع عسن أرض الوطسن بضراوة، حتى استشهد هذا الشاعر وهو لايزال في العنسرين مسن عمسوه.

٣-شارع بوتاريف (١٩١٨ - ١٩٩٨ - (١٩١٨) - БУТАРЕВЫМ ИУРАМ

عرف هذا الشارع فيما معنى باسسم «دوب يالسك»، يقسع في الجهسة الجنويسة للمديسة، ويتد قسده بوتساريف بسن مسرجي ويتد ين المروبية ويتد قسده بوتساريف بسن مسرجي كولنسوف» ويتمكل مواز لهما. وقسد قسده بوتساريف بسن مسرجي كولنسون ألل المستوعسة في المديسة، وتتسب رئيسسا فيلس بلدية مايكوب، كما عمسل مسسؤولاً عسن المؤسسات الصناعيسة في المديسة، وتلسك الخاصة بيورات الأرض، وقد محرج مع الجيش الذي تواجع عسسن مدينسة مسايكوب في عسام ١٩١٨، وأصبسب في الطويق بحرض قضى عليسة.

4-شارع شرشاجين - ВЕРЕЩАГИНЫМ ИУРАМ

حل هذا الشارع في البداية اسم « أكسساكوف » ومسن ثم عسرف باسسم « كونسساتينوف » وسمى باسم « فير شاجين » في يوم ٧ / شباط / من عسسام ١٩٥٥ . وهسو أي فورشساجين بسن فامسيلي فاسيليه، رصام روسى مشهور، قتل في معركة يسسورت آرقسر.

يقع الشارع في الجهة الجنوبية الغربية مسن المدينسة، ويتسد في الإنجساء الجنسوبي الشمسوقي حسى هنارع « زابادن »، في حين يتصل بشارع السمسوق في اتجساه الجنسوب الغسوبي. ويحسد بسين شمسارعي « وضيتمك » و « جراجانسسك » .

ه-شارع البروشيلوف (۱۸۸۱ – ۱۹۹۹) ВОРОШИЛОВЫМ ИУРАМ – (۱۹۹۹ – ۱۸۸۱

استبدل اسم هذا الشارع مسن اسسم « جراجنانسبك » إلى « فورونسيلوف » في يسوم ٢٣ / شباط من عام ١٩٧٠ / المنسب على مسارع الأعمية النائسسة، أمسا في الفسرب فيمسد بحسوازاة هسارع « فوهاجين » حق هنارع « بافلوف ». وكسسان فوروشسيلوف بسن كليمنست يفسرام أحسد أبسرز رجالات المدولة، ومارشال الاتحاد السسسوفيق .

٣ - شارع الثنامن من آذار - М АРТЫМ ИИМ ЫЩІЭКІЭ ЩЫТ ИУРАМ

سمي هذا الشارع في البداية باسم «فتوريسا يارماروتنسنايا»، وأطلسق عليسه في عسام ١٩٣٥ اسم الثامن من آذار. يحد بين شسارعي «كسارل مساركس» و «آدي غسه » وبشسكل مسواز لهمسا. ويتصل شمالا بشارع «جورتسن»، في حين يتصل جنوبسا بشسارع «بيونيرمسك».

٧-شارع غاغارين (١٩٦١-١٩٦٨) = ГАГАРИНЫМ ИУРАМ

عرف هذا الشارع قبل لــــورة آكتوبسر باصسم « يوبوفســك» ثم عـــرف فيمـــا يعـــد باســـم « بول نيشنه » وأطلق عليه اسم « جاجارين » في يوم ۱۸ / نيســـــان / مـــن عــــام ۱۹۹۱ . ويعتور بوري جاجارين أول رائد فعنســاه في العـــال.

۸-شارع جيرتسن = ГЕРЦЕНЫМ ИУРАМ

عوف في فترة ما باسم « جيليذ نودوروجنسه »، وأطلسق عليسه اسسم «جيوتسسن» في يسوم ٢ / شباط / من عام ١٩٥٦. يقع في الجهة الشمالية من المدينة، يتسند مسن الفسرب إلى الشسرق بمسوازاة شارع « زالته » وهو أي « جورتسن » كاتب روسي وفيلمسسوف وعسالم إجمعاع .

٩-شارع جوجول - ГОГЛЫМ НУРАМ

حمل هذا الشارع للترة ما اسم «كومانديرمسك» وأطلسق عليسه اسسم «جوجسول» قبسل بداية الحرب الوطنية. يتصل شمالاً مع « بداية الحرب الوطنية. يتصل شمالاً مع شارع «كاليين» وجوبا مع شسسارع «بوشسكين» ويحسد بسين شارعي «جوكوف» و«جاجارين» وبشسسكل مسواز لهمسا. ويعتسبر «جوجسول» مسن الكسساب الروس الذين اشتهروا على الصعيدين، الروسي والعالي، وقد ترجمت كتبسه إلى مختلسف للمسات العسائم.

١٠ - شارع جونتشاروف - ГОНЧАРОВЫМ ИУРАМ

عرف هذا الشارع أولا باسم « اوبر فتايا »، يقع في الجهة الجنويــــة مــن المدينـــة، وعتـــد بــين شارعي « التاسع من كاتون الثاني » و« بولشوي » وبوازيهما. وهـــــو أي جونتشــــاروف مـــن الكـــــاب الروس المعروفــين.

۱۱ -شارع جورکي = ГОРЬКЭМ ИУРАМ

۱۲ - شارع جريبنشتان = ГРЕБЕНШТЕИН ИУРАМ

عرف هذا الشارع أولا باسم « ماتوفايا » يقسع في الجهسة الغربيسة مسن المدينسة. يقسع بسين شارعي « فوشاجين » و« بوشسكين » ويوازيسهما، كسان ف. آ. جربيشستين مسسؤولا عسن ماليسة مايكوب، والآبا في مجلس موفيت المنينسية.

«المقارعة المال - «المال ТАЛЬНЭМ ИУРАМ ТІУАКІ - (١٩٦٠ - ١٨٨٥) المالك المالك المالك المالك المالك المالك المالك

قليمًا، عوف هذا الشارع باسم « باركوف ». يحد جوبا حسق شارع « بوضسكين » أما في الشمال فيمند حق شارع « يوفسكين » أما في الشمة أن يعتب ويعسير « دالسن »، أحسد الليسن مساهموا في إقامة النظاء السوفيق في مدينة مسايكوب.

۱۶- شارع ديميتروف (۱۸۸۲ - ۱۹۶۹ - NYPAM (۱۹۶۹ - ۱۸۸۲) مارع ديميتروف

من الشوارع الحديثة، هن هذا النسارع في عسام ١٩٧٠ في غسوبي المدينة، في منطقمة غايسة، تنمو فيها أشجار البطم. ويحبر جورجي ديميتر وف أحد أبسسوز القسادة البلهار الديسن اسسسوا النظام الإشتراكي في بلغاريسا.

۵۱-شارع جوکوف (۱۹۲۱-۱۸۹۷) ЖУКОВСКЭММ ИУРАМ - (۱۹۲۱-۱۸۹۷)

عرف هلدا الشارع للترة ما باسم « بولكوفايا »، ومن ثم عـــرف ياســـم « صوســـيان »، يُعـــد من الجنوب إلى الشمال بحوازاة شارع «كراستو اكتيابوسك »، ويعتبر ليكــــولاي جوكـــوف مـــن أبـــرز اللين ساهموا في صناعة الطائرات وتطويرهــــــا.

- الله جور الليف (١٩٤٥ - XYPABJIEBЫM HYPAM -- (١٩٤٥ - ١٩٠٥)

حمل هذا الشارع أولا اسم « فيفرال »، وأطلق عليسه في يسوم ٢٥ / أيسار/ مسن عسام ١٩٦٥ اسم بطل الإتحاد السوفيتي « لافرنتي جورافليف »، يقع هذا الشسسارع في الجهسة الجنوبيسة مسن المدييسة، يتصل جنوبا مع شارع « بوشكين »، ويسسوازي شسارع « تشليوسكيتمسسه ».

۱۷-شارع زافودسكى - ЗАВОАКОИ УРАМЫР

سمي هذا الشارع في فترة ما باسم « بيلاراهنسبك »، يقسع في الجهسة الشرقية مسن المدينسة، يقع بين شارعي « صوفاتوف » و « تولسبكه » وبوازيسهما، يصل شمالا حسق شمارع « جيلهز نودوروج » في حين يصل جنوبا حتى شمسارع « لينسين ».

۸۱ - شارع زیوزین≃ ЗІОЗИНЫМ ИУРАМ

حمل هذا الشارع أولا اسم «شوركايا»، وأطلق عليه فيما بعسد اسمم بطسل الحسوب الوطيسة الكبرى، د. ف. زيوزين. يقع في الجهة الجنوبية من المديسة، يلتقمي في الشممال مسع هسارع جوركسي، أما في الجنوب فيلتقي شارع « رتشنوي نابسير يجسه ».

۸۹ - شارع کائیتین (۱۸۷۵ - ۱۸۶۲) - KAJINHUHЫM HYPAM

يقع هذا الشارع في الجمهة الشمالية من المدينة، يتصل غربا مسسح شسارع- جيلسيز نسودوروج. في حين يتصل شرقا مع شسارع التامسح مسن كسانون النسايغ، يتسد بسين شسارعي « بريفوكزالنسسا » و « حاعورات » ويوازيهما. وكان كالينين من قسادة النظسام السسوفيتي .

- اشارع كونتسوف (۱۸۰۹ – ۱۸۰۸ – ۱۸۷۸ – ۱۸۷۸ – ۲۰ شارع كونتسوف (۱۸۰۹ – ۱۸۰۸)

عرف هذا الشارع أولا ياسم «كلاديشينسك»، وأطلسق عليمه فيما بعمد اسم الشماعر الروسي كولتسوف، يتعد من الشمال إلى الجنوب بمسوازاة شمارع «تيمه ».

۲۱ - شارع کورولینگو (۱۹۷۱ - ۱۹۷۱) - КОРОЛЕНКЭМ ИУРАМ

عرف هذا الشارع قبل الحسرب الوطنية الكبيرى باصم «يفدوكيف»، يقسع في الجهمة الجنوبية مبن المديسة، ويتأخذ اتجماه شمرق / غسرب، ويتسد بسين هسارعي «جولتنساووف» وهر دابوتشايا » ويوازيهما. ويعتر كورولينكو من كبسار الكساب السروس.

۲۷-شارع کوروتکه = KOPKTK9 YPAM

حمل اسم « بروفياتسك » في فترة ما، وسمي فيما بعسم به كوروتك » للدلالــة علـــى قصره. يحد من الشرق إلى الفرب، بين شارعي « كولوف » و « كـــــــري بيشـــنه » وبوازيسهما.

۲۳ - شارع كوستيكوف = КОСТИКОВЫММ ИУРАМ

يقع في الجهة الجنوبية من المدينــة، يصبل بسين هسارع «كوجهفــين» في الجنسوب، وهــارع «تشسيفوف»، يحد بموازاة شارع «سبسفوبودا»، وقــد عمــل آ. غ. كوسستيكوف لفسترة رئيســا نجلس بلدة «كوردجيـــس».

۲٤ - شارع کوتون (۱۹۲۰ - ۱۹۲۱ - ۱۹۲۱) КОТОВСКЭМ ИУРАМ

يقع في جنوبي للنينة، يمتذ بسين شسارعي « مسايكوب » و « كرسسنودار » و يوازيسهم. ويعسد كوتوف من أيطال الحزب الوطنيسة.

ە - شارع كوتشويى = КОЧУБЕИ ИУРАМ ТІУАКІ

يقع في الجهة الشرقية من المدينة، يحد من الشـــرق إلى الغــرب موازيـــا شـــارع الشــورة، ويعـــد < كه تشوقي » من أبطال الحرب الوطنيـــــة.

«Y۲-شارع کراسنو اکتیابرسك - КРАСНООКТЯБРЬСКЭ УРАМЫР

هوالشارع الرئيس في المدينة، وقد تبدل اسم هسله النسارع كتسيرا، عسوف في البدايسة باسسم
« مسادوق »، هسل اسسم « تلفسراف » في عسام ١٩٠٩، وأطلسق عليسه في عسام ١٩٩١ اسسم
« اوفيتسوسك » ضابط، وقد محمى بامحه الحالي منسله عسام ١٩١٨ .
پنجه هله الشارع من الشمال إلى الجنوب، وتحسد بسين هسارعي « لينسين » و « جوكوف »
وبشكل مواز لهما. ويصل جويا حتى الحديقة العامة في المدينة، أما في الشمال فإنسسه يصسل حسق محطسي
انقطارات والحافلات في المدينة. وتقع على جسساني هسله الشسارع دوالسر حكوميسة كتسيرة ومحسلات
تجارية هـ

үү - شارع كريستانسكه - الفلاحين - КРЕСТЯНСКЭ УРАМЫР

عوف في السابق بامــــم «ميشانســكايا »، يحتــد مــن الشـــوق إلى الفـــرب، بــين شـــارعي « بروليتارسكه - بروليتاريا » و «كورجان » ويوازيهما، ويجتــــاز في الشـــرق مـــكة الحديـــد، ليتعـــــل بشارع « الكورجان الشـــاني » .

«КУРГАННЭ УРАМЫР - شارع الكورجان – YA

من أقدم شوارع مدينة مايكوب. يمتد مسن الشسرق إلى الفسرب، بسين شسارعي « بولفسوي » و « كريستيانسسك » وبغسكل مسواز خمسا، يجساز في الشسرق مسكة الحديسة، ليتصسل بشسسارع « الكورجان النساق » .

سمي هذا الشارع بمذا الاسم نسبة إلى التسمال السبق كسانت تنتشسر بكتسير في هسذه المنطقسة، ويعتبر تل « وصاده » أو مايعرف أيضا باسم « كورجسان مسايكوب »، هسو الأكسشر أهميسة وشسهرة بين هذه السلال.

يحتل تل « وصاده » أهمية كبيرة في التاريخ، فقسد قسام بسالتنقيب عسن الآفسار في هسذا العسل، بروفسور جامعة بطرسيورغ، الأمناذ ن. ي فيسسيلوف في عسام ١٨٩٧. ووجد فيسه لقيسات كنسيرة مصنوعة من الذهب والقطة، تعود إلى ثلاثة آلاف سنة فيسل المسلاد، وتشسكل جسزءاً لا يتجسزاً مسن

«КУРДЖЫПС УРАМ» - شارغکورچیس – ۲۹

عرف سابقا باسم « بوجورولوف »، يحد بين شسارعي « بيريكوبسسك » و « تشميخوف » ويوازيهما، يتمل شرقا بشارع « كومتيكوف »، أما في الغرب فيتمسسل بشسارع « زابادنسه ». ممسي هذا النمارع بمذا الاسم نسبة إلى تُحسر « كوردجيسس ».

«КРЫЛОВЫМ ИУРАМ-(۱۸٤٤-۱۷٦٩) - т- شارع کر بلوف (۲۰ «۲۰ الله ۲۰ الله ۲۰ الله ۲۰ الله ۲۰ الله ۲۰ الله ۲۰ الله ۲۰

حمل هذا الشارع اسم « اوردنسك » في البنايسة، واسسبدل هسانا الامسم فيمسا بعسد به سمو الكتب الاصطوري / الحيالي كويلوف. يقع هذا الشارع في الجهة الشسرقية مسن المديسة، يتعسسل شسرقا بشارع « جليز نودوروج »، في حين يتعسسل غربسا بشسارع « جاجسارين » يتسد بسين شسارعي « كوروتكه » و « بوشكين » ويوازيهما. ويجتاز سكة الحديد، ليصسل ألى شسارع كرياسوف الشساني .

лениным иурам-شرع نينين - ۳۱

من الشوارع الرئيسة في مدينة مايكوب. عرف في البداية باسسم «كلوبت»، ومسن ثم همل اسم «حاعورات»، يصل ثمالا حتى شارع « بريفوكزاله »، في حسين يصل جديسا حسق شسارع « بوشكين ». يمند بين شارعي « بوييد » و« كراسسنو اكتيابرسسك » ويوازيسهما.

үү - شارع لارمنتوف (۱۸۱۶ - ۱۸۱۲) – ЛЕРМОНТОВЫМ ИУРАМ (۱۸۶٤ - ۱۸۱۶)

عرف هذا الشارع ياسم « باتارينا » لفترة ما، يتعسل شمالا بنسارع « بريفوكزانسه » أمسا في الجنوب فيصسل بنسارع « ييولبرمسك »، يحسد بسين نسارعي « آدي غسه » و « مسايكوب » ويوازيهما، ويعير « لومتوف » من كبار الكساب السروس.

- شارع تومونوسوف (۱۷۱۱ – ۱۷۱۸ – شارع تومونوسوف (۱۷۱۱ – ۱۷۹۸ – ۳۳

لا يعرف بدقة مق أطلق على هذا الشارع اسسم « لومونوسسوف »، يقسع النسارع في الجهسة الجنوبية من المدينة، يتصل شمالا مع نسسارع « بسيروجوف »، ويتسد بمسوازاة مسوق المدينسة، ويعسسر « لومونوسوف » من الشخصيات المبارزة في التقافسة الروسسية.

۳۶ - شارع لوموميا (۱۹۲۵ - ۱۹۲۱) - ЛУМУМБЭМ НУРАМ - (۱۹۹۱ - ۱۹۲۵

عرف سابقا ياسم «خانسكه» وممسي قسله الاصسم في يسوم ٢٧/تشسرين أول/مسن عسام ٩٧٤ . تقليرا لأحد رموز حركة التحرر الوطنية العالمية بـساتريس لومومبا، السذي كسان مسن أبسرز قادة حركة التحرير في الكونفو « زائسسير ».

МАИКОЫСКОЕ УРАМЫР = «شارع مایگوپ» « чо

عرف منابقة باسم شارع البازار = السوق، يبدأ من الشسمال، ويحت. يمسوازاه شسارع لسيرمنتوف بائجاه الجنوب. يتصل شمالا مع شارع بريغوكزالته في حين يتصل جنوبا مسسع شسارع بوفسكين .

۳۱ - شارع مارکس (۱۸۱۸ - ۱۸۸۸ (۱۸۸۸ - MAPKC HYPAM)

من الشوارع الرئيسة في المدينة، لا يعرف بدقة متى أطلق اسسم مساركس علسى هسلما الشسارع. يقع بين شارعي «كولتسون» و «الثامن من آذار»، ويتصسل شمسالا بشسارع « جرتسسن» في حسين يتصل جنوبا مع شارع « ييوليوسك» ويحمل اسسم كسارل مساركس .

MATPOCOBЫM УРАМ-(۱۹٤٢-۱۹٤٢) - матросовым урам

۳۸ - شارع مایکونسکی (۱۸۹۳ - ۱۸۹۳ – ۱۹۷۰ – MAЯКOBCKЭM ИУРАМ – (۱۹۳۰ – ۱۸۹۳)

كان يعرف هذا الشارع في السبابق باسسم شسارع النمستور КОНСТИТУЦИЕ ، ولا يسزال أحد فروع هذا الشارع يُعمل هذا الاسم، وحمى باسسم الشساعر الروسسي المسروف ماياكوفسسكي، في يوم ٧/ شباط /من عسام ١٩٥٥ .

يقع هذا الشارع خلف غر « صحه جواش » يحسسه مسن الغسوب إلى الجنسوب حستى شسارع « لوجوف »، قاطعا شوارع « مسسوفوروف » و « سفيرولوفسسك » و« ييلسوت ».

شق هذا الشارع في يوم ١٣/حزيران/من عــــام ١٩٤٧. يقـــع في الجهـــة الغويــــة مـــن المديــــة. يُتند بموازاه شارع « فورماتوف » الـــــذي يتجـــه مـــن الشــــمال. وقــــد ممـــي بمــــذا الامــــم نســــة إلى الكيميائي الروسي الشهير متدليــــــف .

-\$-شارغ میتشورین (۱۸۵۵ – ۱۹۳۵ – ۱۹۳۸ MNTYPNHЫM HYPAM

لا يعرف متى أطلق هذا الاسم على الشــــارع، يُتـــد مــن الشـــمال إلى الجنـــوب بــين شـــارع «كوتوف» و« كراسنو آرميسك = الجيش الأحمـــر» ويوازيــهما، ويعتـــبر ميتشـــورين مــن مشـــاهير الهيولوجين الـــروس.

اله-شارعموس = МАЧУИ СРПОМ

عوف في السابق باسم «رتشونوي»، يقسع في الخهسة الجنويسة مسن المنينسة، يتصسل شسوقا بشارع «جورنه»، أما في الفرب فيتصل بشارع «زابادنسسه»، يحسد بشسكل منسواز بسين شسارعي «جواجدانسك» و «جوتشسساروف».

شق هذا الشارع في يوم ١٧ /أيلول/ من عسام ١٩٦٤. يقسع في الجهسة النسمالية العوبسة مسن المدينة، بين شارعي «ماتروسوف» و «ربيين». وقد سمي النسسارع بمسلما الامسم نسسبة إلى الكسسندر نيفسك المذي كان حاكما وقائدا عسسسكريا .

۴۷- شارع نگراسوف (۱۸۷۸-۱۸۷۱) - HEKPACOBM YPAM

عرف في وقت سابق باسسم « يزميان »، لا توجيد معلوميات في الأرهيف حيول تباريخ تسمية الشارع باسم « نيكراسوف » وهيو شياعر روسيي مشهور. و يعتبير هيا، الشيارع مين الشوارع الكيرة في المدينة. يحد من الشرق إلى الغرب، بسين هياري « حيامورات »و « بولفيوي » وموازيا فما، يتصل في الشرق مع شارع « جيليز نودوروج »، أمسيا في الفيرب فيتمسل مسع هيارع « كراسنوجفار ديسسك ».

٤٤ - شَارِع اوستروشسك (١٩٣٦ - ١٩٠٤) - OCTPOBCKOM HYPAM

حمل هذا الشارع في وقت ما اسم « برودولته » وقد سمي الشـــــــارع باســــم الكــــاتب الروســــي الممروف « استروفسكي » قبيل اندلاع الحرب الوطنية الكبرى، ويقع في الجهــــــة الجمنيــــة الفريــــة مـــن المدينة، يحتد بين شارعي « جوركي » و« سقويودا » وبشكل مــــواز لهمـــا. يتصـــــل في الشـــــمال الفــــريي مع شارع « كوجيفـــين ».

«а - شارع باطنوف (۱۸۶۹ - ۱۹۳۱ – ۱۹۳۱ УРАМ - (۱۹۳۹ – ۱۸۶۹) «Во

شق هذا الشارع في يوم ٢٩/ حزيران أمن عام ٧٩٤٧. يقسم في الجهمة الغريسة مسن المدينسة، يحد من الشمال إلى الجنوب بموازاه شارع « بوجاتشيف »، سمى هسلنا الشسارع بسلنا الامسم تقديسوا للعالم الشهور بسافلوف.

ПЕРВОМАИСКЭ УРАМЫР- اشارع بيرفومايسك=4٦

عوف هذا الشارع في وقت ما باسم « هــــــارع مـــــوبورن »، يحتــــد مــــن الشــــرق إلى الفــــرب، بين شارعي « سوفيت » و « كوممـــومول » وبشكل موازٍ فمــــــا، يتجــــاوز في الشـــــرق مـــــكة الحديــــــــد، ليتعـــل بشارع « يورفومايسك الشـــــانيّ ».

سمي هذا الشارع في المبداية باسم « مسسوبورن = كاندرائيسة » لوجسود كاندرائيسة عليسه، وتم تحويل مبنى الكاندرائية إلى معهد عال للتوبية في وقت لاحق، وضسم هسذه المبسنى الآن إلى الجامعسة.

ПЕРЕКОПСКЭ УРАМЫР = شارخ بيريكويسك - ٤٧

عرف في وقت ما باسم « بولوات » ، يقسع في الجهدة الجنوبية مسن المنيسة ، بسين هسارعي « كوردجس » و « طوابسه » وبشكل مواز فما. ويتصل غربسا بشسارع « جوركسي ».

ПИРОГОВЫМ ИУРАМ-(١٨٨١-١٨١٠) فيروجون ٤٨-٤٨

سمي هذا النشارع في وقت ما باسم « شجاوفسكه »، واستبدل في يسوم ٧ هسباط مسن عسام ٩٥٥ ؛ باسم الجراح المعروف بيكولاي بورجوف. يقع الشارع في الجسزء الفسريي مسن المديسة، يتعسل شرقا بشارع « آدي غه»، في حين يتصل غربسا بشسارع « مناسيسف ».

النصر = ПОБЕДА ИУРАМ النصر = 105 ВДА

سمي هما، الاسم تخليدا لهوم النصر في الحسرب الوطنية الكبيرى ، وكسان يصرف قبسل ذلسك باسم « لازار يتنه »، كما عرف بعد ذلك باسم « آراميالسسك = الأرمسن »، ويعسبر مسن الشسوارع الكبيرة في المليقة، يحد من الشمال إلى الجنسوب، بسين ضسارعي « لينسين » و« مسايكوب » وبشسكل مواذ لهما، يتصل شمالا بشارع « بريغو كزائن »، في حين يتعسل جدوب بشسارع « بوشكين ».

попов женя нурам - ه-شارع جينيا بويوف

۵۱ - شارع برجي فالسك - ПРЖЕВАЛЫСКЭМ ИУРАМ

شق هذا الشارع في يوم ٧ أ/نيسسان/ ٩٥٨ (، ويقسع في الجهسة الشسرقية مسن المديسة، بعسد سكة اخديد، يحد بين شارعي «كوباتيف» و«كوموان » وموازيسا نهما، يتعسل في المسسمال مسع شارع «نيكراسوف الثاني»، أما في الجنوب فيتصل مسمع شسارع «كورجسان الشافي» مجمعي قسلنا الاسم نسبة إلى الرحالة والجفرافي الروسي المشهور « برجــــي فالســـك » الـــذي عـــاش خـــلال المــدة (١٨٣٩ – ١٨٨٨) .

пролетарскэ урам = هارغ البروليتاريا

كان يعرف هذا الشارع في السابق ياصم «كوبيتشسك»، يعسير مسن أكبير شموارع المدينة، يمند من الشرق إلى الغرب، بين شارعي «كوبستيا نسك» و «بيونير مسكه» و بشسكل مسواز لهمسا. يُهناز في الشرق سكة الحديد، ليتصل مع شسارع «البروليناريسا النساني».

۳۵ -شارع برياموي ≈ РЯМОИ УРАМЫР

عرف في وقت ما باسم « بيلارتشنسك »، يقسع في شمرقي المنيسة، يتسد مسن الشمال إلى الجنوب، بين شارعي « صوفجتوف » و « تولسكه » وبشسكل ممواز فمما، يتهمل في الشمال مسع شارع « جيلبر نودورود »، في حين يتهمل في الجنوب مسع شمارع « لمستوي ».

۵۵ - شارع بوشکان (۱۸۷۷ - ۱۸۷۱ - ۱۸۷۸ - MYLIKUHЫM HYPAM

من أقدم شوارع المدينة، كان يعرف حق عسام ١٩٩١ باصسم «يوليفار حالمستزه العسام». يقع هذا الشارع في الجسسزء الجنسوبي مسن المديسة، يحتسد مسن الشسرق إلى الفسرب بمسوازاة هسارع « الكومسومول » ويتجاوز صكة الحديد في الشرق، ليتصل مسبع هسارع « يوشكين النساني ». وهسو أي يوشكين من كبار الشعراء الروس المدين اشتهروا على الصعيسد المحلسي والعسالي.

٥٥-شارع رابوتشه - العمال - PAGOU3 YPAM

عرف في وقت ما باسم «تسركوف - الكنيمسة»، وجميي قسله الامسم نمسبة إلى كنيمسة كانت تقع عليه، ولا توال قائمة حق الآن، يقع الشسارع في الجسزء الجنسوبي مسن المدينسة، ويحسد بسين شارعي «زابادنسه» و « اومتروفمسك» ويوازيسهما. يتعسل شسرقا مسع شسارع « شسكولنه - مدرسة، مدارس»، في حين يتصل غربا مع شسارع « العمسل - رابوتشسايا ».

۵٦ - شارع ربيان (۱۸۶۶ – ۱۹۳۰) РЕПИНЫМ ИУРАМ - (۱۹۳۰ – ۱۸۶۴

من الشوارع الحديثة، مثق في يوم ١٦ تشرين الشماني منعمام ١٩٥٤. يقسع في الجمهمة الشمالية من المدينة، يمند من الفرب إلى المسمسرق، بسين هممارعي «دولسماك» و«مسوفلخوز» ويوازيسهما. ويحبر «ربين» من كبار الوسمامين المسروس.

۵۷ - شارع سفردنوف (۱۸۸۵ - ۱۹۱۹ - ۱۸۷۸ - СВЕРДЛОВЫМ ИУРАМ - (۱۹۱۹ - ۱۸۸۵)

من الشوارع التي تقع ما بعد نمر « صحب حسوائ »، يقسع بسين شسارعي « سسوفوروف » وبيلوت = الطيار ، وسمي هذا الشارع بمذا الاسم نسبة إلى « مسسفردلوف » السذي كسان مسن كبسار قادة الحكم.

«« - شارع سفوبودا - المحرية = СВОБОДЭМ ИУРАМ

عرف هذا الشارع أولا بامم شارع السيدة ايلينا، وعسرف بعسد ذلسك بامسم «ترويكسا» وجمل فيما بعد اسم شارع الحريسة. يحسد مسن الشسمال إلى الجنسوب بسين شسارعي «جوركسي» والمذوسة. يعمل شمالا مع شارع «جوتسن»، أما في الجنسوب فيتعسسل بشسارع «يفشسنك».

٥٩ - شارع سوانيتسكه = COBETCKƏ YPAM

عرف في الماضي باسم « الكساندروف »، وسمسي بعسد ذلسك اسسم « بوكسروف »، واطلسق عليه اسمه الحالي قبيل الدلاع الحرب الوطنية الكسبوى. يعسر هسلما الشسارع مسن أكسير الشسوارع في المدينة، يحتد مسسن الشسرق إلى الفسرب، بسين هسارعي « بيولسير – السرواد » و« بيرفومايسسك » ويوازيهما، يجتز في الشرق سكة الحديد، ليتصل مع شسسارع « سوفيمسكة الساني ».

شق هذا الشارع في يوم 17/أيلول/ مسن عسام 1947. يقسع بعسد فمسر «صحسه جسواتى» يتصل في الجنسوب مسع شسارع «آيتيرولمبسك»، ويتعسد إلى الشسمال الشسرفي، قاطعسا شسارع « نيفسك»، ويعبر الجنرال سوفوروف أحد آكير قادة الجيش الرومسسيي في العسهد القيصسري.

۱۱ - شارع تیتوف - ТИТОВЫМ ИУРАМ

عرف فيما مضى باسم «فيدرولوفسك»، ومن ثم باسسم «كوليشسنه»، يتسد مسن الشسمال إلى الجنوب بين شارعي «لوموما» و «كوتسسوف» وبوازيسهما. قسد محسي بامسم المسلاح الكوين غ.س تيتوف في يوم ١ / التشرين الثاني/ مسن عسام ١٩٦١، وقسد تسال تيسوف لقسب بطسل الاتحساد السوفيق.

تحول هذا الشارع إلى شارع رسمي في عام ١٩٥٥، يقسم في الجسرء الفسري مسن المديسة، يقسم بين شارعي « دالنه » و« شارع المطار »، يتصل شمالا بشسسارع النساي عشسر مسن آذار. يعتسبر ليسف تولستوي من كبار الكتاب السسروس .

ТЮПСЭ УРАМ = شارع طوايسه − ٦٣

حمل هذا الشارع فيما مضى اسم « فلادّي فققاس »، وقد حمي باجمـــه الحــالي لســـة الى منيــة « طوايسه » الســـاحلية، يقــع بــين شـــارعي « يوجبــه » « طوايسه » الســـاحلية، يقــع بــين شـــارعي « يوجبــه » و « يعيــــل غربــا بشـــارع « كوســينكوف »، في حــين يتصـــل شـــرقا بشــــارع « جوركسي ».

ТУРГЕНЕВЫМ ИУРАМ - (۱۸۸۲-۱۸۱۸) - شارع تورجینیف (۱۸۸۳ - ۱۸۸۸)

عرف في وقت ما باسم « ماجازينايسا = المحسل أو المحسلات التجاريسة »، وقسد ممسي بامسم الكاتب الروسي الكبير ايفان نورجينيف، قبيل الحرب الوطنية الكسيرى، يقسع في شسرقي المديسة، يحسد من الشمال إلى الجنوب، بين شسارعي « زافسود » و« بودجسورين » ويوازيسهما، يتعسل شمالاً مسع شارع « جليزنودوروج »، في حين يتصل جنوبا مسع شسارع « دويزاقسود ».

۵- شارع وشاكوف (۱۸۱۷ - ۱۸۱۷ - ۱۸۱۷ - ۱۷۲۸ - YUIAKOBЫM HYPAM

من هوارع المدينة الحديثسية، أقيسم هسلنا الشسارع في ٢٠ هسياط عسام ١٩٥٦، وجمسي بامسم الأدمرال الروسي فيسودور وهساكفوف، ويقسع وراء غُسر –صحسه جسواهي، ويحسد معمسا هسارع آيشو ونسلك.

٦٦ -شار موشنیمك (۱۸۷۱ - ۱۸۷۱) УШИНСКЭМ ИУРАМ

عرف فيمسا مضى باسسم «فارفسارين»، لا يعسرف مسى مهمي هسادا النسارع باسسم «وفي نسستانين وشينسك». يقسع هسادا النسارع بي «وفي اسم المليية المسارع في الجانب الفويي من المدينة، يحد من الفوب إلى الشرق، بسين هسارعي «بسووجوف» و «فورهساجين» يتصل في الفوب مع شارع « زابسادن».

чү - شارع شهر ومانوف (۱۸۹۱ - ۱۹۲۱) - ФУРМАНОВЫМ ИУРАМ - (۱۹۲۱ - ۱۸۹۱)

تحول إلى شارع رئيسي في عام ١٩٥٥، يقع في الجانب الشرقي منا لمدينـــــة، يحتـــد مسن الجنـــوب إلى الشمال، بين شارعي «مندلييف » و « سيارتاكوس » ويوازيـــهما، ويعتـــبر فورمـــاتوف مـــن كبــــار الشمراء الســـوس.

«ХЬАХЪУРАТЭМ ИУРАМ» (١٩٢٥ – ١٨٨٢) — ТА

عرف في وقت ما ياسم « شارع سيفرنه = شارع الشــــمال أو الشـــمال » وقــــ أطلــــق طلــــه اسم « حاعورات » في يوم ٢٥/ غوز / مـــن عــام ١٩٦٧ ، نســـبة إلى حــاعورات عمرصحــان تشـــه ري، الذي كان من أبرز مؤمسي مقاطعة الآدي غـــي. يعـــــر هــــذا الشـــارع مـــن أكــــر الشـــوارع في المدينة وأكثرها تنظيماً، يحند من الشمسرق إلى الفسرب، بسين شمسارعي «كساليتين» و« لكرامسوف » ويوازيهما، ويتحاوز في الشرق سكة الحديد ليحمسل اسسم « حساكورات الأول ».

хмельницкэм иурам - شارع خمیل نسك - хмельницкэм иурам

أقيم هذا الشارع في يوم ١٧/ أيلول / ١٩٤٦ ، يقع بعد غسر «صحسه جسواش» ومجسى بحسذا الاسم نسبة إلى الشخصية الأوكرانية ب. خيسسل ينصسك .

ЧАПАЕМ ИУРАМ-(1919-1884) وليقاولك - ٧٠

تحول إلى شارع كبور في يوم ٧/ شباط /٩٥٥ . يقع في الجانب الفسري مسن المدينسة، يحسد مسن الشمال إلى الجنوب، بين شارعي « فورمسالوف » و « كويشسيف » ويوازيسهما، يتصسل شمسالا مسع شارع « شهشتين ». يعبر تشايايف أحد أبطال الحسسرب الوطنيسة.

чеховым иурам~ (١٩٠٤-١٨٦٠) - « شارع تشيخون (١٨٦٠)

أقيم هذا الشارع قبل الحرب الوطنية الكيرى. يقسع في الجسائب الجنسوي الفسويي مسن المديسة، يمند بين شارعي «رابونش» و «كوردجيسس»، يتعسل في الجنسوب الشسرقي بتسارع « زابسادن » أما في الفرب فيتصل بشارع «كوستيكوف»، وقسد سمسي قسله الاسسم تقديسوا للكسائب والمنساعو الروسي الشهير أنطون تشمسيخوف.

ЧКАЛОВЫМ ИУРАМ - (1474 -- 14·8) فارع شاكانوف (1476 -- 1478 -- 14 الله عناكانوف (1476 -- 1478 -- 14

شق هذا الشارع في يوم ٧/ نيسان /من عسام ١٩٤٧. يقسع في الجسائب الفسري مسن المدينة، يمتد من الشمال أني الجنوب، بين هسارعي « تقساباي » و « كوبيشسف »، يتعسل في الشسمال مسع شارع « شيفشين »، وقد سمي هذا الشارع قاذا الأسسم نسسبة وتقديسرا للطيسار الروسسي شساكالوف الذي حصل على لقب بطل الاتحساد المسوافق.

ШЕВЧЕНКЭМ ИУРАМ - (۱۸٦١ – ۱۸۱٤) شارع شينت و عليه – ۲۳

أقيم هذا الشارع قبل الحرب الوطنية الكيرى، لا يعرف تماما مسبق أطلسق علسى هسلنا الشسارع اسم هذا الشاعر الأوكواي الشهور. يقع في الجالب الغربي من المدينسة، يتسد مسن الشسرق إلى المسرب، بين شارعي « الناني عشر من آذار » و « متينوي »، يتعسسل شسرقا بشسارع « سسفه بودا ». أمسا في المرب فيصل بشارع « كوييشسيف ».

۷٤ - شارع شكول - المرسة - ШКОЛНЭ УРАМ

عرف هذا الشارع في وقت سابق ياسم « مسير خيلينتش »، يحسد من الشسمال إلى اجتسوب، بين شارعي « سفوبودا » و« لومومها » ويوازيهما. يصل شمسالا حسق هسارع « جرتمسن » أمسا في الجنوب فيصل حق شارع « فيرشسماجين ».

٧٥ - شارع صودجن (۱۹۱۸ - ۱۹۱۸) - МУРАМ (۱۹۱۸ - ۱۸۷۹)

أطلق على هسلذ الشسارع في البدايسة اسسم «مستارولاجين»، وعسرف يعدد ذلسك ينمسم «ميارولاجين»، وقد أطلق عليه في عام ١٩٣٣ اسم المناصل مسسن أجسل الحريسة «مومسى صودجسن» ويحتر هذا الشارع من الشوارع الكبسرة في المديسة، يحسد مسن الشسمال إلى الجسوب يسين شسارعي «جومسيتال = المستشملي» و «بريساموي»، ويوازيسهما. يقط ع في الشسمال هسارع «جومسيتال = المستشملي» و «بريساموي»، ويوازيسهما. يقط ع في الشسمال هسارع «جليزنودوروح»، ويصل حتى مصنسع الحسولات .

٧٦ - شارع شبحليف - РАМ - سارع شبحليف

لا يعرف بدقة من أقيم هذا الشارع، يعسس هلذا الشساعر امسدادا لشسارع «و وشهسك» يحد من الشرق إلى الفسرب، بسين فسارعي «قرضاجين» و «بسيروجوف»، ويعسس كوتسستاتين شيجلوف من أبرز مؤسسي النظام السوفيتي في ملينسة مسايكوب.

م أسوأ الشكال الظلم هو العدالة المفتعلة أخلاطون

إن الاحتلال الزاحف للأرض الشركسية، عن طريق القلاع ومستوطنات القوزاق، سيؤدي إلى انهاء الشراكسة، بيد أن الاحتلال سيتأخر بهذا الاسلوب وحده مدة أطول من اللازم، تقدر بثلاثين عاما. وثمة وسائل أخرى متاحة، تجبر الشراكسة على الاستسلام خلال خمس سنوات، تتمثل في وسائل التجويح. ففي كل خريف، أي قبل نضوج المحاصيل، علينا أن ندمر كل الحقول الشركسية

جنال الحرب الروسي فيليامينوف من كتاب " الاحتلال الروسي للقفقاس" ج.ف.بادلي

ومحاصيلها ير

الفصل السادس من **ب الشعبي الشركسي**

.. ملاحم وأساطير النارتيين

إن ما يجري في بلاد الشيشان،
 هو الصراع مع أصداء طبول الحرية،
 في الجبال والغابات .

ا س غربيوييدوف من كتاب وصية شيشاني لأخيه

* ليس من الفخر أن لا نسقط، بل أن ننهض كلما سقطنا ر

غولد سمث

_ القوانين التي تلجم الأفواه، وتحطم الأقدام، تهدم نفسها بنفسها

لايتحقق الانعتاق بالعزوف عن أداء الواجب المها بهاراتا

ـ ما كان حقا يوما ، يبقى حقا أبدا جان جاك روسو ـ ليس من الضروري أن يكون كلامي مقبولا انما

يجب أن يكون صادها سقراط

مثال شركسد

- الذي لايزداد يتناقص

والذي يتناقص ينتهى .

ـ عداب يوم ، ولا عداب دهر . . يمكن للمرء أن يصبر على كل ش

لكن، لايمكن أن يرى كل شيء . ـ كما تعود ابنتك، أما العروس فكما اعتادت،

_ في طعام الجماعة شهية، وفي عمل الجماعة سعادة

. يوجد بلا بداية، لكن لايوجد بلا نهاية . . يكفيك سعادة أن تعرف تاريخ

شحبك

الشمس قبل أن تغيب

هل لاحظت يوما، أن الشمس تتوقف عن الحركة، مدة من الزمــــن، قـــل أن تفـــب ١٢.. رعـــا، لك. لــنذا ١٤..

تحدت الحسناء « ستناى » شاما لله تسا، وقسالت :

- أتحداك أيها الشساب

ألقى الفتى نظرة إعجاب لا تخلو من الدهشـــة وقـــال :

- لكن، أي تحد تقصدينه أينها الفتـــاة ؟!..

- أستطيع أن أخيط رداءً « سايه » في يوم واحد، فهل أنست قسادر علمي أن تجسر سسرجاً في يوم واحيد ؟

اشتهرت الحسناء، وذاع صيتها، يعد أن تفوقت على أقرافيسا في مبسرعة العمسل واتقانسه، لكسن الفتى الناريّ لم يأبه بقدا، ووافق دون تردد وغامر، فمضى كبسل واحسد منسهما إلى داره.

انجز الفقى الناريّ عمله، وانتهى من صناعـــة الســرح قِـــل المهــــــه، وجلـــس يتنظــر الحســـناء « ستناى»، يفارغ الصور. كان ماهراً نجيد صناعة الجلود، واثقاً بنفســــه، ويهذيــــه لا تخونـــان أيــــــاً....

مالت الشمس واقتربت من الأفق، والرداء لم يكتمل بعد، فــــــاخطريت الحمــــناه، وخــــافت مـــن أن تخسر الرهان، فماذا تفعــــل ١٩..

لجأت الحسناء إلى الشمس ومحاطبتها قاتلـــــة :

- أيتها الشمس ... حيلًا لو تتوقفين عن الحركسة قليسلا ...

لبت الشمس لناء الحسناء « متناي »، ولا غرو في ذلك، فقسد كسانت الدعسوات تستعاب في ذلك الزمن، وتوقفت، ووقفت تراقب الحسناء، السبق الهمكست في العمسل. كسانت في عجلسة مسن أمرهسسا ..

أحست الحسناء بالإرهاق يتقل كاهلها، فنهضت تحسرك أطرافسها، لتدفسع عسن جسسمها عنساء النعب، وارتدت الرداء، ومن تم توجهت إلى الفنى الناريّ، تعرض عليسمه متجزهسا متفساخرة ..

نظر الفقى الناريّ إلى الحسناء « مستناي » نظــرة حالمــة، لا تخلـــو مـــن الاعجـــاب والتقديـــر، وقال مُــلغ

« النارتيون -- اجْر. الأول »

اشتهر الحلاد الناري « له يهى » بمهارته في تطويع الحديد، ونسسجت حولسه حكايسات جميلسة. كان يجسد ما يريد على مراى من الناس، يمسك الحديد بيده، ويضعت في النسار، حسى يصبسح كسالجمر، ومن تم يطرفه بالطرقة، دون أن يشكو من أي ألم، لم يكن الملقط معروفسسا في ذلسك الوقست.

توج ابنه من حسناى أخلت تراقب الحلاد «كسمه بسعى». تسألت العسروس كسيرا، حسين رأت الحداد، يمسك الحديد الحارق يبده، لكنها كتمت آلامسها، وكيست منساعوها، كسانت العسادة أن لا تحدث العروس مع عمسها.

فكرت العروس كثيرا في وصيلة، تساعد الحداد في عمله، واسستقر رأيسها بعسد تلكسير طويسل، على فكرة بسيطة في شكلها، كبيرة في مفعوفا، لكن مسن يضمسن للفكرة أن تتجسسد في الواقسع ...؟! جاءت الحسناء بالعين، قلتهما، وضعت الأولى على الثانية، حسق صارتسا علسي شكل ملقط، دقست فيهما مساوا، تركتهما أمام المحددة، عسادت إلى غوفسها.

رأى الحلماد عمل الحسناء، وتساءل عما يعني هذا الشمسكل، قبسل أن يلكسر بفاعلمه غسر ألسه أدرك سريعا، أن وراء هذا العمل دعوة للتفكير في أمر ما، فجلس يسسردد في أعماقسه ويفكسر:

إن من عمل هذا الشكل من هائين الأفسين، إغما يريسد أن يرهسدن دون أن يتحسدت معمي،
 إذا وقاة تشبه هذا الشكل، أصنعها مسن اخليساء.

غَفِين الحَمَاد النَارِيّ - لَه يِعِي س، أعد عدته، وبذأ عمله ولم يتوقف خطّة، حسق صنع ما يشبه الأفيين المربوطين بالسمار، وهكذا عوف الإنسان الملقسط لأول مسرة.

« النارتيون – اجْز. الأول »

ی مرقص خودمج ی

« خودمج » ناريّ قوي الجسم، يساعد الحسنداد النساريّ « لْمَنْ يَهِمْ »، كسان يحمسل علسى كفيه، حل سبع عربات من الحطب، ويمضي دون أن تظهر علبسنه علامسات ألم أو تعسب.

ذات يوم، ذهب إلى الغابة. جمع الخطب، وضع على كتفيه هـــل عربات سبع مسن الحطسب، والطلق عائدًا إلى الدار، عشي الهوينا، وكأن ما على كتفيه ريشسة في مسهب الريسح.

وسعى « خودمج » عندما وصل إلى متنصف الطريدي، صوتسا عليسا يتناقلسه الأفسير بعدويسة، مفتوسم وهو يودد: نعم إنه مغني « طاط رخسو »، وأخساء يوقس في المكسان، دون أن يلقسي بساخمل على بالخمل على الأرض، كان طربا، فيقي يوقس في المكان، حتى حقو فيسسه حلقة دائريسة، وبسدا مركزهسا علسي شكار تل معلسية م

م المان الناس على هذا العل اسم « خودمج »، ويقال أن هذا العل يقسسوم البسوم في ومسط بلسدة « قون تش قوه حابل »، ويعير معلما الرباء يمكن للمسرء أن يصسوره دون أي حسرج أو مسانع .

« الغارصة در الجرء اللهط »

، أبناء ست ،

ثلاثة أعوة من النارتين، هم أبناء « مسست » جسرت العسادة عندهسم، أنْ يتجولسوا بكسثوة في أراضي منطقة « طوايسسة ».

ذات يوم، فكر الأخ الأكر في أن يعرجه إلى بسلاد العبائقة ويغزوها، وهي الأراضي السق تقوم جهورية « الآدي غي » اليوم على جزء منها، وعرض علسى أخويسه. فوافسق الأخ الأوسسط دون تردد. أما الأخ الأصغر فلم يوافق، بعد أن رأى في الوقت عقيسة، لكنسه تراجمع عسن رأيسه، والتحسق هما، بعد أن انظلم، الأخسوات.

وصل الأخوة الثالثة إلى بلاد العمائقة، توققوا عند حدودها، تقسدم الأع الأكسير مسن جمسع مسن العمائقة، وخاطبهم قسائلا :

- جننا لنحاريكم .. هيا استعلوا منسذ الآن ..

ارتص العمائقة، فأصائم الحيرة والارتبساك، أبلغسوا كبسيرهم بسالأمر، فخساف ويقسي يفكسر مرعوبا، ثلاثة أيام بلياليها، لم يذق خلافا طعم النوم أو الراحة، دخل عليســه ابنـــه، وهـــو في حالــة يرتـــى فا.

- ما الأمر يا أبي ؟! أراك مكتبا ؟! ..
 - لم تعد حل يا بني في مالا يعنيسك ؟
- علوا ياأي .. الأمر يعنيني كما أرى .. يجسب أن أعسرف ..
 - هز الأمير رأسه، نظر إلى ابنه نظرة إكسار وقسال :
- ما دام الأمر هكذا، فاسمع يا يني : لقد داهمنا أبسساء «مست».
 - التفض ابن الأمير، وسارع قسائلا:
 - سأذهب القاتلتهم .. أما أنت يا أبي فسابق هنا ..

ارتدى ابن الأمير لباس الحرب، امتطى صهوة جواده، أطاق لسنه العنسان، ققسز الجسواد والطاسق يشق جبهة الربح، رآه أصغر أبناء « ست »، فأدرك ما في الأمسر مسن محطسورة، ومسارع إلى الكسوخ، وأبقظ أخويه وقال فسم :

- أرى فارسا من العمالقة يتقدم نحونك ..
- خرج الأخوة الثلاثة من الكوخ بسوعة، فإذا بابن الأمسير يتحداهسم قسائلا :
 - هيا استعدوا إن أردتم القتسال.
 - رد عليه أكبر الأخوة وقال له دون انفعـــال :
 - سنقاتل راجلسين ..

وافق ابن الأمور على شرط الأحوة «ست ». بلأ القسسال بسين الطرفسين واشسته، قسسل ابسن أمير المماثلة، حون الأمير لمصرع ابنه وغضسب، أمسر جمشسه بالقسسال حسبى النهسس، قساوم الأخسوة «ست » بضراوة، لكن كفة المماثلة رجحت، فتراجع الأخوة الثلاثسة وهسم يقساتلون. يقي الأخوة « ست » يردون الصاع صاعين لجيش العمائقة، حــــق استشــهدوا عنـــد مشـــاوف بلدتم، فدلن الناس الأخوة الثلاثة، كل في قرء وأقاموا على كـــل قـــر تــــلا.

منذ ذلك اليوم، تجرت العادة أن يوجه الناس إلى هذه التسائل، كلمسا المجسس المطسر، والاحست في الأفق بوادر القحط، يأخلون من ترابحا خفة، يلفوف بقطمة قمساش، ويتضرعون إلى الله أن تمطسر السماء، ثم يوموقا في الماء. ويروى أن السماء كسالت تمطسر.

« النارتيون – اجُز. السابع »

ه محنة له يس ه

كان « لَه بِص » حداد النارتين الماهر، يحيل الحجو إلى حديد، يصنسع منسه مسا يشساء، فاهستهر بأسلويه في العمل، وطريقة امسستخراجه للحديسد.

في يوم من الأيام قدم إليه فارصاك، يحملان حجريسن. كانسا يسودان الساكد مسن قسدرة حسداد النارتين ومهارته، وقالا لسه:

- متصنع لكل منا سيفاً من هذيسن الحجريسن ..!!

ثم قسال الأول :

- أريد سيفاً قاطعهاً.

وأضاف الثاني قسائلاً :

- اريد سيفاً عارقساً.

بقي الحداد الناريّ هادئًا، لا تظهر عليه علامة تأفف أو امتعاض، فتسمايع العساني يقسول:

- منراقبك وأنت تصنع السمسيفين.

- حسناً يا بسني ..

- تريدها سيوفاً عالية من الرمسل ..

دُهش الحفاد الناريّ بما يسمع. صحيح أنه كان ممادادً مسساهراً، لا يعجسو عسن صنسع أي شسيء من الحفيد، لكنه كان عاجزاً عن صناعة السيف من الحفيه، دون قليسسل مسن الرمسل. أصيسب الحساد الناريّ—كه يصرسمنذ ذل اليوم بعثمسف في التفكسيو.

« النارتيون – اجْر. الأول »

ى تترصاو والفارس الصغير - صوچي - ،

عم القحط بلاد التارتين مدة صبع مسسنوات متواصلسة، فسارتحلوا بعسد أن حسل بمسم البسأس ، وظلوا يتبودلون في الرراري مدة طويلة، يأكلون خوم الأيسائل والمساعز السبري.

ذات يوم قرر النارتيون أن يكلفوا أحدهم بمهمة صعبة، فاستدعوا «صوحسى» وقسالوا لسه:

- نرغب في أن نسأكل لحسم السدب ذات الأرجل البيضماء .. نتومسل إليسك أن تلسبي

طلبنا . سوف تنال رضاء القوم، وتحظى بــــالتقدير والاحــــرام.

انطاق القارس «صوريجي» دون تردد، مضى متلمسا أنسبر السنب، عبير الموقسع السادي يقسال عنه «موقع الدب ذات الأرجل الملونة بالمونين الأبيض والأصغر »، تسسايع طريقسه يتبسع أنسر السانب، حتى وجده يغسل في مياه قمر «وله »، فاصطاده ووضعه خلقسه ومعنسى قفسلا.

وقف « توصاو » على قمة التل، يواقب المنطقة وبجانيه كليسان أبيطسان مسن كسلاب الصيساء و أي فجأة عملاقا يتقدم، توجه إليه حتى اقسترب منسه :

- طاب يومك أيها القسارس ..

ألقى « صويحي » على « تترصاو » نظرة جانبية لا مباليسة ورد عليسه قساللا :

- لك الصحة أيها الفسارس

وقف « تدرصاو » على يسار العملاق « صويحي »، فكسان « تدرصساو » بمسأما الموقسف، هسو أول من أعطى يمينه للآخرين، وصل الاتنان معا إلى نمسر « صحسه جسواش ».

كان حصان المملاق « صوحتي » قويا، يحضر الأرض بحافريسه ويقسلف بقطسع الطسين إلى الطلبين إلى الطبين إلى الطبين إلى الطبين إلى الطبين إلى مسهب الرياح.

دخل القارسان في الماء، ليعبرا النهر بجواديهما، وقف الجوادان يشــــربان مـــن مـــاء النـــهر، مــــال « صوحى» قـــاتلا :

... من أنت يا بني 19 كان أجدادنا النارتين يقولون أن ذباية صغوة مسسوف تطسور مسن بعلهسم. ركا يا بني أنت القصود قالما الكسسالام 19...

- لا أدرى ..

مد «صويحي» » يده، أعرج المسكين مسن تحست « القامسة »، قطعه فلحسد السدب بضربسة واحدة، قدمه على رأس السكين إلى « تعرصك » فتوقف جسواد الفسارس « تعرصساو » في المكسان مسن نقل الحمل، كأنه وقد مفروز في الأرض، أما الفارس « تعرصساو » فقسد بقسي بمسسكا بسالفخذ رضم ثقله، ولم يترنح، فمد « صوبحي » يده، واستعاد الفخا. بالسمكين، كأنسه قطعمة صفيرة مسن اللحسم،

- أحسنت يا بني .. حقا، لن يقول من يراك أنه لم يسمر فارسا نارتيسا. وهكانا نسال الفارس. « تترصاو » التقدير والاستحسان في هذا الموقسيع ولأول مسرة.

تقدم « صويحي » إلى شجرة كبيرة، قطع بالسكين جــزءا مــن غصنــها الكبــير، علـــق الفخـــذ على ما تيقى من الغصن، بعد أن شذب طرفه، وعاد إلى « تترصياو » وقسال له :

- اقطع من هذا الفخد يا بني، ما يكفي جدتك كلما احتاجت. إنــه لمــن العـــار أن لا أقـــدم لهـــا

شئا. هكذا القسوض النسارتيون، وقسد أوضحت الحكايسة، أيسن كسسان يعسسش النسسارق « تترصاو بن بيساكؤه ».

ه أشه مر ه

« النارميون – اجر. الثاس »

كان « ياشه » والد « أشه مز » يملك شجرة جوز، أثارت في تفسيس « لسه جوتسيه يحساكه » الهيرة والجشع، حتى بدأ يفكر في الاستيلاء عليها وضم الأرض الستى تنمسو فيسها إلى أرضه. غسير أن « ياشه » رفض أن يتنازل عن شـــجرته.

أشهر « له جوتسه جاكسه » مسميقه في وجسه « ياشسه » فساقتلا حسق مسقط « ياشسه » صريعا. عاد الجواد إلى الدار، جريا على عادة الحيوانات الأمينة، فــــأدركت زوجتـــه مـــا حــــا، يزوجــــها، وجمعت أبناءها وقالت شسم:

- عاد حصان أبيكم لوحساده ...

عيم الصمت للحظة على أبنساء « ياشسه » المسسنة، ثم امتطسى الحمسسة جيسادهم والطلقسوا يبحثون عن والدهم، حتى وجدوه تحت شجرة الجوز مضرجمه بالدمهاء، والتقسوا المجسره واقفها ينسأمل الشعجرة والأرض.

- لماذا قتلت والدنسة ١٩..
- قاتلته لأنه رفض أن يهيني شجرة الجسوز
- -- وما شأتك عَلْه الشجرة، لقد زرعها جدنسا في أرض أجسداده.
- إنما رغبت فيها، وفي الأرض التي تنمو فيها. مسموف أضم همله الأرض إلى أرضمي، وأقمم حولهما سورا عاليا، إلها أرض عِصبة وشمعورة مباركمة ..
- وأي قانون ميم لك قتل إنسان، ذنهـــه الوحيــد أنــه أحــب أرض أجــداده وأي أن يتنازل عنهما...

أحس « له جوتسه يحاكسه » يضعف حجته، فتسمارت ثاترتسه، كسمان قسوى البنيسة، خبسيرا في النسزال وفنونه، فانقض على أيناء « ياشه » الخمسة، وقتلهم واحسنا بعسد الآخسر، رغسم استبسسالهم، وإعلقم بعدالة قضيتهم. كانوا شبابا في مقتبل العمر، لا يملكون مسسن مقومسات النعسس، مسسوى الإيمسان والحملس.

تحالت الأم على وحيدها الصغير «أشه مز »، وخشسيت مسن أن يسترثر أحسد النسارتين أمسام الصغير «أشه مز »، ويخيره عن مصير والله وأعوته الخمسة، فقسررت أن تسري الطفسل «أشسه مسز » في معزل عن النساس.

بقي الطفل ينمو في معزل عن المجتمع ويكبر، حتى بلغ السادسة عشـــــر مـــن عمـــره، حـــرج مــن المدار في يوم غابت فيه أمـــه، وجـــد فــــــة في عمـــره، يلعبـــون لعبــة« الكعبــاب »، طلـــب منـــهم أن يشاركهم في اللعب، غير أن طلبه رفض. كانوا يجهلون هذا الشاب، الـــذي صـــار ينــــهم فعــــــة.

واصل القنيان لعيهم، دون أن يعير أحد منهم أي اهتمام بالقنى أشهه منز، رسح شهب أصليح جمع الكماب، طلب الفقى « أشه مز » يعراءة من الفتى الأصلع، ما رئهه من الكمساب، غير أن طلب ذهب أدراج الرباح، فعضب الفتى « أشه مز »، وضهرب الفهق الأصليح قليلا، دون أن يسلوي أن ضرباته مرحة. كان الفتى « أشه مز » قوي الجسم، وبذأ يحدث ماكسانت الأم تخشي منه ويتبلور.

عاد اللهى الأصلح إلى المار باكيا، أصرعت أمه إلى دار «أشه مز »، تشكو تمسسا وقسع لابنسها: - ألم تجد من تضربه من بين فيان الحي غير ابني ١٢. إن كنت رجسلا، فسابحث أيسها الفسنى عسن قاتار أبيك وأخوتك الحمسسسة ...

« النارتيون – اجُر. السادس »

، مجلس النارتيين ،

عاش النارتيون حياقم، دون أن يتحرشوا بمن هم أصفسر منسهم جمسسا، أو أقسل منسهم عسدذا كان من عادقم أن لا يتعرضوا الأحد دون حق، وأن يتولوا وعابسسة الأقسزام، وحمايتسهم مسن اعتساءات الإعرين وأطعاعسهم.

وقع النارتيون يوما في محنة كبيرة، فقسسه تسوفي «خسش» زوج أمسيرة الأقسوام، ويقسي ابنسه « به نه رز » وحيدًا على طويق الانقراض، فاجتمع مجلسس النسارتين، ليبحست مصسير الأمسيرة، الستي تقدمت بما المن كتسيرا.

« كانت أمرة الأقسزام عروصها المدللسة، وقسد مساهمت بكسل طاقسها في تطويسر حياتها، واحترمت كثيرا شعبنا الناري، فعسار مسن واجينها أن تعاملها بسالقدر السذي قدرتسا، وأن نحرمها ونرعاها، وأن نرد لما الجميل طيلة حياقاً، وصوف يعير كل مسسن يسسيء إليها مجومسا، ارتكسب مائسة جريمة، وصوف نبحث الآن حالتها، ولتصسن قيعتسها ».

تين مجلس النارتين هذا البيان و انفسطى.

« النارميون – اجر. الاول »

ه زهرة ستناي ه

خورجت الحسناء « ستناي » يوما لتندّوه في الغاية المتنسسة علمي ضفسة تمسو « بهمسز »، وقسع نظرها على زهرة جملة، تمايلت أمامها، كأنما أميرقمزهوة بناجها، أعجبست مستناي بمسا وقسالت :

- سأزرع هذه الزهرة في الدار، لتفتن يجمافها الساحر كل مسسن براهسا.

اقتلمت «متناي» الزهرة، وعادت إلى الدار، زرعتها عند مدمحسسل البيست، تفقدقسا في البسوم التاني، وجدتما حزينة تكاد تلمبل، فتسألمت كتسورا،

ذهبت الحسناء « ستناي » إلى الغابة ثانية، وعادة بزهرة ثانيسة، وهسى تسردد:

- ماتت الأولى دون أن أدرى لماذا ؟ ربما تعيش الثانيسة، مسن يسلري ..؟!

زرعت الزهرة التالية في مكان الأولئ، لكنسها ذبلست أيضها، فسألمت مستناي ثانيسة، لكنسها لم تيأمر، وذهبت إلى الفابة نفسها ثائلة، وجلبت معها زهرة ثالثة وهسمى تسردد في أعماقسها:

زرعت الزهسرة في مكسان الأولى والنائسة، غسير أفسا ذبلست أيضسا، فاشستد الحسون علسي «ستاي»، وجلست تعالب نفسها قاتلسة :

 الذا أم أدع هذه الأزهار تعيش في الغابة وشأفًا.. 12 لقسد فتلتسها بيسدي هسذه، يسا إفسي، أي جرعة ارتكتسها دونة أن أدري ١٢..

مُعنِت « ستناي » متناقلة من كآبهها، عادت إلى غرفتها، اسستلقت علسى فراشسها، فسأحد هسا النماس ونامت، تراكمت الفيوم في السسماء، دوى الرعساء، وأبسرق السيرق، هطلست أمطار غزيسرة، استيقظت « ستناي »، خرجت من الفرقة، فإذا بالأزهار الثلاثة، تبتمسسم غسا، بعسد أن عسادت الحيساة إليها، فقرحت كنوا ررقعبست،

وهكذا عوف الناس لأول مرة أهمية الماء ودوره الأساس في الحميساة، وقسد قسال النسارتيون بحسن إن الماء كسالروح .

« النارميون -- اجْر. الأول »

- مهما ملك الانسان، يبقى الأمل
- ا أكبرمما يملك -من لا يتألم ويتعذب ، لا يعرف طعم الراحة -
- الفرح والسعادة شباب، والحزن والألم شيخوخة.
 الماء الذي يجري يفتح طريقا.

أمثال شركسية

- ـ الناظر فقط يرى، أما المتحرك فإنه يختصر المسافة ـ ليس من شيم الرجل، أن يغتاب امرأة طلقها.
- مهما روضت الطير يبقى الحقل أمله
- ـ لا يدير ذئب ظهره لذئب أخر . / ـ الوجه مرآة القلب .



